

iTEC™ Pro

KÄYTTÖOHJE

iTEC™ Pro

OMPFP14708 PAINOS I4 (FINNISH)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Johdanto

www.StellarSupport.com

HUOMAA: Tuotteen toiminnot eivät ehkä vastaa täysin tässä asiakirjassa kuvattuja oppaan tulostuksen jälkeen tapahtuneiden muutosten johdosta. Lue käyttöoppaan uusimman versio ennen käyttöä. Hanki käyttöopas jälleenmyyjältäsi tai käymällä osoitteessa www.StellarSupport.com

CZ76372,000071F -22-18JUN14-1/1

Johdanto

TERVETULOA John Deeren GreenStar™-järjestelmän käyttäjäksi.

PEREHDY TÄHÄN KÄSIKIRJAAN huolella, jotta opit järjestelmän oikean käyttö- ja huoltotekniikan. Väärä käyttötapa voi aiheuttaa tapaturmia tai laitevaurioita. Käyttöohje ja koneen turvamerkki ovat saatavana useilla kielillä. (Tilaa John Deere -jälleenmyyjältä.)

TÄMÄ KÄSIKIRJA on järjestelmään kiinteästi kuuluva osa ja sen tulee siirtyä uudelle omistajalle järjestelmän myynnin yhteydessä.

MITTAYKSIKÖINÄ tässä käyttöohjeessa käytetään sekä metrisiä mittoja että vastaavia amerikkalaisia mittoja. Käytä vain sopivankokoisia varaosia ja kiinnittimiä. Metrisiä ja tuumamittaisia kiinnittimiä varten saatetaan tarvita erikokoisia työkaluja.

OIKEA JA VASEN PUOLI on määritelty normaalin ajosuunnan mukaan.

KIRJOITA TUOTTEEN TUNNISTUSNUMEROT käyttöohjeen osaan Tekniset tiedot tai Tunnistusnumerot.

GreenStar on Deere & Companyn tavaramerkki

Säilytä kaikki numerot huolellisesti varkauden varalta. Myös jälleenmyyjäsi tarvitsee tunnistusnumeroita varaosien tilaamisen yhteydessä. Säilytä tunnistusnumeroita turvallisessa paikassa, muualla kuin itse koneessa.

TAKUU annetaan osana John Deeren tukiohjelmaa asiakkaille, jotka käyttävät ja huoltavat laitteitaan tässä käsikirjassa kuvatulla tavalla. Takuu selitetään takuutodistuksessa, jonka ostaja saa jälleenmyyjältä.

Takuun mukaisesti John Deere takaa tuotteen siltä varalta, että niissä ilmenee vikoja takuuajana. Joissakin tapauksissa John Deere suorittaa myös maksuttomia parannuksia jälkiasennuksina, vaikka tuotteen takuuajaka olisi jo umpeutunut. Jos laitetta käytetään väärin tai siihen tehdään tehtaan alkuperäisten määritysten vastaisia muutoksia, takuu mitätöityy ja jälkiasennuksina tehtävät parannukset voidaan evätä.

RM72004,000014E -22-25JAN13-1/1

Sisältö

Sivu	Sivu
Turvallisuus	
Turvallisuusohjeiden merkintä	05-1
Varoitusten luokittelu	05-1
Noudata turvallisuusohjeita	05-1
Turvallinen kunnossapito	05-2
Askelmien ja kahvojen oikea käyttö	05-2
Elektronisten komponenttien ja pidikkeiden turvallinen käsittely	05-3
Käytä opastusjärjestelmää turvallisesti	05-3
Turvavyön asianmukainen käyttö	05-4
Traktorin turvallinen käyttö	05-5
Käytä työkonien automaatiojärjestelmiä turvallisesti	05-6
Korkeapaineisia nesteitä koskeva varovaisuus ..	05-6
Varoitustarrat	
Lähestytään ohittamatonta rajaa	10-1
Johdanto	
Toimintaperiaate	15-1
iTEC Pron käyttöönotto	15-1
iTEC Pro -asetusten tarkistusluettelo	15-2
iTEC Pro -aktivointi	15-2
Aloittaminen	15-3
Hyödyllisiä painikkeita	15-3
iTEC Pro -asetusten vuokaavio	15-4
Lisäasetustyökalu	15-5
Koneen ja työkonien asetukset	
Koneen asetukset	20-1
Työkonien asetukset	20-5
Rajojen asetukset	
Rajatyypin kuvaus	25-1
Rajat-välilehti	25-1
Rajat-näyttö	25-2
Rajatyypit	25-2
Ajettu pientareen siirtymäraja	25-4
Ylä- ja alasiirtymien rajat	25-6
Vakiosiirtymäraja	25-9
Jaksot	
Jaksot	30-1
Jaksojen asetukset	30-1
Jaksojen luominen tai muokkaaminen	30-3
Jakson asetusmerkki	30-4
Jakson opettelu	30-6
Jaksojen liittäminen rajoihin	30-7
Loppukäännöksen siirtymä	30-9
Käännöskuvot ja -tyypit	
iTEC Pro -asetukset -näyttö	35-1
Käännöskuvot ja -tyypit	35-2
Ohitettujen reittien määrä	35-4
Yksinkertainen käännös	35-5
Jatkettu käännös	35-6
Hekkulamppukäännös	35-7
Ohita ja täytä	35-8
Joka toinen rivi	35-9
Ensimmäisen käännöksen ohitus	35-10
Ohitukset ja päällekkäisyydet	
Ohitusten tai päällekkäisyyksien minimointi	40-1
Aloitussivut	
Aloitussivut	45-1
Toiminta	
Kääntösiirtymät	50-1
iTEC Pro -tilailmais (ympyräkuvake)	50-1
iTEC Pro -toiminto	50-2
Diagnostiikka	50-3
Diagnostiikkasivut	50-4
Loppukäännökset	50-6
Lähestytään ohittamatonta rajaa	50-7
iTEC Pron poiskytkentä	50-7
Hyödyllisiä vihjeitä ja säätöjä	50-8
Päällekkäisten rajojen ja jaksojen prioriteetti	50-9
Vianetsintä	
Vianetsintä- ja optimointikäsikirja	55-1
Lopetuskoodit	55-8
Julkaistua John Deere -huoltokirjallisuutta	
Tekniset tiedot	SERVLIT-1

Alkuperäisohjeet. Kaikki tämän käsikirjan tiedot, kuvat ja spesifikaatiot perustuvat uusimpiin julkaisuhetkellä saatavilla oleviin tietoihin. Pidätämme oikeuden muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.

COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Turvallisuus

Turvallisuusohjeiden merkintä

Tämä on turvallisuusohjetta osoittava merkki. Lue koneessa ja käyttöohjeessa oleva ohje erityisen hyvin estääksesi mahdollisen tapaturman.

Noudata suositeltuja varotoimia ja työskentele turvallisella tavalla.



DX,ALERT -22-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Varoitusten luokittelu

Varoitukset on luokiteltu eriasteisiksi: VAARA, VAROITUS tai HUOMIO. VAARA-varoitustarra osoittaa erittäin vaarallista aluetta.

VAARA- tai VAROITUS-tarrat on sijoitettu lähelle erityistä vaaraa. Yleiset ohjeet on merkitty HUOMIO-varoitustarralla. Tekstin yhteydessä olevat turvallisuusohjeet on merkitty tässä kirjassa HUOMIO-sanalla.



DX,SIGNAL -22-03MAR93-1/1

TS187 —22—30SEP88

Noudata turvallisuusohjeita

Lue huolellisesti kaikki tämän oppaan ja koneeseen kiinnitettyjen turvamerkkien sisältämät turvallisuusviestit. Pidä turvamerkkit moitteettomassa kunnossa. Korvaa puuttuvat tai vahingoittuneet turvamerkkit. Varmista, että uudet laitteiston komponentit ja varaosat on varustettu ajan tasalla olevilla turvamerkeillä. Turvamerkkejä on saatavissa John Deere -jälleenmyyjältä.

Ulkopuolisilta toimittajilta hankittuihin varaosiin ja komponentteihin saattaa liittyä lisäksi turvallisuusohjeita, jotka puuttuvat tästä käyttöohjeesta.

Opettele käyttämään konetta ja sen hallintalaitteita oikein. Älä anna kenenkään käyttää järjestelmää ilman riittävää opastusta.

Pidä kone moitteettomassa toimintakunnossa. Luvattomat muutokset koneeseen saattavat heikentää koneen suorituskykyä ja/tai turvallisuutta sekä lyhentää koneen käyttöikää.



Jos et ymmärrä jotain tämän oppaan osaa ja tarvitset opastusta, ota yhteys John Deere -jälleenmyyjään.

DX,READ -22-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Turvallinen kunnossapito

Ymmärrä huoltotoimenpiteen tarkoitus ennen kuin ryhdyt työhön. Pidä työympäristö puhtaana ja kuivana.

Älä voitele, huolla tai säädä konetta sen käydessä. Pidä kädet, jalat ja vaatetus pois liikkuvien osien läheisyydestä. Kytke voimansiirto pois päältä, liikuttele hallintavipuja paineen poistamiseksi ja laske työkonne maahan. Anna moottorin jäähtyä. Poista virta-avain virtalukosta. Anna moottorin jäähtyä.

Tue kunnolla ne koneen osat, joiden täytyy olla nostettuna huollon aikana.

Pidä kaikki osat kunnossa ja oikein asennettuina. Korjaa vauriot viipymättä. Uusi vaurioituneet tai kuluneet osat, ennen kuin syntyy suuria vaurioita. Poista rasva, öljy ja muut jätteet.

Irrota itsekulkevien koneiden akun maakaapeli ennen sähkö- tai hitsaustöitä.

Irrota työkonneen johtosarja traktorista ennen sähkölaitteiden huolto- tai hitsaustöitä.



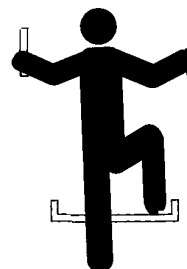
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -22-17FEB99-1/1

Askelmien ja kahvojen oikea käyttö

Ehkäise putoaminen: pidä rintamasuunta aina ohjaamoon päin noustessasi traktoriin ja poistuessasi traktorista. Kolmen raajan tulee aina koskettaa samanaikaisesti askelmia, kahvoja ja kaiteita.

Ole erityisen varovainen mudan, lumen tai kosteuden aiheuttamissa liukkaissa olosuhteissa. Pidä askelmat puhtaina sekä rasvattomina ja öljyttöminä. Älä koskaan poistu koneesta hyppäämällä. Älä koskaan nouse liikkuvaan koneeseen tai poistu liikkuvasta koneesta.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -22-12OCT11-1/1

Elektronisten komponenttien ja pidikkeiden turvallinen käsittely

Putoaminen varusteisiin kuuluvien elektronisten komponenttien asennuksen tai irrotuksen aikana voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä tikkaita tai huoltotasoa, jotta yletyt helposti asennuskohteisiin. Käytä tukevia ja turvallisia jalan- ja kädensijoja. Älä asenna tai irrota komponentteja märissä tai jäisissä olosuhteissa.

Käytä pylvääseen tai muuhun korkeaan rakenteeseen asennettavan paikannusohjauksen (RTK) maatukiaseman asentamisessa tai huoltamisessa henkilöä, joka on hyväksytty kiipeämistehtäviin.

Sovella työkoneeseen kiinnitettävän GPS-vastaanottimen pylvään asentamisessa tai huoltamisessa asianmukaista nostotekniikkaa ja käytä asianmukaista suojavarustusta. Pylväs on raskas ja hankala käsitellä. Työskentelyyn tulee

osallistua kaksi henkilöä, mikäli asennuskohteita ei ole mahdollista saavuttaa maasta tai huoltotasolta käsin.



TSS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -22-24AUG10-1/1

Käytä opastusjärjestelmää turvallisesti

Opastusjärjestelmiä ei saa käyttää maantiellä. Opastusjärjestelmät on aina kytkettävä pois käytöstä ennen maantielle siirtymistä. Opastusjärjestelmää ei saa kytkä käyttöön (aktivoida) maantiekuljetuksessa.

Opastusjärjestelmät on suunniteltu auttamaan kuljettajaa käyttämään konetta tehokkaammin. Käyttäjä on aina vastuussa koneen kulkureittien hallinnasta. Opastusjärjestelmät eivät havaitse esteitä automaattisesti eivätkä myöskään estä esteisiin tai muihin koneisiin törmäämistä.

Opastusjärjestelmät tarkoittavat kaikkia sovelluksia, jotka automatisoivat koneen ohjausta. Niitä ovat esimerkiksi seuraavat: AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™-yleisohjauspakkaus RowSense™ ja Konesynkronointi.

AutoTrac on Deere & Companyn tavaramerkki
iGuide on Deere & Companyn tavaramerkki
iTEC on Deere & Companyn tavaramerkki
RowSense on Deere & Companyn tavaramerkki

Käyttäjän ja sivullisten vahingoittumisen välttäminen:

- Älä koskaan nouse liikkuvaan koneeseen tai poistu siitä.
- Tarkista, että koneen, työkonen ja opastusjärjestelmän asetukset on määritetty oikein.
 - Jos käytössä on iTEC™ Pro, varmista, että rajat on määritetty tarkasti.
 - Jos Konesynkronointi on käytössä, varmista, että seuraajan aloituspiste on kalibroitu niin, että koneiden väliin jää riittävästi tilaa.
- Pysy valppaana ja seuraa ympäristön tapahtumia.
- Ohjaa tarvittaessa itse maastoesteiden, sivullisten, laitteiden tai muiden esteiden välttämiseksi.
- Lopeta käyttö, jos huono näkyvyys haittaa koneen käyttöä tai estää sinua havaitsemasta ihmisiä tai esteitä koneen kulkureitillä.
- Ota koneen nopeutta päätettäessä huomioon pellon olosuhteet, näkyvyys ja koneen kokoonpano.

JS56696,0000ABC -22-02DEC13-1/1

Turvavyön asianmukainen käyttö

Vältä traktorin kaatumisen aiheuttamat puristumisvammat tai henkilövahinko.

Tämä traktori on varustettu turvakehyksellä (ROPS). KÄYTÄ turvavyötä, kun käytät turvakehyksellä varustettua traktoria.

- Pidä kiinni salvasta ja vedä turvavyö kokonaan kehosi yli.
- Työnnä salpa solkeen. Kuuntele kilahdusta.
- Nykäise turvavyön salpaa varmistaaksesi, että turvavyö on turvallisesti kiinni.
- Turvavyön tulee istua tiiviisti lantion kohdalla.

Jos turvavyön kiinnittimissä, soljessa, hihnassa tai hihnanvetimessä näkyy merkkejä vaurioista, vaihda koko turvavyö.

Tarkasta turvavyö ja sen kiinnittimet vähintään kerran vuodessa. Etsi erityisesti löysiä osia ja jälkiä vyön

vahingoittumisesta, esim. viiltojen, rispaantumisen, epätavallisen tai erittäin voimakkaan kulumisen, värjäytymisen ja hankautumisen muodossa. Korvaa osat vain konettasi varten hyväksytyillä varaosilla. Ota yhteyttä John Deere -jälleenmyyjään.



TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -22-22AUG13-1/1

Traktorin turvallinen käyttö

Voi pienentää onnettomuusriskiä noudattamalla näitä yksinkertaisia varo-ohjeita:

- Käytä traktoria vain sellaisiin työtehtäviin, joihin se on tarkoitettu, esim. maataloudessa käytettävien vaihdettavien varusteiden työntämiseen, vetämiseen, hinaamiseen, käyttämiseen ja kuljettamiseen.
- Tätä traktoria ei ole tarkoitettu hui- tai virkistyskäyttöön.
- Lue tämä käyttöohje ennen traktorin käyttöä ja noudata oppaan sisältämiä ja traktoriin kiinnitettyjä käyttöä ja turvallisuutta koskevia ohjeita.
- Noudata käyttöohjeen työkonoiden/lisävarusteiden (kuten etukuormainten) käyttöä ja lisäpainoja koskevia ohjeita.
- Varmista ennen moottorin käynnistämistä ja työskentelyn aloittamista, että kukaan ei oleskele traktorin tai siihen kytketyn työkonon läheisyydessä tai työskentelyalueella.
- Pidä kädet, jalat ja vaatetus poissa liikkuvien osien läheisyydestä.

Huomattavaa ajon aikana

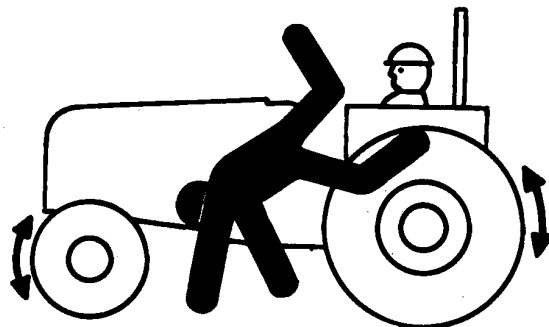
- Älä koskaan nouse liikkuvaan traktoriin tai poistu liikkuvasta traktorista.
- Älä päästä lapsia ja asiattomia henkilöitä traktoriin ja sen varusteisiin.
- Traktorin kyydissä saa matkustaa vain John Deeren hyväksymällä istuimella ja turvavyö kiinnitettynä.
- Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.
- Käytä asianmukaisia merkkejä, merkivaloja ja äänimerkkejä käyttäessäsi traktoria yleisillä teillä.
- Siirry tien sivuun ennen pysäyttämistä.
- Vähennä nopeutta käännoksissa, painaessasi jarrupolkimia erikseen, vaarapaikkojen läheisyydessä, epätasaisessa maastossa tai jyrkissä rinteissä.
- Kytke jarrupolkimet yhteen tieajoa varten.
- Pumppaa jarruja, jos pysähdyt liukkaalle pinnalle.

Kuormien vetäminen

- Ole varovainen vetäessäsi ja pysäyttäessäsi raskaita kuormia. Traktorin pysäyttämiseen tarvittava matka kasvaa hinattavien kuormien tai traktorin nopeuden kasvaessa, samoin kuin ajettaessa alamäkeen. Liian painava kuorma traktorin painoon nähden tai liian suuri ajonopeus saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen riippumatta siitä, onko perävaunu varustettu jarruilla tai ei.
- Ota huomioon laitteen ja sen kuorman kokonaispaino.
- Kytke hinattava kuorma vain hyväksytyihin liittimiin estääksesi traktorin kaatuminen taaksepäin.

Traktorin pysäköinti ja traktorista poistuminen

- Ennen ohjaamosta poistumista: kytke ulosottoventtiilit pois päältä, pysäytä voimanotto, sammuta moottori,



laske työkonet/työvälineet maahan ja kytke pysäköintiin tarvittavat laitteet (lukitussalpa, vaihteiston lukko) huolellisesti päälle. Jos poistut traktorin luota, irrota virta-avain.

- Vaihteen jättäminen päälle moottorin sammuttamisen jälkeen EI estä traktoria liikkumasta paikaltaan.
- Älä koskaan liiku pyörivän voimanoton tai käytössä olevan työkonon läheisyyteen.
- Odota ennen huoltotöiden aloittamista, että kaikki liikkeet ovat pysähtyneet.

Yleisiä onnettomuuksia

Traktorin huolimaton käyttö tai väärinkäyttö voi johtaa onnettomuuteen. Kiinnitä huomio traktorin käyttöön liittyviin vaaratekijöihin.

Tavallisimmat traktoreihin liittyvät onnettomuudet:

- Traktorin kaatuminen
- Törmäykset moottoriajoneuvojen kanssa
- Vääränlainen käynnistystapa
- Takertuminen pyörivään voimanottoakseliin
- Traktorista putoaminen
- Puristumisonnettomuudet perävaunua kytkettäessä

Käytä työkoneneiden automaatiojärjestelmiä turvallisesti

Työkoneneiden automaatiojärjestelmiä ei saa käyttää maantiellä. Työkoneneiden automaatiojärjestelmät on aina kytkettävä pois käytöstä ennen maantielle siirtymistä. Työkoneneiden automaatiojärjestelmää ei saa kytkeä käyttöön (aktivoida) maantiekuljetuksessa.

Työkoneneiden automaatiojärjestelmät on suunniteltu auttamaan kuljettajaa käyttämään konetta tehokkaammin. Käyttäjä on aina vastuussa koneen kulkureittien hallinnasta.

Työkoneneiden automaatiojärjestelmät tarkoittavat kaikkia sovelluksia, jotka automatisoivat työkoneneen liikkeitä. Niitä ovat esimerkiksi seuraavat: iGrade™ sekä aktiivinen työkoneneen ohjaus.

Käyttäjän ja sivullisten vahingoittumisen välttäminen:

- Tarkista, että koneen, työkoneneen ja automaatiojärjestelmän asetukset on määritetty oikein.
- Pysy valppaana ja seuraa ympäristön tapahtumia.
- Ohjaa tarvittaessa konetta itse maastoesteiden, sivullisten, laitteiden tai muiden esteiden välttämiseksi.
- Lopeta käyttö, jos huono näkyvyys haittaa koneen käyttöä tai estää sinua havaitsemasta ihmisiä tai esteitä koneen kulkureitillä.

iGrade on Deere & Company:n tavaramerkki



PC13793 —UN—25MAY11

CF86321,0000366 -22-19DEC13-1/1

Korkeapaineisia nesteitä koskeva varovaisuus

Tarkasta hydraulikkaletkut säännöllisesti – vähintään kerran vuodessa – ja kiinnitä tarkastuksen yhteydessä huomio vuotoihin, taittumiin, viiltoihin, murtumiin, kuluihin, pullistumiin, korroosioon, suojaattomiin johdinten säikeisiin tai muihin kulumisen tai vaurioiden merkkeihin.

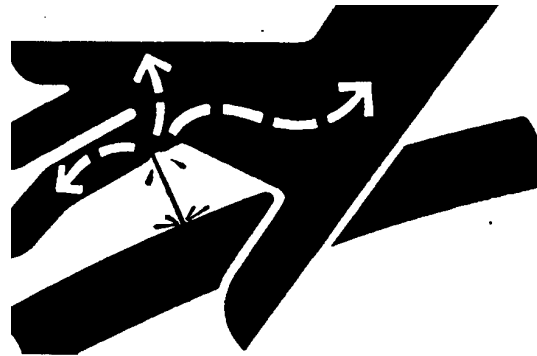
Vaihda kuluneet tai vaurioituneet letkut ja niiden osat välittömästi John Deeren hyväksymiin varaosiin.

Iholle osuva paineella purkautuva neste saattaa läpäistä ihon ja johtaa siten vakavaan loukkaantumiseen.

Vältä vaaratilanteet: päästä paine pois järjestelmästä ennen ensimmäisenkään liitoksen avaamista. Kiristä kaikki liitokset ennen paineen nostoa.

Pienistä rei'istä tai suuttimista tulevat polttoneste- tai öljysuihkut ovat usein lähes näkymättömiä. Käytä sen vuoksi vuotokohtia etsiessäsi apuna pahvinpalasta. Suojaa kädet ja keho korkeapaineisilta nesteiltä.

Onnettomuuden sattuessa hakeudu välittömästi lääkäriin. Ihoon tunkeutunut neste on poistettava kirurgisesti



X9811 —UN—23AUG88

muutaman tunnin kuluessa tai muuten seurauksena voi olla kuolio. Lääkärin on syytä ottaa yhteys asiantuntevaan lääketieteelliseen tiedonlähteeseen, mikäli hän ei ole perehtynyt tämänkaltaisiin tapaturmiin. Tällaisia tietoja on saatavissa englanniksi Deere & Company:n lääketieteelliseltä osastolta (Medical Department, Moline, Illinois, USA) soittamalla numeroon 1-800-822-8262 tai +1 309-748-5636.

DX,FLUID -22-12OCT11-1/1

Varoitustarrat

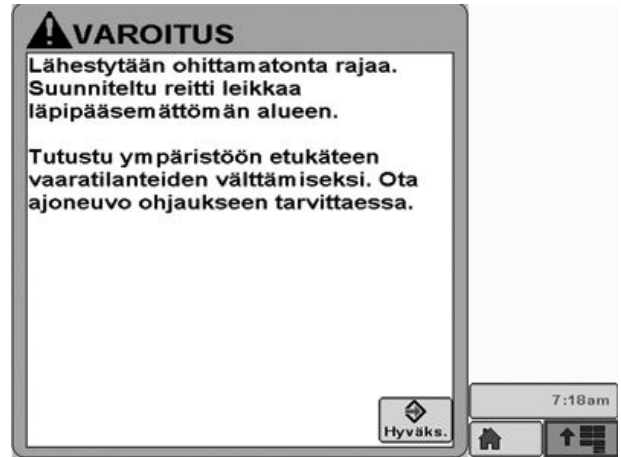
Lähestytään ohittamatonta rajaa

Tämä viesti ilmaisee, että ajoneuvon ja/tai työkoneen osa tulee leikkaamaan tai on leikannut ohittamattoman rajan. Tämä viesti näkyy myös, jos ajoneuvon kulkureitti on hyvin lähellä ohittamatonta rajaa, koska iTEC Pro lisää puskurileveyden työkoneiden leveyksiin (katso lisätietoja Koneen ja työkoneen asetukset -osan Työkoneen asetukset -kohdasta).

HUOMAA: Ohittamaton raja -viestiä ei näytetä seuraavissa tilanteissa:

- iTEC Pro -käännöskuvio on pois päältä.
- AutoTrac ei ole aktiivinen.

HUOMAA: Ajoneuvon kulkureitin GS2/GS3-näytössä näytettävä viiva muuttuu **PUNAISEKSI** aina, kun ajoneuvon tai työkoneen uskotaan leikkaavan ohittamattoman rajan.



Lähestytään ohittamatonta rajaa

PC13150 -22-17FEB11

BA31779,0000197 -22-05MAY11-1/1

Johdanto

Toimintaperiaate

intelligent Total Equipment Control (iTEC) Pro on järjestelmä, joka koordinoi koneen/työkoneen toimintoja ja käännöksiä. Kun koneen ja työkoneen sijainti, pellon rajat sekä toimintojaksot ovat tiedossa, käyttäjät voivat iTEC Pron avulla automatisoida monia ohjaamossa suoritettavia tehtäviä. Automatisoinnin ansiosta kuljettaja voi keskittyä koneen hallintaan ja toteutettavaan toimintoon, koska välineistön mekaaninen hallinta vaatii vähemmän aikaa ja tarkkaavaisuutta.

Jotta iTEC Pro -järjestelmä pystyy toteuttamaan nämä automatisointitoiminnot, järjestelmässä on oltava tiettyjä asioita määritettynä GS2/GS3-näytössä. Nämä ovat:

- Koneen asetukset: tyyppi, mitat, siirtymät ja yhteystyyppi (vetopuomi/vetotanko)
- Työkoneen asetukset: tyyppi, mitat ja siirtymät
- Rajojen asetukset: ulkoiset/sisäiset rajat ja pientarerajat, joissa jaksot ja käännökset toteutetaan
- iTEC Pro -asetukset
 - Jakson asetukset: Määrittäminen ajoneuvon toiminnoista, jotka toteutetaan rajan ylityksen kohdalla. Esimerkki: hidastus, jonka jälkeen työkone nostetaan
 - Käännösten asetukset
 - Jakson rajan määrittäminen: Jakson määrittäminen erilaisiin rajoihin
- Muut asetukset, kuten opastus ja StarFire

RM72004,000014B -22-18FEB13-1/1

iTEC Pron käyttöönotto

- iTEC Pro -ohjelmisto asennettu (GS2/GS3, ajoneuvo)
- iTEC Pro -aktivointi näytössä
- AutoTrac aktivoitu näytössä (pakollinen automaattisia pientarekäännöksiä varten)
- Ajoneuvon ja työkoneen asetukset valmiit
- AutoTrac- ja iTEC Pro -asetukset valmiit
- Rajat määritetty oikein ja valittu
- iTEC Pro -ympyräkuvake näyttää tilan olevan "käytössä"
- AutoTrac-ympyräkuvake ilmaisee tilan olevan "käytössä" (pakollinen automaattisia pientarekäännöksiä varten)

- StarFire-asetukset valmiit

HUOMAA: iTEC Pro ei ole yhteensopiva AutoTrac Universalin kanssa.

iTEC Pro -päivitykset ovat saatavana osoitteesta stellarsupport.deere.com.

RM72004,000012C -22-18FEB13-1/1

iTEC Pro -asetusten tarkistusluettelo

Asiakkaan nimi _____

GS2/GS3-sarjanumero _____

Tehtäväkoodi _____

COMAR-tilausnumero _____

Aktivointikoodi _____

HUOMAA: Seuraavat toimet ON TEHTÄVÄ, jotta iTEC Pro toimisi oikein. iTEC Pro on monipuolinen järjestelmä, jonka huolellinen alkuasennus varmistaa positiivisen käyttökokemuksen.

Tarvittavat ohjelmistot ja aktivoinnit

- ☐ GS2-ohjelmistoversio 2.0.1222 tai uudempi ja GS3-ohjelmistoversio 3.1.1475 tai uudempi (tarkista saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset GreenStar Update Tool -työkalulla ja osoitteesta stellarsupport.deere.com)
- ☐ iTEC Pro -aktivointi
- ☐ Koneen ohjelmisto (ei sisälly iTEC Pro -aktivoinnin hintaan) – kaikkien koneen ohjausyksiköiden ohjelmisto pitää olla päivitettyä uusimpaan versioon

Apex-ohjelmistossa (suositellaan)

- ☐ Nimeä asiakkaat, farmit ja pellot
- ☐ Siirry Apex-ohjelmiston GSDNet-osaan. Valitse traktorit ja työkoneet. Tarkista koneen/työkoneen mitat (kaikki mallit eivät ole saatavilla)
- ☐ Nimeä traktorit ja työkoneet, jotka käyttävät iTEC Prota

- ☐ Valitse tai luo pellon ulkorajat, joissa iTEC Prota käytetään (ajetut rajat ovat yleensä tarkempia kuin Apex-ohjelmistossa luodut rajat)
- ☐ Tallenna asetustiedot kortille

Ohjaamossa

Valitse lisäasetustyökalun (painike F) avulla iTEC Pro ja määritä:

- ☐ Asiakas, farmi, pelto ja tehtävä (tehtävä pakollinen vain, jos Ohjeet (dokumentointi) käytössä)
- ☐ Konetyyppi, malli, nimi, yhteystyyppi, kääntösäde ja mitat (täytetään automaattisesti, jos GSDNet käytössä)
- ☐ Työkoneen tyyppi, malli, nimi ja mitat (täytetään automaattisesti, jos GSDNet käytössä)
- ☐ Suora reitti ja muut AutoTrac-asetukset
- ☐ Valitse tai luo iTEC Pro -jaksot ja liitä ne oikeisiin rajoihin
- ☐ Valitse iTEC Pro -asetukset ja valitse käännöskuvio, haluttu reittien määrä, työkoneen kääntösäde ja ohitusten tai päällekkäisyyksien minimointi
- ☐ Määritä aloitussivut, jos tarpeen. iTEC Pro -järjestelmässä on käyttöä ja säätöä varten käytettävissä useita sivuja ¼- ja ½-sivuina ja näyttöpainikkeiden alueina.

Pellolla

- ☐ Luo tai valitse ulkoraja (sisärajat ovat valinnaisia)
- ☐ Luo tai valitse ulkoisen pientareen raja
- ☐ Käytä iTEC Prota. Muokkaa tarvittavia asetuksia toimivaa käyttöä varten (koneen/työkoneen mitat, kääntösäde, toimintoetäisyydet jne.)
- ☐ Lisätietoja on iTEC Pro -pikaoppaassa ja iTEC Pro -vihjeissä

RM72004,0000136 -22-30JAN13-1/1

iTEC Pro -aktivointi

Lisätietoja aktivoinnista on GS2/GS3-näytön perussovellusten käyttöoppaassa (Basic Applications

Operator Manual). Jos haluat iTEC Pro -järjestelmän esittelyn, ota yhteys John Deere -jälleenmyyjäsi.

RM72004,000014C -22-18FEB13-1/1

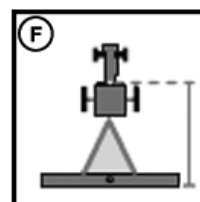
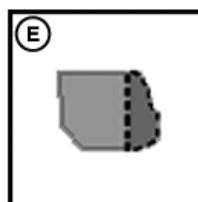
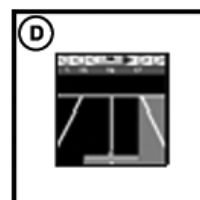
Aloittaminen

VALIKKO-näyttöpainikkeen (A) avulla voi käyttää näytön sovelluksia. VALIKKO näkyy kaikissa näyttöruuduissa.

Paina GREENSTAR-näyttöpainiketta (B), kun haluat käyttää GS Pro -sovelluksia.

Paina GS: Pää -näyttöpainiketta (C), kun haluat käyttää lisäasetustyökalua. Syötä vaaditut tiedot valitsemalla muut näyttöpainikkeet (D, E, F):

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| A—VALIKKO-näyttöpainike | D—OPASTUS-näyttöpainike |
| B—GREENSTAR-näyttöpainike | E—KARTOITUS/RAJA- |
| C—GREENSTAR: Pää | näyttöpainike |
| -näyttöpainike | F—LAITE-näyttöpainike |



PC13433 —UN—21APR11

RM72004,0000137 -22-21JAN13-1/1

Hyödyllisiä painikkeita

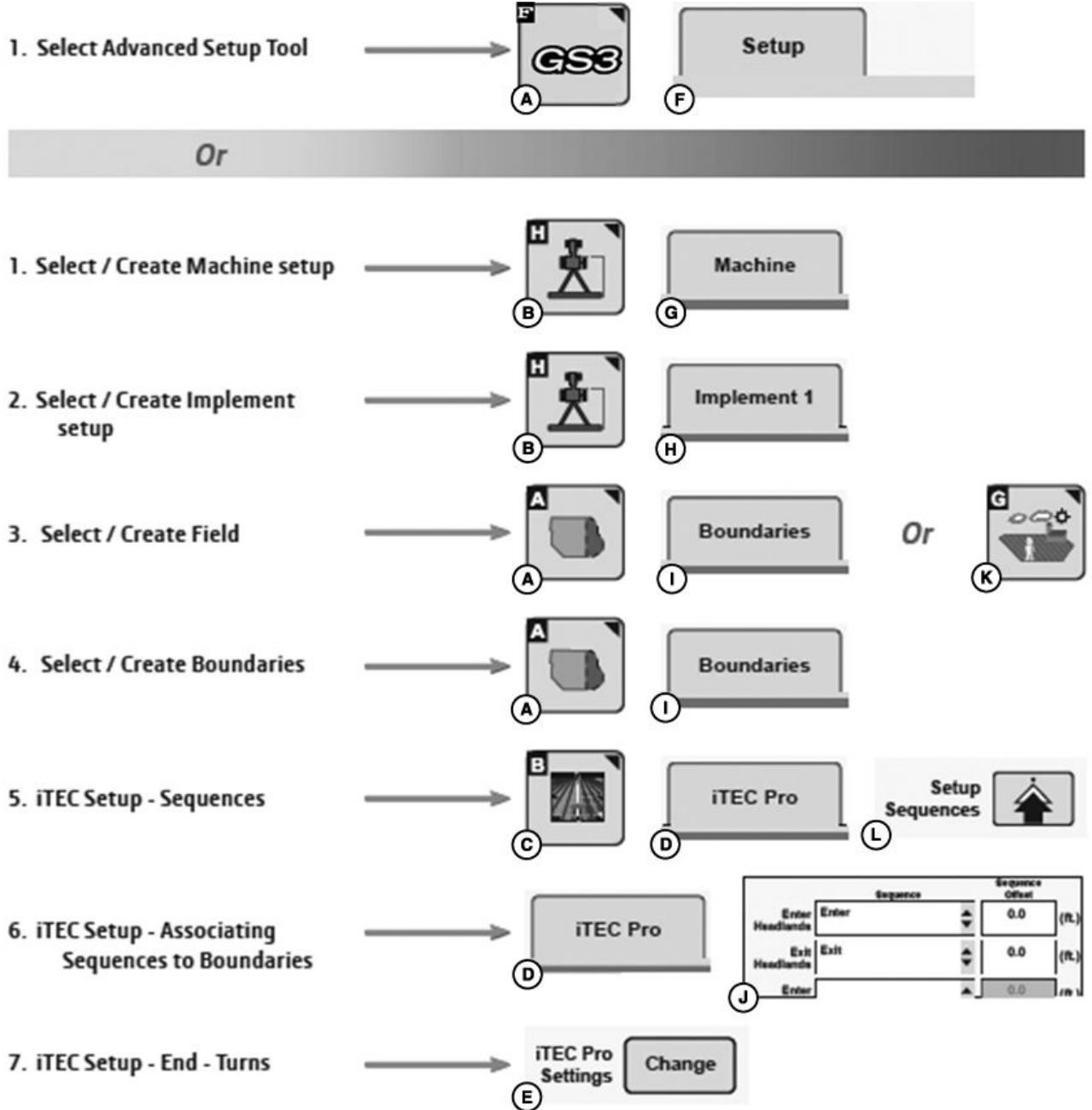
- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| A—Peruuta-painike | E—Tallenna jakso -painike |
| B—Enter-painike | F—Ohje-painike |
| C—Jakson määrittäminen -painike | G—Diagnostiikkapainike |
| D—Automaatio Päälle/Pois -painike | |



PC9915 —UN—03OCT07

RM72004,0000138 -22-17JAN13-1/1

iTEC Pro -asetusten vuokaavio



A—Kartoitus-näyttöpainike
B—Laite-näyttöpainike
C—Opastus-näyttöpainike
D—iTEC Pro -välilehti

E—iTEC Pro -asetusten muuttamispainike
F—Asetukset-välilehti
G—Kone-välilehti

H—Työkone 1 -välilehti
I— Rajat-välilehti
J— Jakson rajojen määrittyskentät
K—Resurssit-painike

L— Jaksojen määritys -painike

PC16486 —UN—12FEB13

RM72004,000012D -22-31JAN13-1/1

Lisäasetustyökalu

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike
>> GREENSTAR: Pää -näyttöpainike >>
Asetukset-välilehti

PC8663 —UN—05AUG05



VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



GREENSTAR-näyttöpainike

PC13434 —UN—21APR11



GREENSTAR: Pää -näyttöpainike

PC10629 —UN—10OCT07



Asetukset-välilehti

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000012E -22-25JAN13-1/3

A Setup **B** Summary **C** Activations **D** Memory

What settings do you want to change?

E → Resources	☒	K → iTEC Pro	☐
F → Machine	☒	L → Swath Control Pro	☐
G → Implement	☒	M → Implement Guidance	☐
H → Documentation	☒	N → Water Management	☐
I → Guidance	☒		
J → Boundaries	☐		

Select the 'C' Softkey to view Diagnostics.

Accept *Indicates required field

GreenStar - Pää

A Setup **B** Summary **C** Activations **D** Memory

What settings do you want to change?

E → Resources	☒	K → iTEC Pro	☒
F → Machine	☒	L → Swath Control Pro	☐
G → Implement	☒	M → Implement Guidance	☐
H → Documentation	☒	N → Water Management	☐
I → Guidance	☒		
J → Boundaries	☒		

Select the 'C' Softkey to view Diagnostics.

Accept *Indicates required field

iTEC Pro

A—Asetukset-välilehti
B—Yhteenveto-välilehti
C—Aktivoinnit-välilehti
D—Muisti-välilehti
E—Resurssit-valintaruutu

F—Kone-valintaruutu
G—Työkone-valintaruutu
H—Ohjeet (dokumentointi)
-valintaruutu
I—Opastus-valintaruutu

J—Rajat-valintaruutu
K—iTEC Pro -valintaruutu
L—Swath Control Pro
-valintaruutu
M—Työkoneen opastus
-valintaruutu

N—Veden hallinta -valintaruutu

Lisäasetustyökalu helpottaa GS2/GS3-sovellusten käyttöönottoa, minkä lisäksi kuljettajat voivat sen avulla tutustua täyden toiminnallisuuden edellyttämiin asetuksiin. Työkalun käytön jälkeen kuljettajien pitäisi hallita haluttujen toimintojen käynnistäminen ja käyttö sekä asetusten muuttaminen.

Lisäasetusten avulla voi muuttaa yksittäisiä asetuksia, kun kuljettaja suorittaa päivittäisiä toimia.

Kuljettaja voi lisäasetusten käytön aikana valita määritettävät toiminnot.

- Resurssit
- Kone
- Työkone
- Ohjeet (dokumentointi)
- Opastus
- Rajat
- iTEC Pro
- Swath Control Pro (karhohallinta)

Valitse mikä tahansa toimintojen yhdistelmä. Jos järjestelmän oikeaoppinen käyttö on riippuvainen muista toiminnoista, järjestelmä valitsee automaattisesti

tarvittavat toiminnot, eikä kuljettaja voi poistaa näiden toimintojen valintaa. Jos kuljettaja esimerkiksi on valinnut Rajat-toiminnon, Resurssit-toiminto valitaan automaattisesti, jotta kuljettajan olisi pakko valita Asiakas, Farmi ja Pelto.

Kuljettajan valitsema toiminnot määrittävät, mitkä sivut sisällytetään lisäasetuksiin. Vain käyttäjän valitsemaan toimintoihin liittyvät näytöt sisällytetään.

Kutakin toimintoa kohden on luettelo pakollisista kentistä, jotka on täytettävä ja joiden arvojen on oltava kelvolliset, jotta järjestelmä toimii odotetulla tavalla. Pakolliset kentät on merkitty punaisilla tähdillä.

Kuljettajan asetusta varten valitsemien toimintojen perusteella GS2/GS3-sovellukset määrittävät, mitkä kentät ovat pakollisia onnistunut asetusta varten. Nämä kentät korostetaan kuljettajalle visuaalisesti. Kuljettaja voi siirtyä lisäasetuksissa eteenpäin täyttämättä arvoja pakollisiin kenttiin, mutta järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos pakollisissa kentissä ei ole kelvollisia tietoja.

Lisäasetuksien esimerkki, seuraava.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000012E -22-25JAN13-2/3

GreenStar - Equipment

Machine Type

Tractor

Machine Model

8x30

Machine Name

8430

Connection Type

Rear Pivot Drawbar

Machine Turn Radius

22.0 (ft)

Turning Sensitivity

70

COM Port

Offsets

0.0 (in)

70.9 (in)

36.9 (in)

Change Offsets

Recording Source

AUTO

Documentation and Coverage

Memory Used

Machine

Input machine type and name. Enter GPS receiver offsets. Select connection type to your implement and select a Recording Source to use Documentation.

2 / 8

A

B

C

Exit Setup

3:48pm

A—Edellinen sivu -painike

B—Seuraava sivu -painike

C—Lopeta asennus -painike

Siirry sivuilla Edellinen- ja Seuraava-painikkeilla (A, B). Ohjeet näkyvät oikeassa yläkulmassa.

Sivunumero (2/8) näkyy Edellinen- ja Seuraava-painikkeiden yläpuolella. Palaa lisäasetusten aloitussivulle

Seuraava- tai Lopeta asennus (C) -painikkeella. Ohita tarvittavat kentät valitsemalla Seuraava (B). Järjestelmä ei kuitenkaan ehkä toimi oikein, jos pakollisissa kentissä ei ole kelvollisia tietoja.

RM72004,000012E -22-25JAN13-3/3

Koneen ja työkonen asetukset

Koneen asetukset

Kone- ja Työkone-välilehdet avataan valitsemalla VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike >> LAITE-näyttöpainike.

HUOMAA: Kuljettajan on mitattava koneen ja työkonen mitat, mukaan lukien siirtymät, ja mitat on annettava tämän oppaan ohjeiden mukaisesti. Koneen mittojen ja siirtymien tarkka mittaaminen on erittäin tärkeää iTEC Pron onnistuneelle toiminnalle.

9030- ja 9R-pyörätraktorit

HUOMAA: Loppukäännösten virheisiin tai iTEC Pro -järjestelmän poiskytketymiseen johtavia reittivirheitä saattaa tapahtua, kun iTEC Pro -järjestelmää käytetään suorittamaan automaattisia rivin päässä tapahtuvia käännöksiä 9030- ja 9R-pyörätraktoreilla.

9030- ja 9R-pyörätraktorit eivät suorita automaattisia käännöksiä yhtä nopeasti kuin manuaalisia käännöksiä. Automaattisten rivin päässä tapahtuvien käännösten aikana saattaa esiintyä reittivirheitä. Virheet ovat merkittävimpiä hehkulampun muotoisissa käännöksissä, kun hinauksessa on pieniä työkoneita. Minimoi virheet ja säilytä optimaaliset reittien välit seuraavasti:

- vähennä koneen nopeutta loppukäännösten aikana
- käytä käännöskuviota, joka sallii ajolinjan ohitukset ja peruskäännösten luomisen

Kysy ohjeita 9030- ja 9R-pyörätraktoreiden käännösten automatisoinnista John Deere -jälleenmyyjältä.

HUOMAA: iTEC Pro -järjestelmän käyttöä ei ole hyväksytty, kun 9030- ja 9R-pyörätraktorit vetävät tiettyjä useita työkoneita sisältäviä kokoonpanoja.

PC8663 —UN—05AUG05



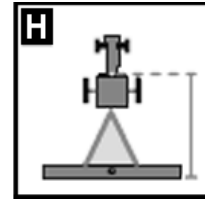
VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



GREENSTAR-näyttöpainike

PC8677 —UN—05AUG05



LAITE-näyttöpainike

iTEC Pro -järjestelmän käyttöä ei ole hyväksytty, kun 9030- ja 9R-pyörätraktorit vetävät pneumaattisia kylvökoneita paineilmakylvökoneiden perässä tilanteissa, joissa reittejä ei voi ohittaa. Käännöspolkujen tarkkuus ja yleinen suoritussyky pellolla voivat jäädä huonoiksi käytettäessä useita työkoneita sisältäviä kokoonpanoja, ellei käyttötilanteessa voida ohittaa vähintään yhtä reittiä.

Kysy John Deere -jälleenmyyjältä ohjeita 9030- ja 9R-pyörätraktoreiden käännösten automatisoinnista käytettäessä useita työkoneita sisältäviä kokoonpanoja.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000127 -22-18FEB13-1/5

Kone-välilehti

The screenshot shows the 'Machine' tab (A) selected. It contains several input fields and buttons:

- Machine Type:** Tractor (D)
- Machine Model:** 8x30 (E)
- Machine Name:** 8430 (F)
- Connection Type:** Rear Pivot Drawbar (G)
- Machine Turn Radius:** 22.0 (ft) (H)
- Turning Sensitivity:** 70 (I)
- COM Port:** (J)
- Diagram:** A top-down view of a tractor with dimensions: 0.0 (in) for the front offset, 70.9 (in) for the wheelbase, and 36.9 (in) for the rear offset. A button 'Change Offsets' (K) is below it.
- Recording Source:** AUTO (L)
- Documentation and Coverage:** (M)
- Memory Used:** A progress bar.

A—Kone-välilehti

B—Työkone 1 -välilehti

C—Työkone 2 -välilehti (ei käytetä iTEC Pro -järjestelmässä)

D—Avattava Konetyyppi-valikko

E—Avattava Konemalli-valikko

F—Avattava Koneen nimi -valikko

G—Avattava Yhteystyyppi-valikko

H—Koneen kääntösäde

-syöttöruutu

I— Kääntöherkkyys-syöttöruutu

J— COM-portti-painike

K—Muuta siirtymiä -painike

L—Avattava Tallennuslähde-valikko

M—Tallenna/Keskeytä-painike

HUOMAA: Luo uusi koneen nimi (F) ennen iTEC Pron asetusten määrittämistä. iTEC Pro -järjestelmään syötetyt konetiedot tallennetaan koneen nimelle.

Mittaa valitun koneen mitat ja siirtymät.

Kone-välilehteen (A) on syötettävä esimerkiksi seuraavat tiedot:

- Tyyppi
- Malli
- Nimi
- Siirtymät

Konetyyppi – valitse "Traktori".

Konemalli – valitse tai syötä mallinumero.

Koneen nimi – anna yksilöllinen nimi, jolla käytettävä kone on selvästi tunnistettavissa. Jos käytössä on kaksi 8430-traktoria, niiden nimet voivat olla esimerkiksi "John" ja "Deere", "8430-1" ja "8430-2" tai "1" ja "2". Traktorikohtaiset asetukset, kuten kääntösäde, kääntöherkkyys ja mitat, tallennetaan koneen nimelle.

Yhteystyyppi – valitse etu- tai takaliitäntä.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000127 -22-18FEB13-2/5

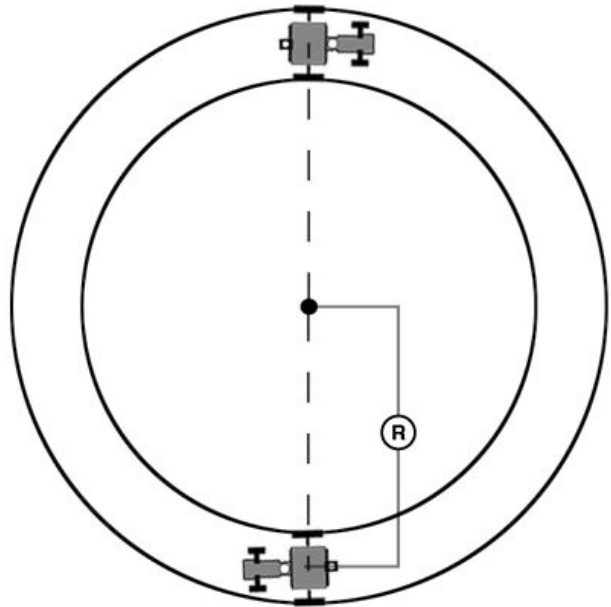
PC13411 –JUN–20APR11

Koneen kääntösäde – määrittää, kuinka jyrkästi kone voi kääntyä, kun siihen ei ole liitetty työkonetta eikä koneen jarruja käytetä. Kääntösäde on puolet kääntöympyrän halkaisijasta mitattuna rivileikkuritruktorin taka-akselin keskikohdasta tai telaketju- ja nelivetotruktorien kääntöpisteestä. Esimerkki: 8030-pyörätraktoreiden vähimmäiskääntösäde on 6,1–6,7 m (20–22 ft). Valitse alustava arvo ja tarkenna sitä tarvittaessa. Lisätietoja on Käännöskuviot ja -tyypit -osan malleissa.

iTEC Pro suorittaa käännökset joko koneen tai työkonteen kääntösäteen mukaisesti sen perusteella, kumpi arvoista on suurempi. Esimerkki: jos traktorin kääntösäde on 6,7 m (22 ft) ja työkonteen 7,6 m (25 ft), iTEC Pro käyttää 7,6 m:n (25 ft) kääntösädettä.

Kääntöherkkyys – AutoTrac-vahvistusasetus, jota käytetään koneen automaattisissa käännöksissä. Kuljettaja voi parantaa suorituskykyä säätämällä tätä arvoa (oletusarvo on 70). Arvon alentaminen vähentää kääntymisen hyökkäävyyttä ja suurentaminen nostaa sitä.

R—Koneen kääntösäde



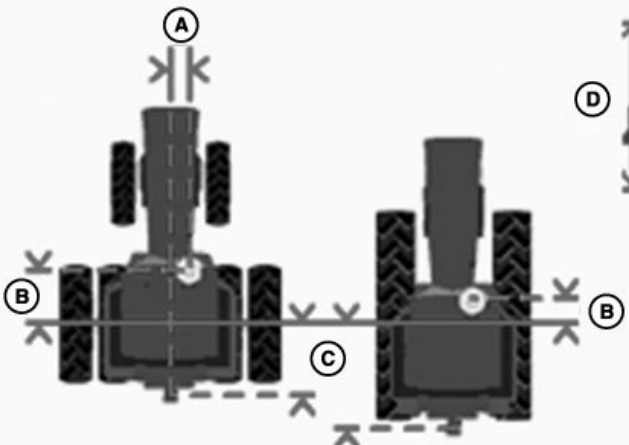
PC10634—UN—100CT07

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000127 -22-18FEB13-3/5

Koneen siirtymät

Machine Offsets



Non-Steering Location

Rear Axle



0.000

 (m)

0.00

 (m)

0.00

 (m)

0.00

 (m)

(A) Lateral distance from center-line of machine to GPS receiver

(B) In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to GPS receiver

(C) In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to implement connection point

(D) Vertical distance from the GPS receiver to the ground
Note: Only used with Surface Water Pro applications


Accept

A—Poikittaishäilyisyys
koneen keskiviivasta
GPS-vastaanottoon

B—Linjaisuus muusta kuin
ohjausakselista (telatraktorin
kääntöpuolesta)
GPS-vastaanottoon

C—Linjaisuus muusta kuin
ohjausakselista (telatraktorin
kääntöpuolesta) työkonteen
yhteyshetkeen

D—Pystyhetäisyys GPS-
vastaanottoon maahan
(käytetään vain Surface Water
Pro -sovelluksissa)

E—Siirtymän vaihtopainike
F—Avattava Muu kuin
ohjaussijainti -valikko

HUOMAA: Kuljettajan on mitattava koneen ja työkonteen
mitat, mukaan lukien siirtymät, ja mitat on annettava
tämän oppaan ohjeiden mukaisesti. Koneen

mittojen ja siirtymien tarkka mittaaminen on erittäin
tärkeää iTEC Pron onnistuneelle toiminnalle.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000127 -22-18FEB13-4/5

1. Paina Koneen asetukset -näytön Muuta siirtymiä -painiketta.
2. Määritä koneen siirtymät:
 - Poikittaistäisyys koneen keskiviivasta GPS-vastaanottoon (A)
 - Linjaetäisyys muusta kuin ohjausakselist (telatraktorin kääntöpisteestä) GPS-vastaanottoon (B)

HUOMAA: Työkoneen yhteyspiste (C) on traktorin ja työkoneen yhdistävä piste (vetotanko, vetokoukku).

Poikkeuksena ovat kahden kääntöpisteen työkoneet (kuten suuret istutuskoneet). Niiden osalta on mitattava etäisyys vetokoukun jälkeiseen kääntöpisteeseen.

- Linjaetäisyys muusta kuin ohjausakselist (telatraktorin kääntöpisteestä) työkoneen yhteyspisteeseen (C)
- Pystyettäisyys GPS-vastaanotimesta maahan (D) (käytetään vain Surface Water Pro -sovelluksissa)

RM72004.0000127 -22-18FEB13-5/5

Työkoneen asetukset

HUOMAA: Tarkista työkoneen asetukset, mukaan lukien hydrauliset kiinnitykset, ennen iTEC Pron käyttöä. Työkoneen asetusten muutokset voivat aiheuttaa odottamatonta toimintaa, kun iTEC Pro on käytössä.

Syötä tiedot Työkone 1 -välilehdelle. iTEC Pro ei käytä Työkone 2 -välilehdelle syötettyjä tietoja.

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike >> LAITE-näyttöpainike >> Työkone 1 -välilehti (A)

TÄRKEÄÄ: Kuljettajan on mitattava koneen ja työkoneen mitat, mukaan lukien siirtymät, ja mitat on annettava tämän oppaan ohjeiden mukaisesti. Koneen mittojen ja siirtymien tarkka mittaaminen on erittäin tärkeää iTEC Pron onnistuneelle toiminnalle.

A—Työkone 1 -välilehti

PC8663 —UN—05AUG05



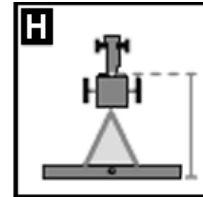
VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



GREENSTAR-näyttöpainike

PC8677 —UN—05AUG05



LAITE-näyttöpainike

PC16487 —UN—28JAN13



Työkone-välilehdet

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004.0000149 -22-28JAN13-1/6

Työkone-välilehti

GreenStar - Equipment

A Machine

B Implement 1

C Implement 2

Implement Type

Planter **D**

Implement Model

1790 **E**

Implement Name

1790 - 12R30 Drawbar **F**

Physical Width 9.997 (m)

Implement Width 12 (rows)

Track Spacing 12 (rows)

Offsets

G Change Offsets

Widths

Row Width 76 (cm)

Row Width 76.2 (cm) **H** Change Widths

A—Kone-välilehti

B—Työkone 1 -välilehti

C—Työkone 2 -välilehti (ei käytetä iTEC Pro -järjestelmässä)

D—Avattava Työkoneen tyyppi

-valikko

E—Avattava Työkoneen malli

-valikko

F—Avattava Työkoneen nimi

-valikko

G—Muuta siirtymiä -painike

H—Muuta leveyksiä -painike

HUOMAA: Luo uusi työkonteen nimi (F) ennen iTEC Pron asetusten määrittämistä. iTEC Pro -järjestelmään syötetyt työkonetiedot tallennetaan työkonteen nimelle.

Mittaa valitun työkonteen mitat ja siirtymät.

Työkone 2 -välilehteä ei käytetä iTEC Pro -järjestelmässä. Se on näytetty vain viitteellisenä.

Työkone 1 -välilehteen on syötettävä esimerkiksi seuraavat tiedot:

- Tyyppi

- Malli
- Nimi
- Siirtymät

Työkoneen tyyppi – valitse tyyppi avattavasta luettelosta.

Työkoneen malli – valitse tai syötä mallinumero.

Työkoneen nimi – anna yksilöllinen nimi, jolla käytettävä työkonne on selvästi tunnistettavissa. Työkonetiedot tallennetaan työkonteen nimelle.

Jatkuu seuraavalla sivulla

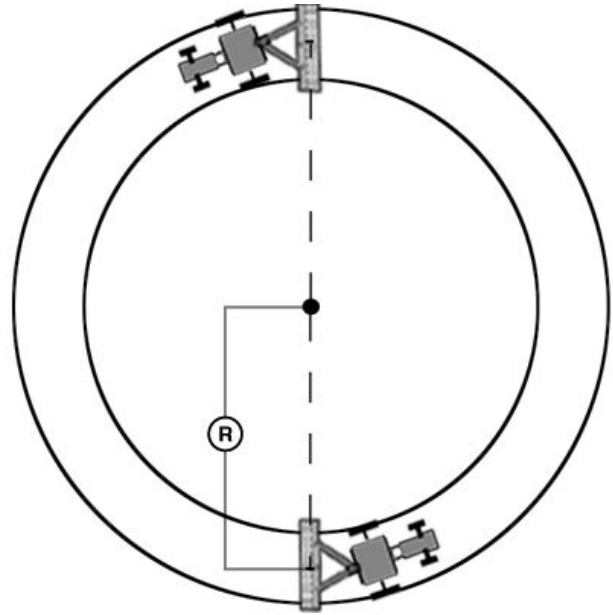
RM72004,0000149 -22-28JAN13-2/6

PC13440—UN—21APR11

Työkoneen kääntösäde – työkonteen kääntösäteeksi määritetty etäisyys kertoo iTEC Pro -järjestelmälle, kuinka jyrkän käännoksen kone voi tehdä, kun työkone on kytketty siihen. Työkoneen kääntösäde määrittää, millainen käänнос ajolinjan lopussa tehdään.

Laske kääntösäde jakamalla kääntöympyrän halkaisija kahdella. iTEC Pro vertailee traktorin ja työkonteen kääntösädettä ja valitsee niistä suuremman.

R—Työkoneen kääntösäde



PC9905—UN—05FEB07

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000149 -22-28JAN13-3/6

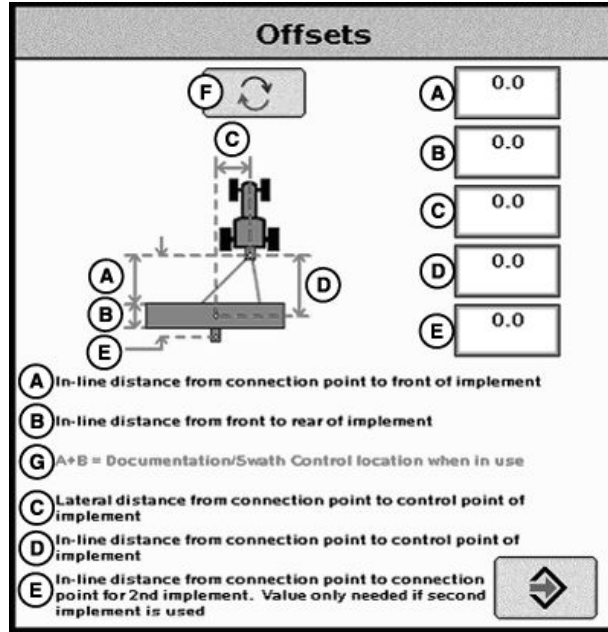
Työkonteen siirtymät

Työkonteen siirtymät – määrittävät työkonteen todellisen sijainnin suhteessa traktoriin. Nämä arvot ovat tärkeitä, jotta voidaan varmistaa, että työkone asettuu pellon suuntaisesti käännösten jälkeen. Arvoja käytetään myös työkonteen paikan määrittämiseen ohitusten ja päällekkäisyyksien minimoinnissa (katso Kone-välilehden kohta Muuta asetuksia).

- Linjaetäisyys yhteyspisteestä työkonteen etuosaan (A). Vedettävissä työkoneissa tätä arvoa voi ajatella väliaisana. Tarkasti määritettynä kyseessä on etäisyys lunkotapsista työkonteen etuosaan, jossa varsinainen työ tehdään (esimerkiksi peltokultivaattorin eturivit tai istutuskoneen siemenen pudotin). Jos kyseessä on kaksipisteisellä kiinnityksellä varustettu istutuskone, mittaa etäisyys istutuskoneen kääntöpuolesta heti kahden kiinnityspisteen takana.
- Työkonteen työskentelypituus (B). Maanmuok-kaustyökaluissa tämä on etäisyys ensimmäisestä muokkausrivistä viimeiseen. Perusistutuskoneessa ja vedettävässä ruiskulaitteessa tämä etäisyys on 0, koska siemen pudotetaan aina samasta kohdasta ja ruiskulaitteen suuttimet ovat yhdessä rivissä puomilla. Tällöin mitan (A) toisen pisteen on oltava siemenen pudotuspiste tai ruiskulaitteen puomi.
- Poikittaisetäisyys yhteyspisteestä työkonteen ohjauspisteeseen (C). Tämä on poikittaisetäisyys traktorin keskipisteestä työkonteen keskipisteeseen. Yleisimmissä työkoneissa tämä arvo on 0,0. Tämän etäisyyden avulla kuljettajaa varoitetaan törmäysvaarasta. Arvo on tärkeä loppukäännöksen onnistumisen kannalta ja arvoa on ehkä muutettava.

HUOMAA: Esimerkkejä työkoneista, jotka eivät ole samassa linjassa koneen kanssa, ovat niittomurskaimet ja useimmat rivi-istutuskoneet, joissa on parillinen määrä 15 tuuman rivi-istuttimia (kuten 24R15 tai 32R15), ellei käytössä ole säädettävää poikkivetopalkkia.

- Linjaetäisyys yhteyspisteestä työkonteen ohjauspisteeseen (D). Monissa tapauksissa tämä on



- A—Linjaetäisyys yhteyspisteestä työkonteen etuosaan
- B—Linjaetäisyys työkonteen etuosasta takaosaan
- C—Poikittaisetäisyys yhteyspisteestä työkonteen ohjauspisteeseen
- D—Linjaetäisyys yhteyspisteestä työkonteen ohjauspisteeseen

- E—Toisen työkonteen linjaetäisyys yhteyspisteestä yhteyspisteeseen. Arvo tarvitaan vain, jos toista työkonetta käytetään
- F—Siirtymän vaihtopainike
- G—A+B Ohjeet (dokumentointi) / Swath Control -sijainti, kun käytössä.

etäisyys yhteyspisteestä ohjaaviin pyöriin. Varmista asianmukaiset käännökset mittaamalla tämä etäisyys, kun työkone on ajokorkeudella käännöksen aikana.

HUOMAA: Näitä etäisyyksiä on ehkä säädettävä suoritustason parantamiseksi pellolla.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000149 -22-28JAN13-4/6

PC11071 —UN—29FEB08

Change Widths

(ft)(rows) ← **A**

Implement Width
(ft) 40.0 ← **B**

Track Spacing
(ft) 40.000 ← **C**

Physical Width
(ft) 48.000 ← **D**

Number of Drive Sections 1 ← **E**

40.0

1

40

Reittiväli

A—Reittiväli-painike
B—Työkonteen leveys
C—Reittiväli

D—Fyysinen leveys
E—Ajojakojen määrä
F—Työkonteen leveys (rivien määrä)

Muuta leveyksiä – painikkeen avulla syötetään työkonteen leveys ja reittiväli opastusta varten. Näiden arvojen perusteella lasketaan myös toiminnon tietoihin tallennettava kokonaispinta-ala. Tarkista, että työkonteen tyyppi, malli, nimi, leveys ja reittiväli ovat oikeat, kun vaihdat työkonetta. Työkonteen leveys ja reittiväli eivät ole riippuvaisia toisistaan.

HUOMAA: Tietty ohjausyksiköt, kuten SeedStar, voivat välittää työkonteen leveyden järjestelmään.

Työkonteen leveyden ja reittivälin määrittäminen. Voit määrittää työkonteen leveyden ja reittivälin kahdella tavalla: syötä joko työkonteen työtilan leveys tai rivien määrä ja riviväli. Voit vaihtaa määritystilasta toiseen painamalla (ft)/(riviä)-painiketta (A).

- **Työkonteen leveys (ft)** – määritä työkonteen työtilan kokonaisleveys.
- **Työkonteen leveys (riviä)** – määritä rivien määrä ja riviväli.

Reittiväli – käytetään ohjausjärjestelmässä määrittämään ajolinjojen etäisyys toisistaan. Se määritetään samalla tavalla kuin työkonteen leveys. "Täydellisillä" riviväleillä (ajolinjojen väliin jäävien rivien määrä) tämä etäisyys olisi sama kuin työkonteen leveys. Kynnön tai ruiskutuksen kattavuuden varmistamiseksi ja GPS-liukuman korjaamiseksi reittiväli kannattaa määrittää työkonteen leveyttä pienemmäksi.

Fyysinen leveys – koko työkonteen todellinen leveys pellolla käytettynä ja nostettuna. Tämä voi olla

Change Widths

(ft)(rows) ← **A**

Implement Width
(rows) 16 ← **F**

Track Spacing
(rows) 16 ← **G**

Physical Width
(ft) 48.000 ← **D**

Number of Drive Sections 1 ← **E**

Row Width
(in) 30 ← **H**

Row Width
(in) 30.0 ← **I**

40.0

1

40

Reittiväli

G—Reittiväli (rivien määrä)
H—Rivin leveys
I—Rivin leveys

työkonteen leveyttä suurempi. Esimerkki: istutuskone on ulkomitoiltaan istutusalueetta suurempi, koska istutuskoneessa on merkkivarret.

TÄRKEÄÄ: Leveysmittojen avulla iTEC Pro -järjestelmä voi varoittaa kuljettajaa, jos työkonne on kulkeutumassa ohittamattoman rajan yli. Kuljettajan on kiinnitettävä itse huomiota mahdollisiin törmäysvaaroihin, jos työkonne on joissakin tapauksissa syötettyjä mittoja leveämpi (esimerkiksi merkintävarren ollessa laskettuna). Jos merkintävarsia käytetään pellolla, lisää mittoihin molempien varsien leveys, jos haluat saada varoituksen kaikista mahdollisista leikkauksista.

HUOMAA: Leikkaavien reittien varoituksia ei näytetä, jos loppukäännösopastus on poissa käytöstä tai Parallel Tracking on käytössä.

iTEC Pro pyrkii välttämään esteitä kasvattamalla työkonteen laskennallista leveyttä kummaltakin puolelta erilaisten seikkojen (esimerkiksi GPS-liukuman) kompensoimiseksi.

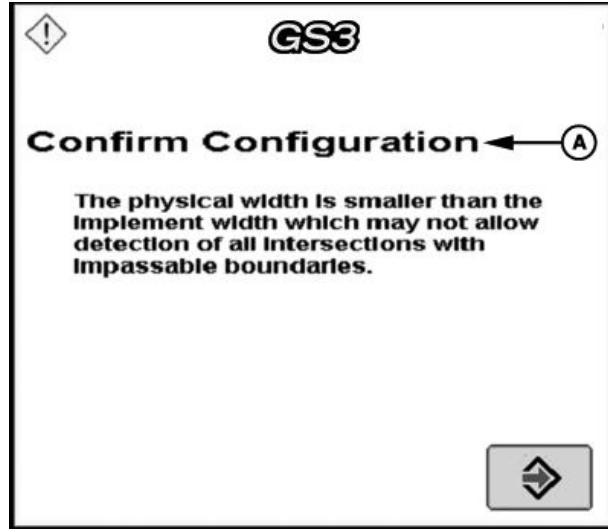
Signaali	Työkonneelle lisättävä fyysinen leveys (arvio)
RTK	0,6 m (2 ft)
SF2	0,9 m (3 ft)
SF1	3,4 m (11 ft)

Fyysinen leveys -taulukko

HUOMAA: Jos fyysinen leveys on työkonteen (työtilan) leveyttä pienempi, näkyviin tulee sanoma siitä, ettei tämä ole yleensä mahdollista. Esimerkki: 16R30-istutuskone on fyysisiltä mitoiltaan leveämpi kuin sen 12,2 m:n (40 ft) työtila.

Esimerkki työkonesta, jossa työtilan leveys on fyysistä leveyttä suurempi, on kuiva-aineen levitin, joka heittää kuiva-aineen levitinkärryn molemmille puolille.

A—Vahvista asetukset –
koska fyysinen leveys on työkonteen leveyttä pienempi, kaikkia ohittamattomia rajoja sisältäviä leikkauksia ei ehkä voi havaita.



PC13477 —JUN—25APR11

RM72004,0000149 -22-28JAN13-6/6

Rajojen asetukset

Rajatyypin kuvaus

HUOMAA: iTEC Pro -toimintojen tarkkuus edellyttää tarkkoja rajojen kuvauksia. Varmista rajat ennen iTEC Pron käyttöä.

Käytettävissä olevat rajatyypit

- Ulkoinen (pakollinen)
 - Ulkoinen pientare (pakollinen)
- Sisäinen (valinnainen)
 - Ohitettava sisäraja

- Ohittamaton sisäraja
- Sisäpientareet (pakollinen, jos käytössä on ohittamattomia sisärajoja)

Pientareita käytetään jaksojen ja käännösten käynnistämiseen. Myös ohitettavia sisärajoja käytetään jaksojen käynnistämiseen. Kun iTEC Prota käytetään AutoTracin ja loppukäännösten kanssa, ohittamattomien rajojen leikkauksia tarkkaillaan ja kuljettajalle ilmoitetaan niistä ajoissa, jotta hän voi tarvittaessa tehdä väistötöimenpiteitä.

RM72004.000012F -22-18FEB13-1/1

Rajat-välilehti

PC16540 —UN—01FEB13

HUOMAA: Rajojen on oltava tarkat, jotta iTEC Pro -järjestelmä pystyy suorittamaan toimintoja tarkasti käytännön olosuhteissa.

RAJAT-välilehden avulla voi tallentaa pellon ulkorajoja sekä sisärajoja ja pientarerajoja. Rajojen avulla lasketaan pinta-aloja. Tiedot tallennetaan tietokortille, jonka tiedot voidaan ladata John Deeren APEX-työpöytäohjelmistoon. Pientareiden ja muiden rajojen on oltava tarkat, jotta iTEC Pro toimii oikein. Parhaimman mahdollisen tarkkuuden varmistamiseksi ulkorajat tulisi ajaa.

Valitse PIENTAREEN MERKKI -valintaruudun avulla, haluatko merkin olevan käytössä vai pois käytöstä. Merkki laskee alaspäin matkaa seuraavaan pientareeseen Opastus-kartassa.

Pientareen raja – Pientareet näkyvät Opastusnäkövälilehdessä vaaleanpunaisina katkoviivoina sen merkiksi,



missä pientareet ovat kartoissa ja perspektiivinäkymissä. Vain ulkorajoilla ja ohittamattomilla sisärajoilla voi olla pientareen raja. Pientareet ovat pakollisia ulkorajan vieressä sekä ohittamattoman sisärajan ympärillä. Näihin tietoihin perustuvat jaksojen, toimintojen ja käännöksen siirtymän tiedot.

Pientarerajat voidaan ajaa tai ne voidaan syöttää siirtymänä ulko- tai sisärajasta. iTEC Pro toteuttaa jaksot sitä tarkemmin, mitä tarkemmin pientareet on määritetty.

RM72004.0000135 -22-18FEB13-1/1

Rajat-näyttö

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike
>> KARTOITUS-näyttöpainike >> RAJAT-välilehti

Määritä seuraavat tiedot Rajat-välilehdessä:

HUOMAA: Asiakas, farmi ja pelto voidaan myös luoda näytössä valitsemalla avattavasta valikosta UUSI.

- Asiakas (määritetty Apexissa tai mukautettuna nimenä)
- Farmi (määritetty Apexissa tai mukautettuna nimenä)
- Pelto (määritetty Apexissa tai mukautettuna nimenä)
- Tyyppi
- Pientareryhmä
- Luontimenetelmä
- Pientareen merkki
- Nimi
- Ohitettava/Ohittamaton-valintaruutu (sisärajoille)
- Rajan siirtymä
- Rajan kartta
- Tallennus

Kun iTEC Prota käytetään AutoTracin ja loppukäännösten kanssa, ohittamattomien rajojen leikkauksia tarkkaillaan ja kuljettajalle ilmoitetaan niistä ajoissa, jotta hän voi tarvittaessa tehdä väistötoimenpiteitä.

PC8663 —UN—05AUG05



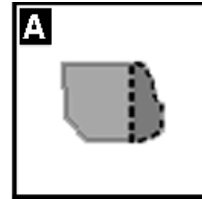
VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



GREENSTAR-näyttöpainike

PC8672 —UN—05AUG05



KARTOITUS-näyttöpainike

PC10632 —UN—15JUL08



Rajat-välilehti

RM72004,0000130 -22-18FEB13-1/1

Rajatyyppi

HUOMAA: Määritettyjen pientareiden on oltava riittävän suuret, jotta kone ja työkone mahtuvat kääntymään käyttämättä jarruja.

Ulkoraja (pakollinen) – pellon ulkoreuna

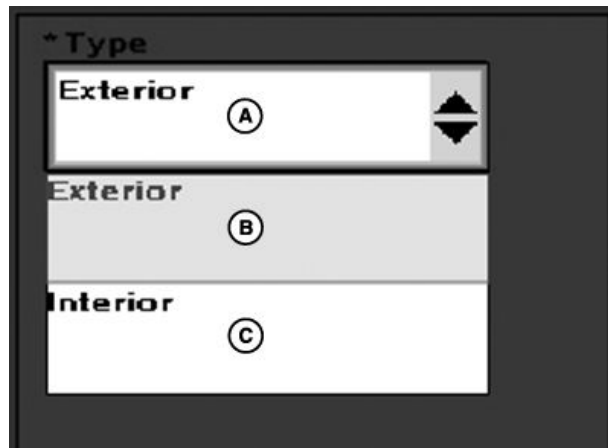
Ulkoinen pientare (pakollinen) – pellon reunoilla olevat viimeiset rivit/sarat, joilla loppukäännökset suoritetaan

Rajatyypiksi voidaan vaihtaa PIENTARE, kun joko Ulko- tai Sisäraja on valittu. Jos jokin näistä on valittu, näyttö muuttuu seuraaviksi näytöiksi.

Ohitettava sisäraja – sellaisen pellon sisäisen alueen ulkoreuna, jota ei viljellä mutta jonka läpi voidaan kulkea koneella ja työkoneella. Esimerkki: vesialue.

Ohittamaton sisäraja – sellaisen pellon sisäisen alueen ulkoreuna, jota ei viljellä ja jonka läpi ei voida kulkea koneella ja työkoneella.

Sisäpientare – ohittamattoman sisärajan viimeiset rivit tai kääntösarat.



A—Avattava Rajatyypin valikko
B—Ulkorajan valinta

C—Sisärajan valinta

PC16516 —UN—28JAN13

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000017E -22-18FEB13-1/2

A Maps
B Boundaries
C Flags

1

13.27 (ac)
3358 (ft)

Client
AMS D

Farm
AMSWest E

Field
80 F

*** Type**
Exterior Headland G

*** Headland Group**
Headland01 H

*** Creation Method**
Driven I

Headland Indicator ☒ J

Boundary Offset
30.000 (ft) K

Recording...

M
N

A—Kartat-välilehti
B—Rajat-välilehti
C—Liput-välilehti
D—Avattava Asiakas-valikko
E—Avattava Farmi-valikko

F—Avattava Peltö-valikko
G—Avattava Tyyppi-valikko
H—Avattava Pientareryhmä-valikko
I—Avattava Luontimenetelmä-valikko

J—Pientareen merkki
-valintaruutu
K—Rajan siirtymä -syöttöruutu
L—Vastanottimen siirtymä
-valitsin

M—Tallenna/Keskeytä
N—Lopeta tallennus

Pientareryhmä – toisiinsa liittyvien pientarerajojen kokoelma. Eri toiminnoissa voi käyttää erilaisia pientareryhmiä. Käytössä voi olla esimerkiksi Istutuskone-ryhmä, jossa pientareiden koko on 36,6 m (120 ft), ja Peltokultivaattori-ryhmä, jossa pientareiden koko on 27,4 m (90 ft). Eri peltotoiminnot saattavat edellyttää erilaisten pientareiden määrittämistä.

Luontimenetelmä – vaihtoehdot ulkoiselle pientareelle ovat:

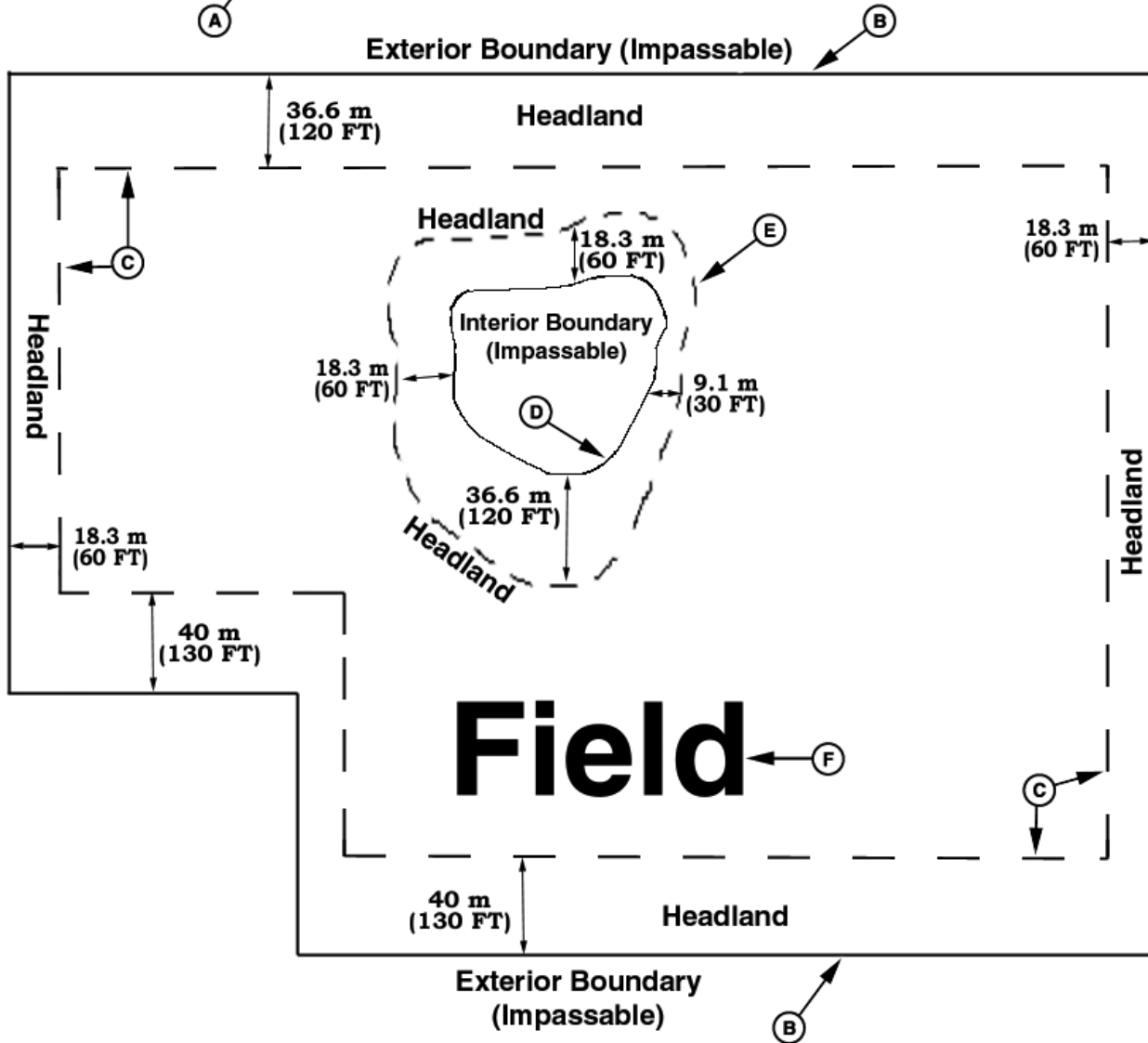
- Ylä- ja alasiirtymät: määritä rivin suunta (asteina) sekä ulkoisen pientareen ylä- ja alasiirtymäetäisyydet
- Vakiosiirtymä: määritä yksi siirtymäetäisyys kaikille ulkoisille pientareille
- Ajettu: aja konetta ulkoisen pientareen rajaa pitkin

RM72004,000017E -22-18FEB13-2/2

PC14179—UN—08NOV11

Ajettu pientareen siirtymäraja

Driven Headland Boundary (Different Size Boundaries)



A—Ajettu raja (eri kokoiset rajat) B—Ulkoraja (ohittamaton) D—Sisäraja (ohittamaton) F—Pelto
C—Ulkoinen pientare E—Sisäpientare

Ajetun rajan luominen

1. Valitse KARTOITUS-näyttöpainike >> RAJAT-välilehti.
2. Valitse asiakas, farmi ja pelto avattavista valikoista.
3. Valitse avattavasta valikosta ajettavan rajan TYYPPI.
4. Valitse avattavasta Luontimenetelmä-valikosta AJETTU ulkoisille pientareille tai aseta valintamerkki AJORAJA-valintaruutuun sisäpientareille.
5. Määritä etäisyys GPS-vastaanottimesta pellon reunaan. Tämä voidaan tehdä ensimmäisellä kierroksella pellon ympäri. Tällöin etäisyys on puolet työkonen leveydestä.
6. Valitse, onko raja traktorin vastaanottimen vasemmalla vai oikealla puolella vai työkonen lasketun sijainnin vasemmalla tai oikealla puolella.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000132 -22-18FEB13-1/3

7. Paina Tallenna/Keskeytä-painiketta vähintään yhden sekunnin ajan sen jälkeen, kun kone alkaa liikkua eteenpäin sen pellon osan ympäri, jonka raja tallennetaan. Tallennusvalon tulisi vilkkua punaisena ja vaaleanpunaisena tallennuksen aikana. Jos tallennus on keskeytettävä esteen ympäri ajamista varten, paina Tallenna/Keskeytä-painiketta. Tallennusvalo palaa kirkkaan punaisena. Tallennusta jatketaan, kun Tallenna/Keskeytä-painiketta painetaan uudelleen. Raja näyttää suoran viivan tallennuksen keskeytyskohdasta tallennuksen jatkokohtaan.

HUOMAA: Raja tulisi tallentaa kulkemaan esteen ympäri, jotta iTEC Pro voi varoittaa kuljettajaa näistä esteistä.

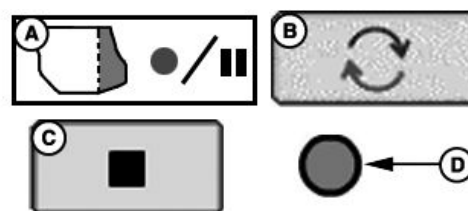
8. Jos tallennus aloitettiin rajan suoralla kohdalla, pysäytyspainiketta voidaan painaa sen jälkeen, kun suoran kohdan viereinen viimeinen kulma on kääntynyt. Jos tallennus aloitettiin kulmassa, paina pysäytyspainiketta juuri ennen kohtaa, jossa tallennus aloitettiin. Varmista, että tallennuksen lopetuskohta ei leikkaa sen aloituskohtaa. Pysäytyspainikkeen painaminen piirtää rajan loppuun näyttämällä suoran viivan sen lopetus- ja aloituskohtien välillä.

RM72004,0000132 -22-18FEB13-2/3

HUOMAA: Kun vaihdat tallennussijaintia painikkeella, tallennuksen on oltava KESKEYTETTY tai POIS PÄÄLTÄ.

Valitse vaihtopainikkeella tallentaminen traktorin vastaanottimen tai työkoneen vasemmalta tai oikealta puolelta. Jos määritetty työkoneesta, sijainti on työkoneen takaosan vasemmalla tai oikealla puolella.

PC10501A —UN—21OCT08

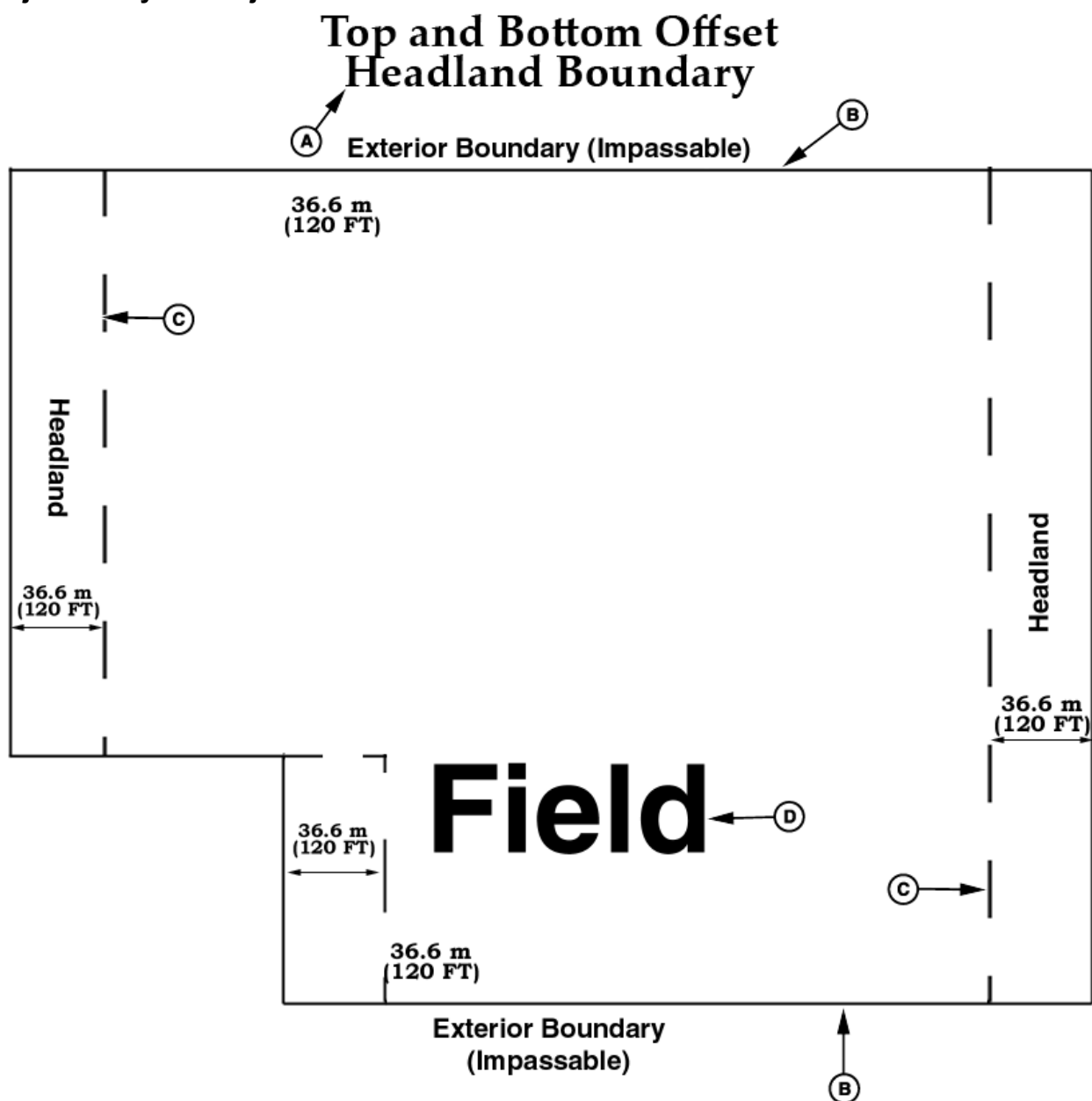


A—Tallenna/Keskeytä-painike
B—Vaihtopainike

C—Lopeta tallennus -painike
D—Tallennuksen merkkivalo

RM72004,0000132 -22-18FEB13-3/3

Ylä- ja alasiirtymien rajat



A—Ylä- ja alasiirtymien pientareen raja

B—Ulkoraja (ohittamaton)

C—Ulkoinen pientare
D—Peltö

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000133 -22-24JAN13-1/3

PC-10567A—UN—21OCT08

A Maps
B Boundaries
C Flags

50.14 ac
6210 ft

Client

John Deere **D**

Farm

Home Farm **E**

Field

East Field **F**

*** Type**

Exterior Headland **G**

*** Headland Group**

Headland01 **H**

*** Creation Method**

Top and Bottom Offsets **I**

Headland Indicator **J**

☒

Row Heading (deg) 0.0000

Offset A (ft) 90.000

Offset B (ft) 90.000

K Headland Settings

A—Kartat-välilehti
 B—Rajat-välilehti
 C—Liput-välilehti
 D—Avattava Asiakas-valikko

E—Avattava Farmin nimi -valikko
 F—Avattava Pellon nimi -valikko
 G—Avattava Rajatyyppi-valikko

H—Avattava Pientareryhmän nimi -valikko
 I—Avattava Luontimenetelmä-valikko
 J—Pientareen merkki -valintaruutu

K—Pientareen asetukset -painike

Ylä- ja alapientareiden luominen

1. Luo tai valitse ulkoinen raja.
2. Valitse avattavasta TYYPPI-valikosta Ulkoinen pientare.

HUOMAA: Luontimenetelmä (I) ei ole käytettävissä, kun avattavasta TYYPPI-valikosta (G) on valittu Sisäpientare.

3. Kirjoita pientareen rajan nimi avattavaan PIENTARERYHMÄ-ruutuun. Kullekin pellolle voidaan tallentaa useita pientarerajoja erilaisia työkoneeleveyksiä varten. Esimerkki: Istutus-pientareryhmä on 24,4 m (80 ft) 16R30-työkoneelle kahdella kierroksella.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000133 -22-24JAN13-2/3

PC13410 —UN—20APR11

4. Muokkaa Rivin suunta-, Siirtymä X- ja Siirtymä Y -arvoja valitsemalla PIENTAREEN ASETUKSET. Kohtien oletusasetuksina on arviot pellon rivien suunnasta sekä pellon X- ja Y-päissä olevien pientareiden leveydestä.

Syötetyn suunnan ei tarvitse olla täysin tarkka suunta. Jos esimerkiksi AutoTrac A-B -suunta on 85 astetta, arvon 90 astetta syöttäminen luo pientareet pellon itä- ja länsipäihin. Jos kyntötyötä tehdään 30 asteen sisällä idästä ja lännestä, arvon 120 astetta syöttäminen luo pientareet pellon kaikille puolille. Tässä tapauksessa voidaan myös käyttää vakiosiirtymäpientareita.

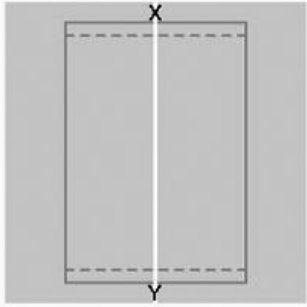
Pientareasetuksista on yritetty tehdä mahdollisimman loogisia ja sen mukaisia, kuinka peltoja tavallisesti työestetään. Jos pientareet eivät muodostu halutulla tavalla, muuta Rivin suunta -asetusta useita asteita lähemmäksi matkustussuuntaa. Jos ne eivät ole vielääkään tyydyttäviä, sinun on ajettava pientareen raja ja tallennettava se.

HUOMAA: Pientareet luodaan, kun rivin suunta on yli 15 astetta pellon miltä tahansa puolelta. Ylä- ja alapientareet lasketaan siirtyminä, jotka eivät välttämättä ole kelvollisia kaikille pelloille.

Kun ylä- ja alapientaresiirtymät ovat käytössä, luodut sivuviivat kehottavat kuljettajaa viimeistelemään käännöksen.

X- ja Y-siirtymien oletusasetukset ovat kaksi kertaa Kone- tai Työkone-sivulle syötetty työkoneen leveys. Kunkin pientareen leveyttä voi muuttaa. Esimerkki: jos

Headland Settings



Row Heading 0.0000 (deg)
A

Offset X 90.000 (ft)
B

Offset Y 90.000 (ft)
C


 Cancel


 Accept

A—Rivin suunta
B—Siirtymä X

C—Siirtymä Y

länsipäässä on 32 kpl 76,2 cm:n (30 in.) pientareriviä ja itäpäässä on 48 kpl 76,2 cm:n (30 in.) pientareriviä, syötä X-arvoksi 24,4 m (80 ft) ja Y-arvoksi 36,6 m (120 ft).

PC13412—UN—20APR11

RM72004,0000133 -22-24JAN13-3/3

25-8

091614
PN=36

Rajojen asetukset

4. Kirjoita Pientareen siirtymä -syöttöruutuun etäisyys pientareesta ulkorajaan. Esimerkki: jos istutuskone on 16R30 ja pientareelle istutetaan kaksi kierrosta, syötä 24,4 m (80 ft).
5. Toista vaiheet 2–4 ohittamattomille sisäpientareille. Vaihda tyyppi ja muut asetukset tarpeen mukaan seuraavaa luotavaa rajaa varten.

RM72004,0000134 -22-24JAN13-2/2

Jaksot

Jaksot

HUOMAA: Tarkista jakson asetukset aina, kun koneen toiminnot tai pellon kunto muuttuvat. Säädä jaksoja siirryttäessä toiselle pellolle tai vuosittain, vaikka sama kone käyttäisi niitä. Ulosottoventtiilin hydrauliohjauksen virtausnopeus, kolmen pisteen nostolaitteen laskunopeus ja muut arvot ovat saattaneet muuttua.

Jaksot (lyhenne sanasta "toimintojaksot") ovat yhteen liitettyjä toimintoja, jotka suoritetaan, kun työkone ylittää pientareen tai sisärajan. Esimerkiksi Nosta istutuskone -jakson toimintoihin voi sisältyä maanopeuden muutos, SCV1-avaaminen, SCV2-avaaminen, tasauspyörästäön lukituksen poistaminen käytöstä, etuviedon poistaminen

käytöstä jne. Kukin jakso voi sisältää enintään 20 toimintoa. Nosta istutuskone -jakso voidaan ohjelmoida suoritettavaksi aina, kun istutuskone siirtyy pientareelle tai ohitettavalle sisärajalle.

Nimeä jakso siten, että se sisältää työkoneen nimen. Jos peltokultivaattori on valittuna istutuskoneen sijaan, anna jakson nimeksi "Nosta KULT" eikä "Nosta istutuskone", koska kunkin jakson toiminnot voivat olla erilaisia (eri nopeus, ei merkintöjä peltokultivaattorissa jne.). Vastaavasti jos saman työkoneen vetämiseen käytetään kahta traktoria, jakson nimeen kannattaa ehkä lisätä traktorin nimi tai malli. Tällä tavalla on selvää, että kyseessä on työkoneen jakso käytettäessä 8030-traktoria eikä 9030-traktoria.

RM72004,0000125 -22-24JAN13-1/1

Jaksojen asetukset

Valitse valikkopainike > GreenStar™-painike > Ohjaus-näyttöpainike > iTEC™ Pro -välilehti (A).

Jaksojen sisältämät toiminnot voi luoda manuaalisesti jaksojen luomisen tai muokkaamisen avulla tai ne voidaan tallentaa samalla, kun toimintoja tehdään ohjaamossa Jakson opettelu -toiminnolla.

HUOMAA: iTEC™ Pro Diagnostics -painike (B) korvaa iTEC™ Pro Enable -painikkeen, kun vain yksi tai kaksi ympyräkuvakkeen (C) lohkoa on täynnä.

1. Valitse jaksojen asetukset (D).

2. Valitse jakson toiminnot.

A—iTEC™ Pro -välilehti
B—iTEC™ Pro -diagnostiikka-
painike
C—iTEC™ Pro -ympyräkuvake
D—Jaksojen asetukset -painike

PC8663 —UN—05AUG05



Valikkopainike

PC13432 —UN—21APR11

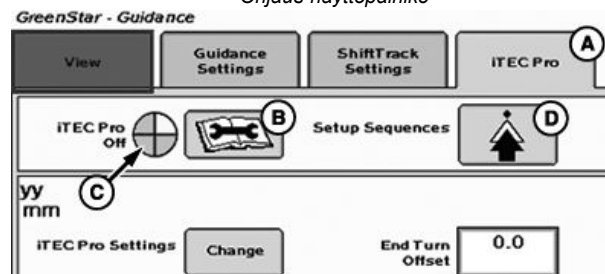


GreenStar™-painike

PC8673 —UN—14OCT07



Ohjaus-näyttöpainike



GreenStar on Deere & Company:n tavaramerkki
iTEC on Deere & Company:n tavaramerkki

Jatkuu seuraavalla sivulla

RW00482,00003B5 -22-28AUG14-1/3

PC19938 —UN—22AUG14

HUOMAA: Jaksoissa on oltava 1–20 toimintoa.

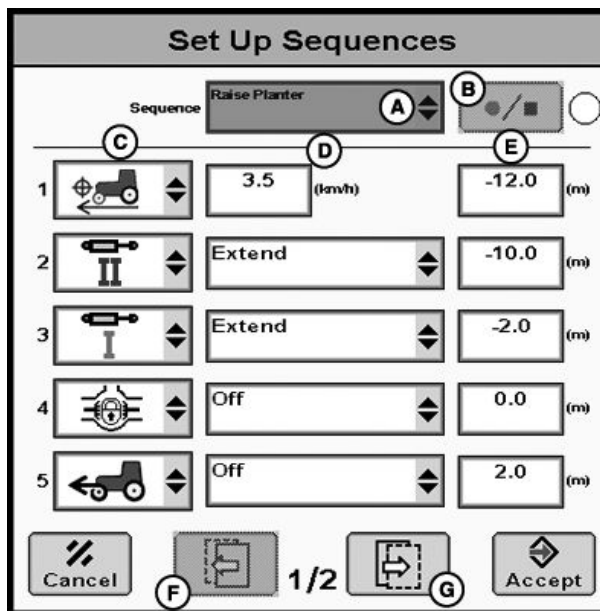
Toiminto – yksi koneen parametri, joka muuttuu. Esimerkiksi mekaanisen etuveto (MFWD) kytkeminen käyttöön tai pois käytöstä, tai asetetun nopeuden muuttaminen arvoon 4,8 km/h (3 mph).

Jakso – ryhmä toimintoja ("toimintojakso"), jotka suoritetaan järjestyksessä rajan ylityksen yhteydessä.

Jakson nimi – jaksot on nimettävä. Käytä nimeä, jonka kaikki iTEC™ Pro -käyttäjät ymmärtävät helposti, kuten Nosta 1770 tai Nosta 16R30.

A—Avattava Jakso-valikko
B—Tallennuksen aloitus-/lopetuspainike
C—Toiminto
D—Toimenpide

E—Mitta
F—Edellinen toimintosisiv
G—Seuraava toimintosisiv



PC13413 —UN—21APR11

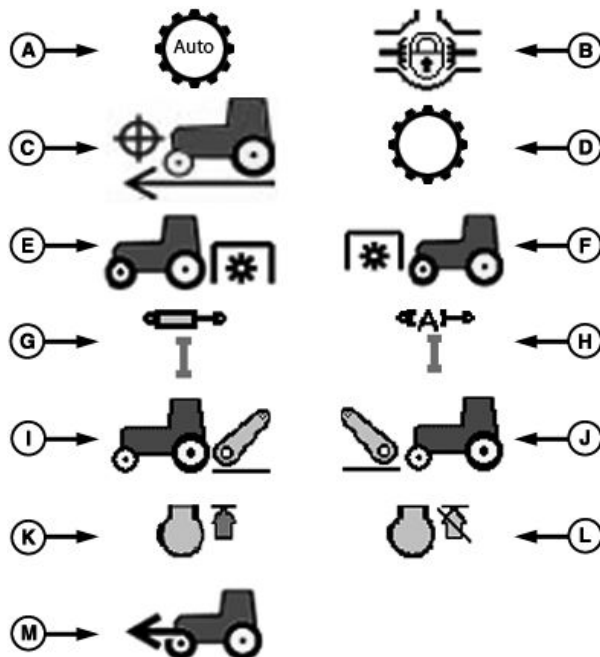
RW00482,00003B5 -22-28AUG14-2/3

iTEC™ Pron käytettävissä olevat jaksoiden toiminnot:

HUOMAA: Jos traktorissa on PowerShift-vaihteisto, maanopeuden toiminto valitsee vaihteen, joka vastaa maanopeutta tarkimmin valitulla kaasusasetuksella. Maanopeuden vaihdetoiminto valitsee vaihteen riippumatta kaasusasetuksesta. Opituksessa komentojaksossa luodut nopeusmuutokset näkyvät vain ajonopeuden muutoksina, eivät maanopeuden vaihteen muutoksina. Maanopeuden vaihdetoiminto on käytettävissä vain PowerShift-traktoreissa.

A—Automaattisen PowerShift-vaihteiston (APS) palautus
B—Tasauspyörästäön lukko
C—Aseta ajonopeus
D—Vaihteiden valitseminen
E—Takavoimanotto (PTO)
F—Etuvoimanotto
G—Ulosottoventtiili (SCV) I-VI, XI-XV

H—AccuDepth SCV I-VI, XI-XIII
I—Takanostolaitteen asento
J—Etuvetokoukun asento
K—FieldCruise™ päällä
L—FieldCruise™ pois päältä
M—Mekaaninen etuveto



PC19937 —UN—21AUG14

FieldCruise on Deere & Company:n tavaramerkki

RW00482,00003B5 -22-28AUG14-3/3

Jaksojen luominen tai muokkaaminen

Toimintojen lisäksi on valittava etäisyys pientareen rajasta, jossa toiminnot toteutetaan.

1. Valitse nimi avattavasta Jakso-valikosta (A) tai luo nimi valitsemalla <Uusi> ja kirjoittamalla se näytön näppäimistöllä. Sulje näppäimistö painamalla Hyväksy.
2. Valitse ensin suoritettava toiminto avattavasta Toiminto-valikosta (C).

HUOMAA: Yhdessä jaksossa voi olla joko nopeuden TAI vaihteen asetus, mutta ei molempia.

3. Valitse toimenpide avattavasta valikosta (D). Määritä ajonopeus ja anna vaihteen numero Maanopeuden vaihde -syöttöruutuun.
4. Määritä pientareen rajan aloituspiste syöttämällä etäisyys.

HUOMAA: Ensimmäisen ja viimeisen toiminnon välinen etäisyys voi olla enintään 30,5 m (100 ft).

Negatiiviset luvut tarkoittavat, että toiminto tehdään ennen rajaa. Positiiviset luvut tarkoittavat, että se tehdään rajan jälkeen.

Sopivan etäisyyden valintaan vaikuttavia asioita on useita: ulosottoventtiilin virtausnopeudet, hydrauliohjauksen lämpötila, kolmipistenostolaitteen nosto- ja laskunopeudet ja moottorin kierrosluku IVT-vaihteistoissa. Säädä etäisyyksiä pellolla.

5. Toista vaiheet 1–4, kunnes kaikki halutut toiminnot on määritetty jaksoa varten. Paina Seuraava sivu -painiketta, jos tarvitaan yli viisi toimintoa. iTEC Pro sallii enintään 20 toiminnon syöttämisen kullekin jaksolle.

The screenshot shows the 'Set Up Sequences' interface. At the top, the sequence is named 'Raise Planter'. Below this, there are five numbered steps. Each step consists of a function icon, a value, and a distance. Step 1: Icon of a tractor, value 3.5 (km/h), distance -12.0 (m). Step 2: Icon of a lift arm, value Extend, distance -10.0 (m). Step 3: Icon of a lift arm, value Extend, distance -2.0 (m). Step 4: Icon of a lift arm, value Off, distance 0.0 (m). Step 5: Icon of a tractor, value Off, distance 2.0 (m). At the bottom, there are navigation buttons: Cancel, 1/2, and Accept. The screen is labeled 'Manuaalinen syöttötapa'.

A—Avattava Jakso-valikko
B—Tallennuksen aloitus-/lopetuspainike
C—Avattava Toiminto-valikko
D—Avattava Toimenpide-valikko

E—Etäisyys
F—Edellinen toimintosisiv
G—Seuraava toimintosisiv

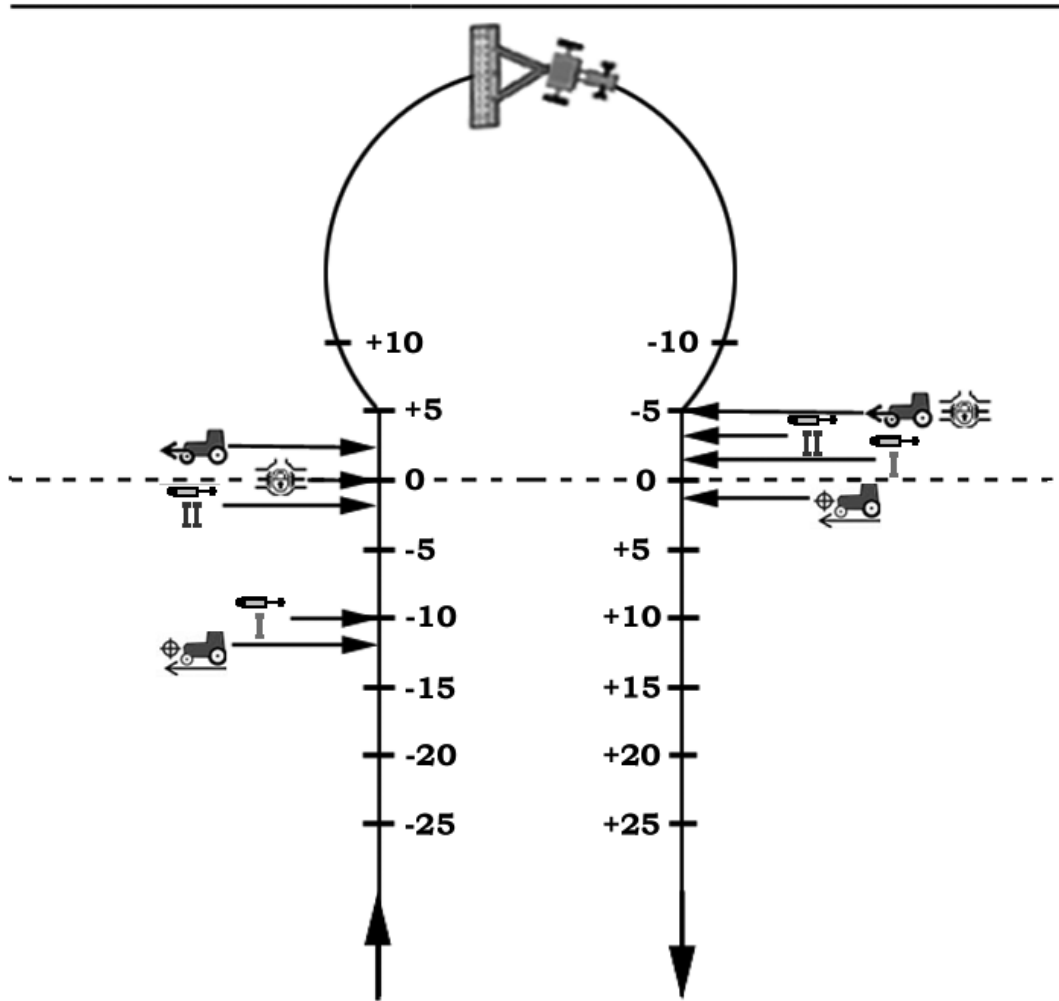
HUOMAA: Kun olet painanut Hyväksy-painiketta, näyttö lajittelee siirtymät pienimmästä suurimpaan (negatiivisesta positiiviseen).

6. Tallenna painamalla Hyväksy-painiketta.

RM72004,0000127 -22-25JAN13-1/1

PC13413—UN—21APR11

Jakson asetusesimerkki



HUOMAA: Kuvassa näkyy, kuinka Nosta istutuskone- ja Laske istutuskone -toiminnot toteutetaan pellolla.

Jakson siirtymä – muuttaa etäisyyttä pientareesta tai ohitettavasta sisärajasta, jolla toiminto toteutetaan. Jos

haluat toteuttaa toiminnon aiemmin, kasvata etäisyyttä. Jos haluat toteuttaa toiminnon myöhemmin, pienennä etäisyyttä.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000128 -22-24JAN13-1/2

PC13414 —UN—21APR11

Set Up Sequences

Sequence **Raise Planter** (A) (B) ☐

	(C)	(D)	(E)
1		3.5 (km/h)	-12.0 (m)
2		Extend	-10.0 (m)
3		Extend	-2.0 (m)
4		Off	0.0 (m)
5		Off	2.0 (m)

Cancel (F) 1/2 (G) Accept

Nosta istutuskone -jakso

A—Avattava Jakso-valikko
B—Tallennuksen aloitus-
/lopetuspainike

C—Toiminto
D—Toimenpide
E—Etäisyys

Set Up Sequences

Sequence **Lower Planter** (A) (B) ☐

	(C)	(D)	(E)
1		On	-5.0 (ft)
2		On	-5.0 (ft)
3		Retract	-4.0 (ft)
4		Extend	-2.0 (ft)
5		5.5 (mi/h)	1.0 (ft)

Cancel (F) 1/2 (G) Accept

Laske istutuskone -jakso

F—Edellinen toimintosivu
G—Seuraava toimintosivu

RM72004,0000128 -22-24JAN13-2/2

Jakson opettelu

Kenttiin täytetään arvot automaattisesti, kun toimintojen muutoksia tehdään.

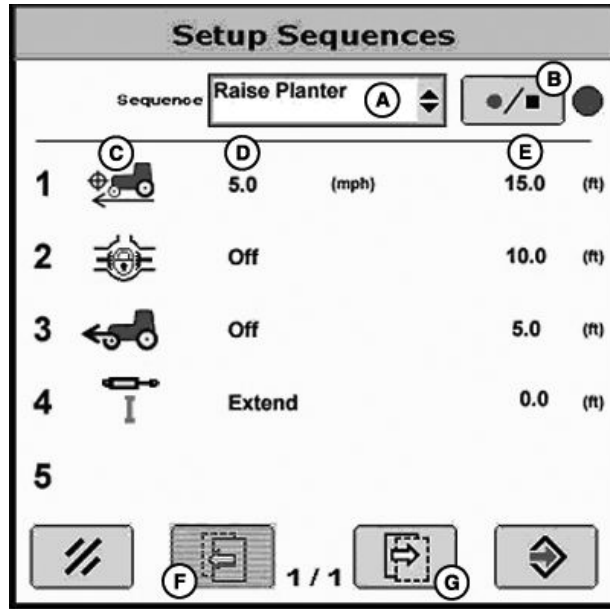
1. Valitse tai luo jakson nimi.
2. Aja traktoria pellolla tai millä tahansa avoimella alueella.
3. Aloita tallennus painamalla tallennuspainiketta.
4. Tee haluamasi toiminnot manuaalisesti.
5. Toiminnot ja niiden asetukset täytetään automaattisesti.

HUOMAA: Kaikki jakson toiminnot on määritettävä 30,5 metrin (100 ft) sisällä alusta loppuun. Tallennuksen aikana näytetyt etäisyydet näyttävät erilaisilta kuin tallennetut arvot.

6. Lopeta tallennus painamalla tallennuspainiketta.
7. Tallenna painamalla Hyväksy-painiketta.
8. Etäisyyksiä voi nyt muokata tarvittaessa.

HUOMAA: Nopeuden on oltava vähintään 0,5 km/h (0.3 mph), ennen kuin tallennuspainiketta (B) voidaan painaa.

HUOMAA: Opitulle jaksolle voi määrittää vain yhden asetetun maanopeuden. Jos nopeusmuutoksia tarvitaan useita, jakso on luotava tai sitä on muokattava manuaalisesti.



A—Avattava Jakso-valikko
B—Tallennuksen aloitus-/lopetuspainike
C—Toiminto
D—Toimenpide

E—Etäisyys
F—Edellinen toimintosivu
G—Seuraava toimintosivu

PC13416—UN—21APR11

Traktorin toiminto	Kytikimen asento käytettäessä iTEC Prota	Käytettävissä olevat toiminnot
Ulosottoventtiilit	Keskisijainti (pidätä opettelua varten)	Avaa, vedä sisään, vapaana, vapaa
Etuveto (3:n sijainnin keinukytin)	PÄÄLLÄ tai Autom.	Autom, PÄÄLLÄ, POIS
Etuveto (3 painiketta)	PÄÄLLÄ tai Autom.	Autom, PÄÄLLÄ, POIS
Voimanotto	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ, POIS
Tasauspyörästön lukko	Ei vaatimusta	PÄÄLLÄ, POIS
Nostolaite	Nosto/laskukytikimen on oltava keskiasennossa	Nosta, laske
Aseta maanopeus	Välillä 0,5–48 km/h (0.4–30 mph)	Kasvata nopeutta tai hidasta
APS	Aktiivinen	Jatka

Kytikinasentojen taulukko

Jatkuu seuraavalla sivulla

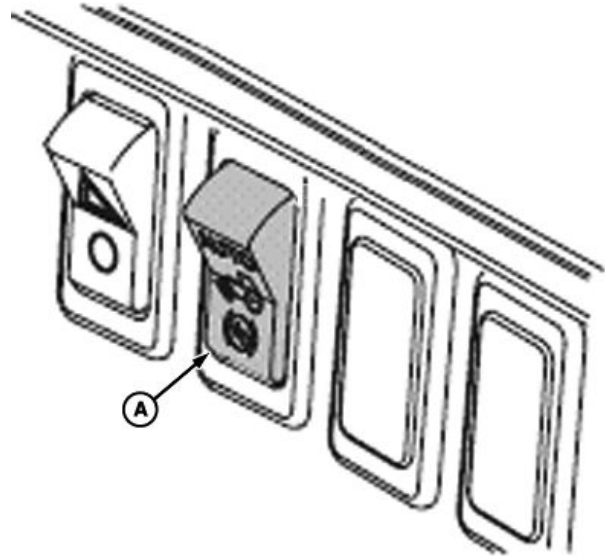
RM72004,0000129 -22-15JAN13-1/2

! HUOMIO: Henkilövahinkojen välttämiseksi varmista aina, ettei vaara-alueella ole ihmisiä, ennen kuin käynnistät voimanoton.

HUOMAA: Kun jakso on määritetty, toiminnot on asetettava näihin asentoihin, jotta iTEC Pro voi toteuttaa ne järjestyksessä.

HUOMAA: Jos jakso on määritetty traktorissa, jonka etuviedon keinukytin on PÄÄLLÄ-asennossa, se siirretään AUTOM.-oletusasetukseen ohjelmiston päivittämisen jälkeen.

A—Etuvedon keinukytin



PC11423—UN—22OCT08

RM72004.0000129 -22-15JAN13-2/2

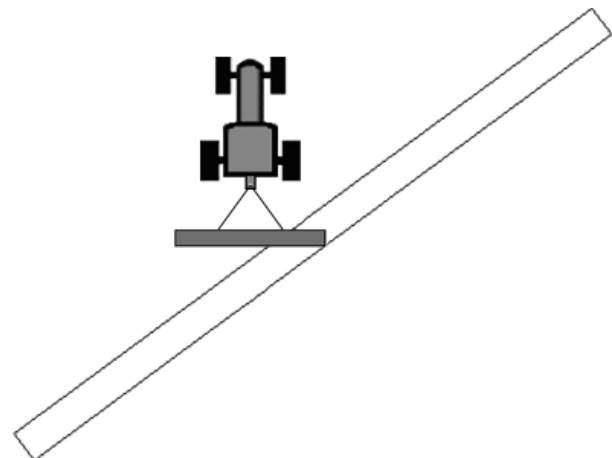
Jaksojen liittäminen rajoihin

Kun toiminnot ja jaksot on luotu, pientareisiin ja ohitettaviin sisärajoihin on liitettävä jaksot sekä rajojen sisäpuolelle tuloa että niistä poistumista varten. Siirry pientareelle -jakso voi tarvittaessa olla sama kuin Siirry ohitettavalle sisäalueelle -jakso. Jakson siirtymä voi olla sama tai erilainen. Sama koskee alueilta poistumista.

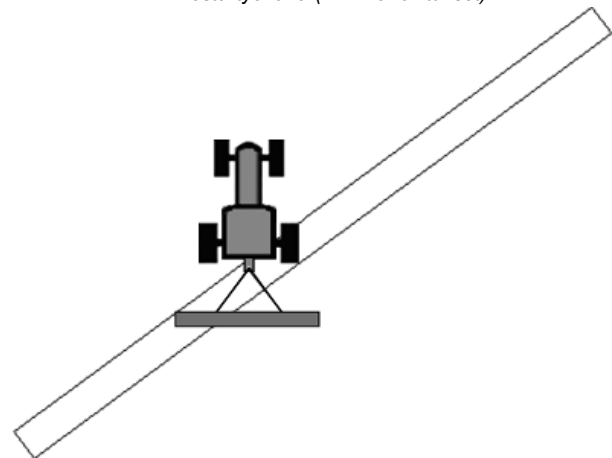
HUOMAA: Siirtymän määrittäminen vaikuttaa kaikkiin jakson toimintoihin. Jos et halua, että kaikkia jakson toimintoja muutetaan syötetyllä arvolla, jätä Jakson siirtymä -arvoksi 0,0 ja muuta vain yksittäisten toimintojen etäisyyksiä.

Jakson siirtymiä käytetään, jos sinun tarvitsee hienosäätää etäisyyksiä, joissa jakso käynnistyy tai pysähtyy. Ne siirtävät aiemmin määritettyjä toimintoetäisyyksiä. Jos esimerkiksi haluat työkoneen nousevan 0,6 m (2 ft) nykyistä aiemmin pientareilla, määritä Siirry pientareelle -kohtaan siirtymän arvoksi -0,6 m (-2 ft). Jos haluat sen nousevan 0,6 m (2 ft) nykyistä myöhemmin, määritä siirtymäksi 0,6 m (2 ft).

HUOMAA: Ohitettavien sisärajojen kohdalla voi tapahtua niin, että työkoneen tulee olla maassa vinon rajan molemmilla puolilla samaan aikaan. Näin voi tapahtua, kun kapeita vesialueita ylitetään leveällä työvälillä jyrkässä kulmassa. Kun ohitusten minimointi on käytössä, työkoneen on pysyttävä alhaalla, kunnes koko työkone on vesialueella, mutta sitä ei voi nostaa, koska työkone on laskettava vesialueen toiselle puolelle. Lopputulos on, että sekä nosto- että laskujaksot joudutaan ohittamaan. Tällaisissa tapauksissa tulee valmistua hallitsemaan toimintoja manuaalisesti (hidasta, nosta merkki jne.).



Nosta työkone (Minimoi ohitukset)



Laske työkone (Minimoi ohitukset)

PC11082—UN—08APR08

PC11098—UN—08APR08

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004.000012A -22-24JAN13-1/3

ITEC Pro -välilehti

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike
>> OPASTUS-näyttöpainike >> ITEC Pro -välilehti

A—Näytä-välilehti
B—Opastuksen asetukset
-välilehti

C—Reitinvaihdon asetukset
-välilehti
D—ITEC Pro -välilehti

PC8663 —UN—05AUG05



VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



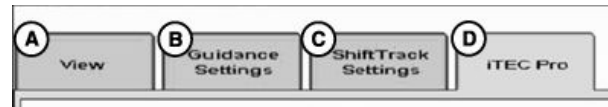
GREENSTAR-näyttöpainike

PC8673 —UN—14OCT07



OPASTUS-näyttöpainike

PC9949 —UN—08FEB07



ITEC Pro -välilehti

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000012A -22-24JAN13-2/3

Jaksoesimerkkejä

Näissä esimerkeissä esitellään tyypillisiä jaksoja. Mukauta esimerkit omaan tilanteeseesi.

Nosta istutuskone (pientareelle ajaminen istutuskoneen kanssa)

- Aseta nopeus = 7,2 km/h -3,7 m (4.5 mph -12 ft.)
- SCV2 = Avaa -3 m (-10 ft.) (nosta merkkivarsi)
- SCV1 = Avaa -0,6 m (-2 ft.) (nosta istutuskone)
- Tasauspyörästäön lukko = POIS 0 m (0 ft.)
- Etuveto = POIS 0,6 m (2 ft.)

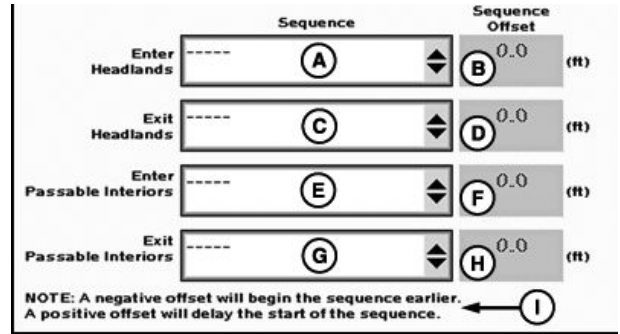
Laske istutuskone (pientareelta pois ajaminen istutuskoneen kanssa)

- Etuveto = PÄÄLLÄ -1,5 m (-5 ft.)
- Tasauspyörästäön lukko = PÄÄLLÄ -1,5 m (-5 ft.)
- SCV2 = Vedä sisään -1,2 m (-4 ft.) (laske merkkivarsi)
- SCV1 = Vedä sisään -0,6 m (-2 ft.) (laske istutuskone)
- Aseta nopeus = 8,9 km/h 0,3 m (5.5 mph 1 ft.)

Siirry vesialueelle (Ohitettavalle sisäalueelle siirtyminen vedettävän ruiskulaitteen kanssa)

- Aseta nopeus = 8 km/h -6 m (5 mph -20 ft.)
- SCV1 = Avaa 0 m (0 ft) (nosta puomi)
- SCV2 = Avaa 0 m (0 ft) (nosta VASEN puomiosa)
- SCV3 = Avaa 0 m (0 ft) (nosta OIKEA puomiosa)

Käytä ruiskulaitetta (Ohitettavalta sisäalueelta poistuminen vedettävän ruiskulaitteen kanssa)



Jakson asetukset

- | | |
|---|---|
| A—Avattava Siirry pientareelle -valikko | F—Jakson siirtymä -syöttöruutu |
| B—Jakson siirtymä -syöttöruutu | G—Avattava Poistu ohitettavalta sisäalueelta -valikko |
| C—Poistu pientareelta -valikko | H—Jakson siirtymä -syöttöruutu |
| D—Jakson siirtymä -syöttöruutu | I—HUOMAA: Negatiivinen siirtymä aloittaa jakson aiemmin. Positiivinen siirtymä lykkää jakson alkua. |
| E—Avattava Siirry ohitettavalle sisäalueelle -valikko | |

- SCV1 = Avaa -2,1 m (-7 ft) (laske puomi)
- SCV2 = Avaa -2,1 m (-7 ft) (laske VASEN puomiosa)
- SCV3 = Avaa -2,1 m (-7 ft) (laske OIKEA puomiosa)
- Aseta nopeus = 16,1 km/h -3 m (10 mph - 0 ft.)

RM72004,000012A -22-24JAN13-3/3

Loppukäännöksen siirtymä

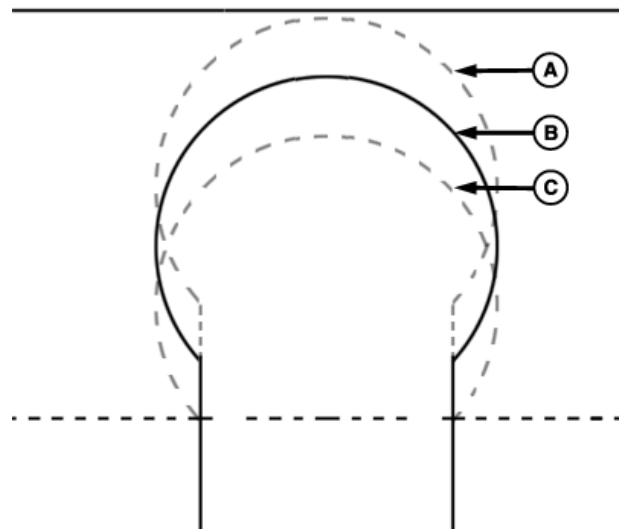
Loppukäännöksen siirtymä -arvoa voi muuttaa käännöksen aloituskohdan säätämiseksi. Jos haluat, että traktori kääntyy myöhemmin, määritä suurempi arvo. Jos haluat, että traktori kääntyy aiemmin, määritä pienempi arvo.

- | | |
|--|--|
| A—Suurempi siirtymäarvo – myöhempi käännös | C—Pienempi siirtymäarvo – aikaisempi käännös |
| B—Alkukäännös | |

PC10525 —UN—12SEP07



Loppukäännöksen siirtymä, pelto



Loppukäännöksen siirtymä -kaavio

RM72004,000012B -22-24JAN13-1/1

Käännöskuviot ja -tyypit

iTEC Pro -asetukset -näyttö

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike
>> OPASTUS-näyttöpainike >> iTEC Pro -välilehti (D) >>
iTEC Pro -asetusten muuttamispainike (H)

HUOMAA: Diagnostiikkapainike muuttuu iTEC Pron
käyttöönottopainikkeeksi, kun ympyräkuvakkeen
kaksi lohkoa on täyttynyt.

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| A—Näytä-välilehti | F—iTEC Pro -diagnostiikkapainike |
| B—Opastuksen asetukset | G—Jaksojen määritys -painike |
| -välilehti | H—iTEC Pro -asetusten |
| C—Reitinvaihdon asetukset | muuttamispainike |
| -välilehti | I—Loppukäännöksen siirtymä |
| D—iTEC Pro -välilehti | -syöttöruutu |
| E—iTEC Pro -ympyräkuvake | |

PC8663 —UN—05AUG05



VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11

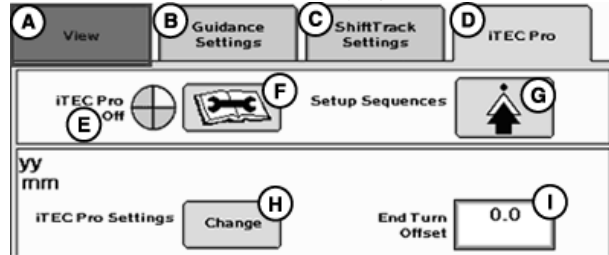


GREENSTAR-näyttöpainike

PC8673 —UN—14OCT07



OPASTUS-näyttöpainike

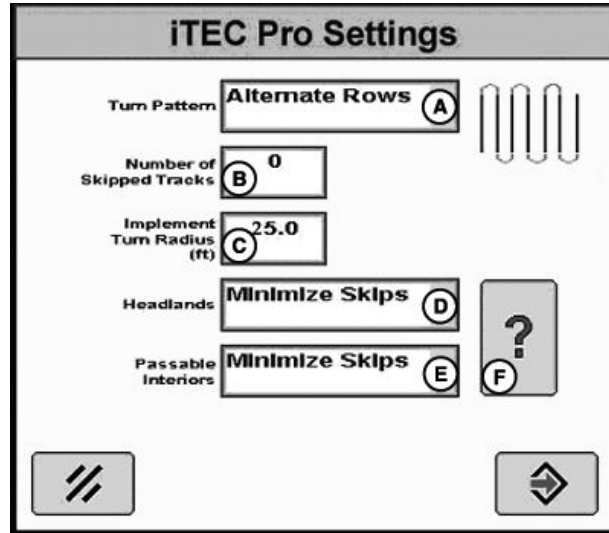


iTEC Pro -välilehti

RM72004,000014A -22-18FEB13-1/2

PC10641 —UN—11OCT07

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| A—Avattava Käännöskuvio- | D—Avattava Pientareiden ohi- |
| valikko | tusten ja päällekkäisyyk- |
| B—Ohitettujen reittien määrä | sien minimointi -valikko |
| -syöttöruutu | E—Avattava Ohitettavien |
| C—Työkoneen kääntösäde | sisäalueiden ohitusten |
| -syöttöruutu | ja päällekkäisyyksien |
| | minimointi -valikko |
| | F—Linkki ohitusten tai päälle- |
| | käisyyksien minimoinnin |
| | asettamisohjeisiin |



iTEC Pro -asetukset

RM72004,000014A -22-18FEB13-2/2

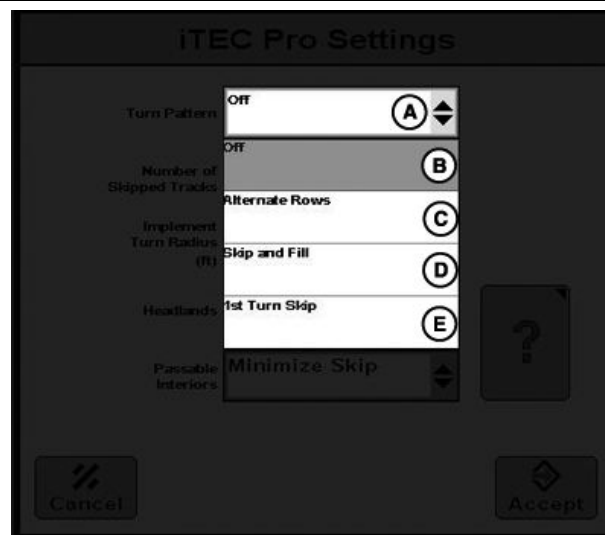
PC13441 —UN—21APR11

Käännöskuviot ja -tyypit

HUOMAA: Jos koneessa tai työkoneessa ei toisin sanota, Kääntösäde on suurempi koneen tai työkoneen kääntösäteistä. Jos koneella on esimerkiksi 6,096 m:n (20 ft) kääntösäde ja työkoneella on 9,144 m:n (30 ft) kääntösäde, käytettävä kääntösäde on 9,144 m (30 ft).

A—Avattava Käännöskuvio-
valikko
B—Pois
C—Joka toinen rivi

D—Ohita ja täytä
E—1. käännöksen ohitus



PC13442—UN—21APR11

RM72004,0000139 -22-18FEB13-1/3

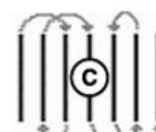
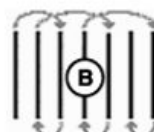
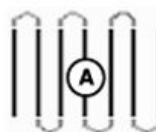
AutoTracin kanssa käytettynä ITEC Pro tekee automaattiset käännökset pellon päissä tai kohdatessaan ennalta määritetyn ohittamattoman rajan.

Käännöskuviot

- Pois – Ei luotua käännöskuvioita
- Joka toinen rivi – Käytetään tavallisissa edestakaisin-tyyppisissä toiminnoissa
- Ohita ja täytä – Käytetään, kun halutaan aina kääntyä samaan suuntaan tai pitää kuorma samana molemmilla puolilla
- Ensimmäisen käännöksen ohitus – Käytetään tiettyjen reittien ohittamiseen kuvion mukaisesti ja kuvion toistamiseen sitten viereisellä maakaistaleella. Kussakin kuviossa yksi pellon puoli ohittaa yhden reitin vähemmän kuin toinen.

Käännöstyyppit

PC10506—UN—11SEP07



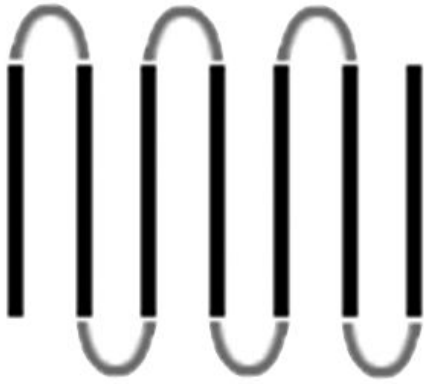
A—Joka toinen rivi
B—Ohita ja täytä

C—1. käännöksen ohitus

- Yksinkertainen käännös
- Jatkettu käännös
- Hehkulamppukäännös

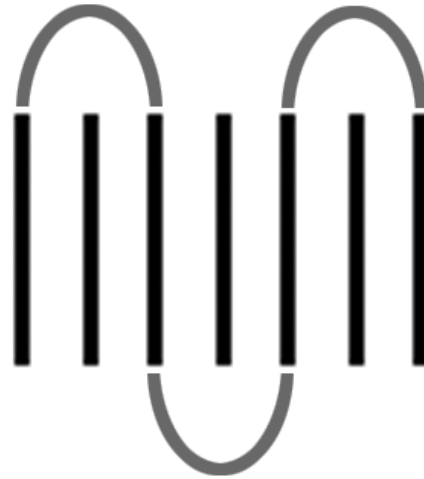
Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000139 -22-18FEB13-2/3



Ei ohitettuja reittejä

PC12308 —UN—23SEP09



1 ohitettu reitti

PC12309 —UN—23SEP09

iTEC Prota ei ole hyväksytty käyttöön 9X30- ja 9R-sarjan pyörräktoreissa, joissa on paineilma-työkoneet pneumaattisten työkoneiden perässä tilanteissa, joissa reittejä ei voi ohittaa. Käännöspolut ja suorituskyky voivat jäädä huonoiksi käytettäessä useita työkoneita sisältäviä kokoonpanoja, ellei yhtä reittiä ohiteta.

Saat lisätietoja työkoneiden yhteensopivuudesta paikalliselta John Deere -jälleenmyyjältä.

RM72004,0000139 -22-18FEB13-3/3

Ohitettujen reittien määrä

HUOMAA: Kun käytät iTEC Prota 9030- tai 9R-sarjan pyörätraktorissa pienillä reittiväleillä, traktori ei ehkä pysy käännöksessä mukana halutulla tavalla. Pahimmassa tapauksessa AutoTrac saattaa poistua käytöstä.

Vähäistä tarkkuutta vaativissa sovelluksissa (kuten kyntö) voidaan säätää käännöskuviot ohittamaan reitti tai kaksi Joka toinen rivi -kuviossa tai määrittää ohitettujen reittien määräksi 2 tai 3 ensimmäisen käännöksen ohituksessa.

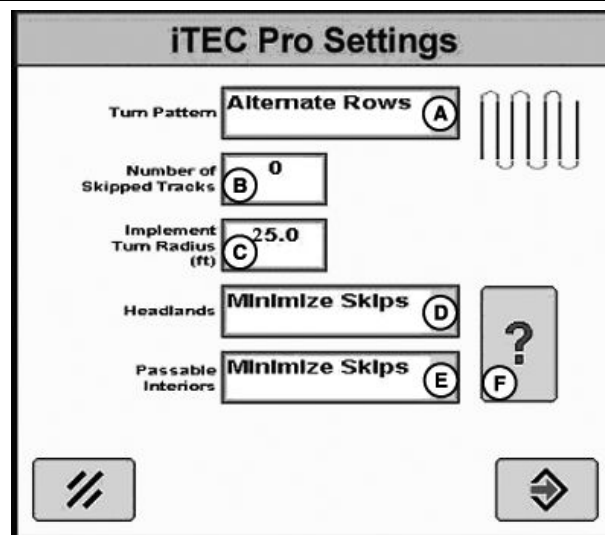
Tarkkuutta vaativissa sovelluksissa (istutuksissa) maanopeutta voidaan hidastaa käännöksen alussa ja lopussa ja/tai kääntösädetä voidaan säätää suuremmaksi parempien kääntöominaisuuksien saavuttamiseksi. Nopeutta voidaan kasvattaa käännöksen keskiväliä varten.

Kun Käännöskuviona on Joka toinen rivi (A), liike jatkuu pellon poikki. Jos Ohitettujen reittien määrä (B) on yksi, seurattavien reittien numerot ovat 0, 2, 4, 6 ja niin edelleen. Jos ohitettujen reittien määrä on nolla, reitit ovat 0, 1, 2, 3 ja niin edelleen.

Joka toinen rivi- ja Ensimmäisen käännöksen ohitus -käännöskuvioihin voidaan syöttää arvoja väliltä 0–10. Ohita ja täytä -vaihtoehdon oletusarvo on yksi eikä sitä voi muuttaa.

Kun käännöskuvio on Ensimmäisen käännöksen ohitus, työalueet ovat "maa-alueita". Esimerkki: katso ensimmäisen käännöksen ohituksen kuvat.

- Jos ohitettujen reittien määrä = 1, seurattavien reittien numerot ovat 0, 2, 1, 4, 3, 6 ja niin edelleen.



- A—Avattava Käännöskuvio-valikko
B—Ohitettujen reittien määrä -syöttöruutu
C—Työkoneen kääntösäde -syöttöruutu

- D—Avattava Pientareet-valikko
E—Avattava Ohitettavat sisäalueet -valikko
F—Linkki ohitusten ja päällekkäisyyksien minimoinnin asettamisohjeisiin

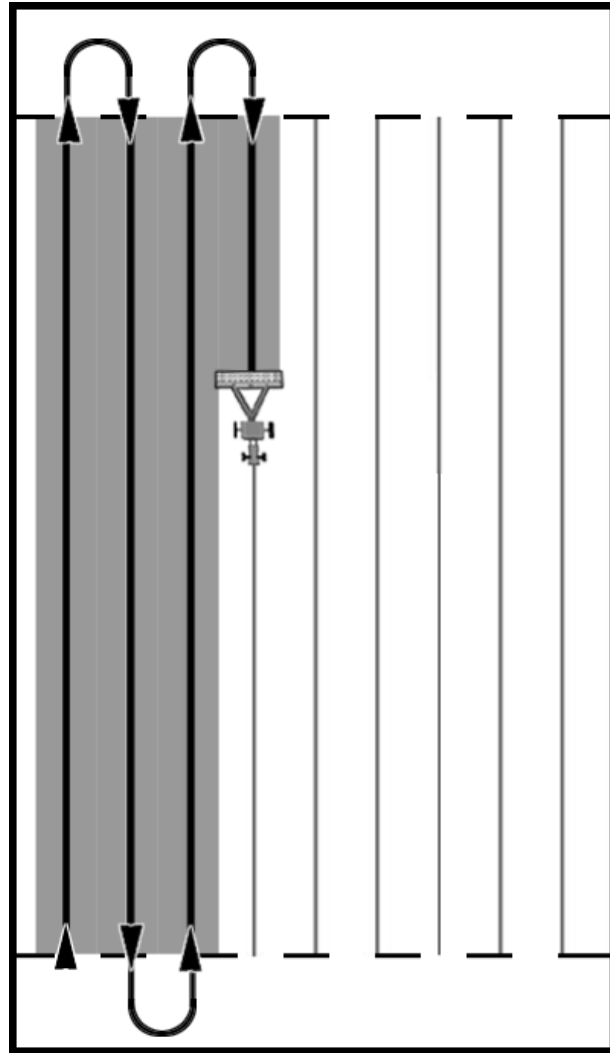
- Jos ohitettujen reittien määrä = 3, seurattavien reittien numerot ovat 0, 5, 1, 6, 2 ja niin edelleen, ja viimeiseksi maa-alue reitillä 4 pohjoiseen päin. Tämän jälkeen siirryttäisiin reitille 9 aloittamaan uudelleen: reitit 9, 14, 10, 15 ja niin edelleen.

PC13443—UN—21APR11

RM72004,000013A -22-18FEB13-1/1

Yksinkertainen käännös

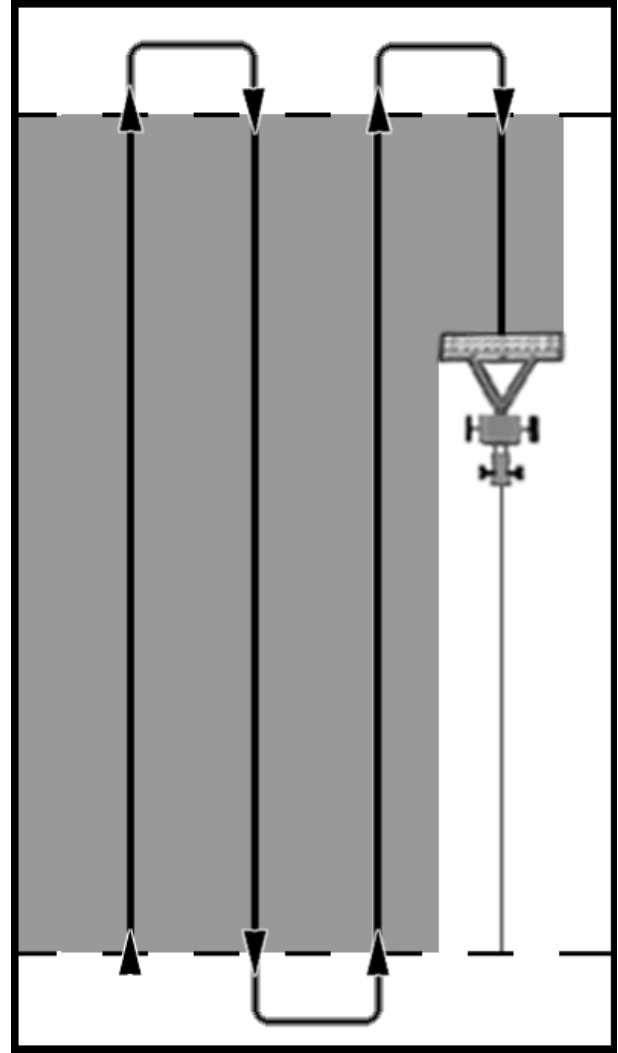
Jos reittiväli on kaksi kertaa kääntösäteen suuruinen, tehdään yksinkertainen käännös. Näin tapahtuu esimerkiksi silloin, kun työkonen leveys on 15,2 m (50 ft) ja se edellyttää 7,6 m:n (25 ft) kääntösäteen.



RM72004,000013B -22-17JAN13-1/1

Jatkettu käännös

Jos reittiväli on yli kaksi kertaa kääntösäteen suuruinen, tehdään laajennettu käännös. Näin tapahtuu esimerkiksi silloin, kun työkoneen leveys on 18,3 m (60 ft) ja se edellyttää 7,6 m:n (25 ft) kääntösäteen.

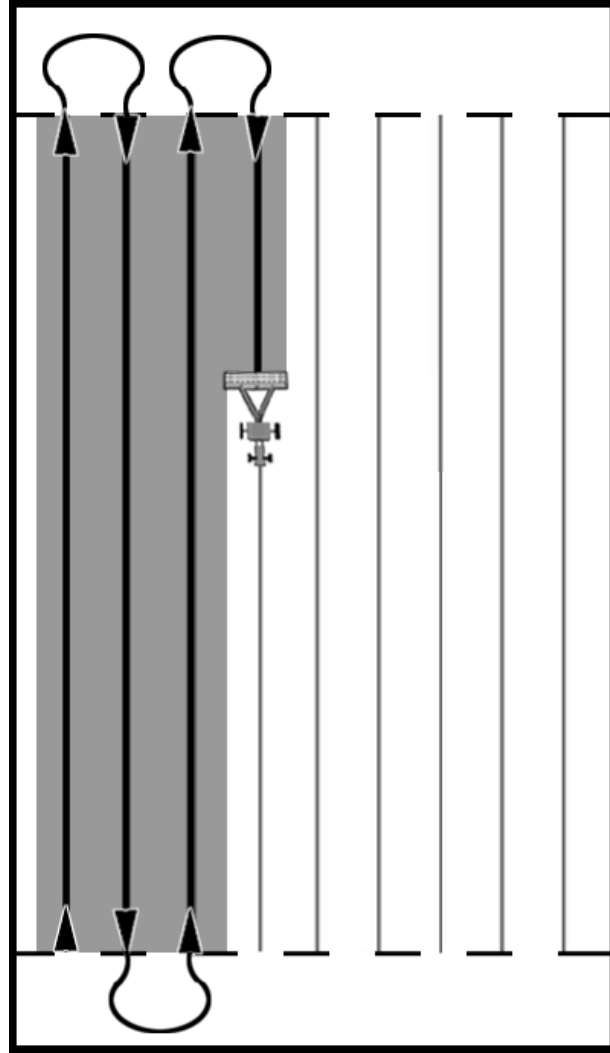


PC9907—UN—05FEB07

RM72004,000013C -22-17JAN13-1/1

Hehkulamppukäännös

Jos reittiväli on alle kaksi kertaa kääntösäteen suuruinen, tehdään hehkulamppukäännös. Näin tapahtuu esimerkiksi silloin, kun työkoneen leveys on 12,2 m (40 ft) ja se edellyttää 7,6 m:n (25 ft) kääntösäteen.



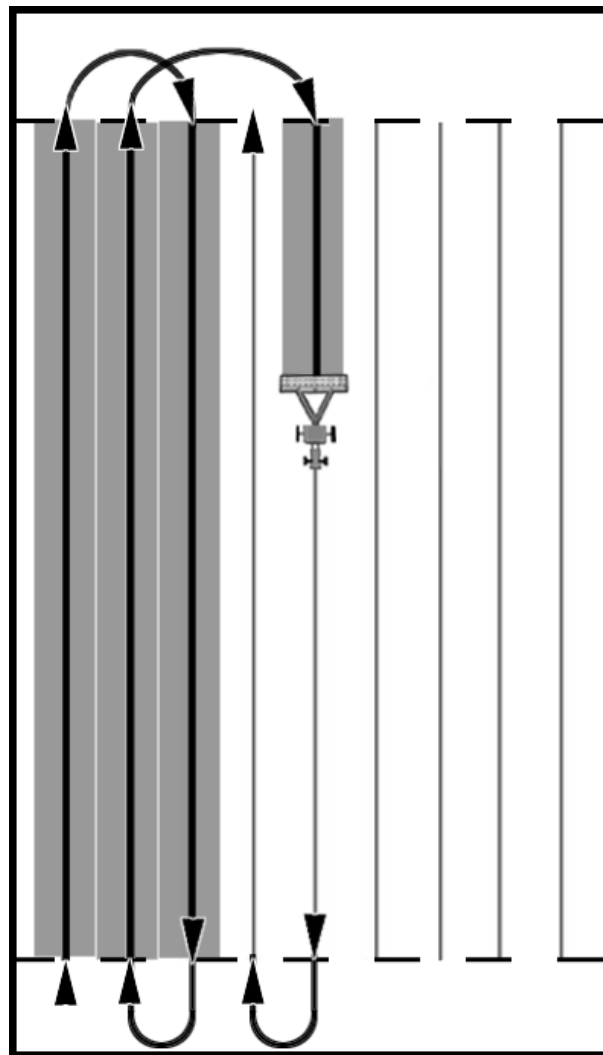
PC9908—UN—22JAN07

RM72004,000013D -22-17JAN13-1/1

Ohita ja täytä

Tätä käytetään, jos halutaan aina kääntyä samaan suuntaan (oikealle tai vasemmalle) tai pitää kuorma tasaisena työkonteen molemmilla puolilla.

Huomaa, kuinka tässä kuviossa ohitetaan (hypätään yli) yksi ajolinja pellon toiselta puolelta ja täytetään ohitettu linja pellon aloituspuolelta käsin.

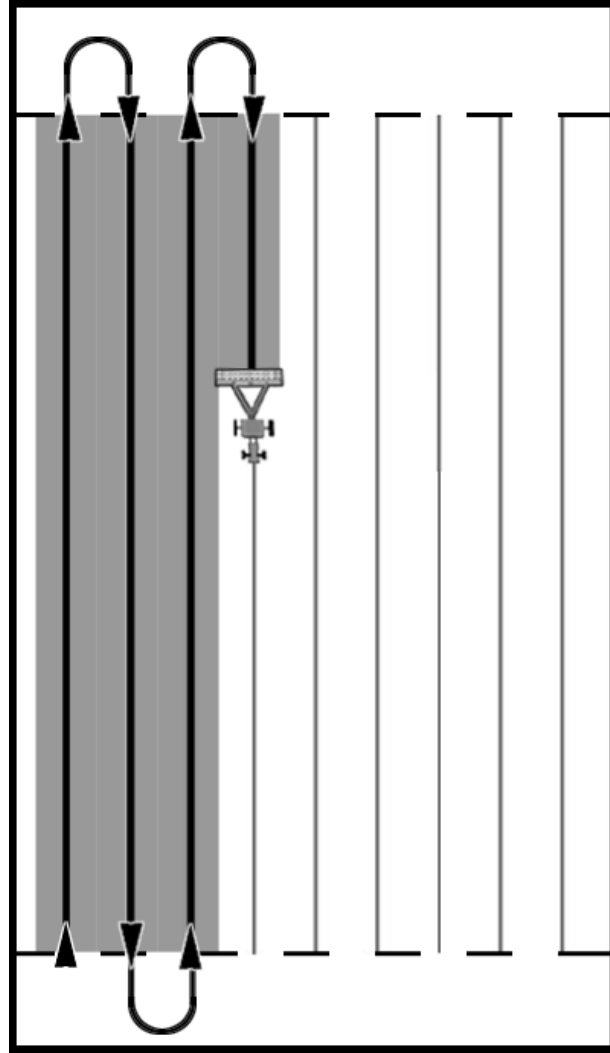


PC9921 —UN—22JAN07

RM72004,000013E -22-17JAN13-1/1

Joka toinen rivi

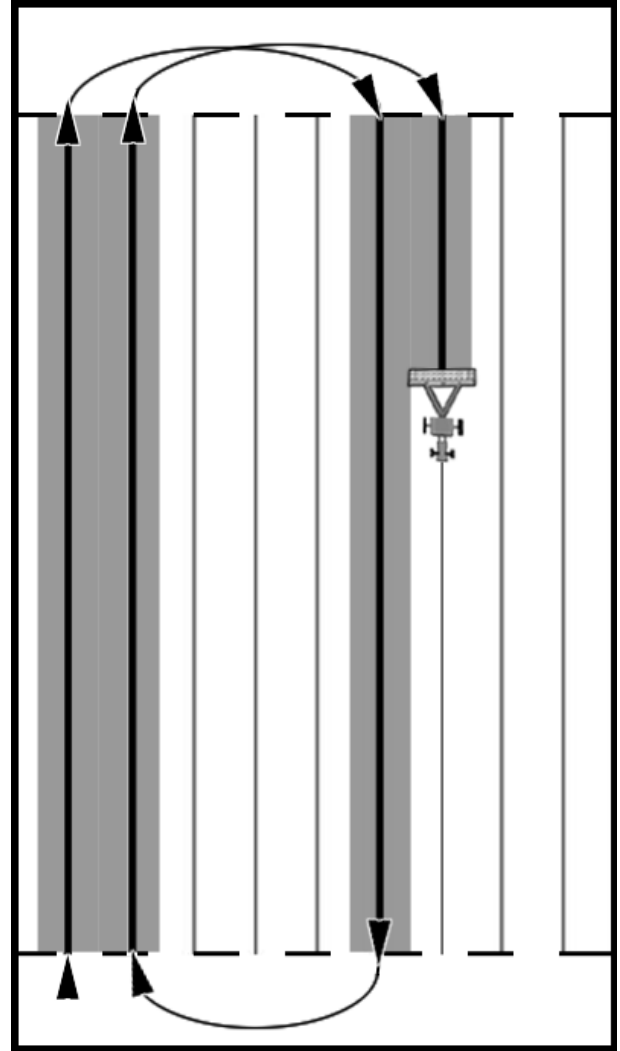
Kukin ajokierros on edellisen kierroksen vieressä, jos ohitettujen kierrosten määrä on 0. Vaihda eri luvuksi, jos haluat ohittaa kyseisen määrän kierroksia joka käännöksen yhteydessä.



PC9845—UN—22JAN07

RM72004,000013F -22-17JAN13-1/1

Ensimmäisen käännöksen ohitus

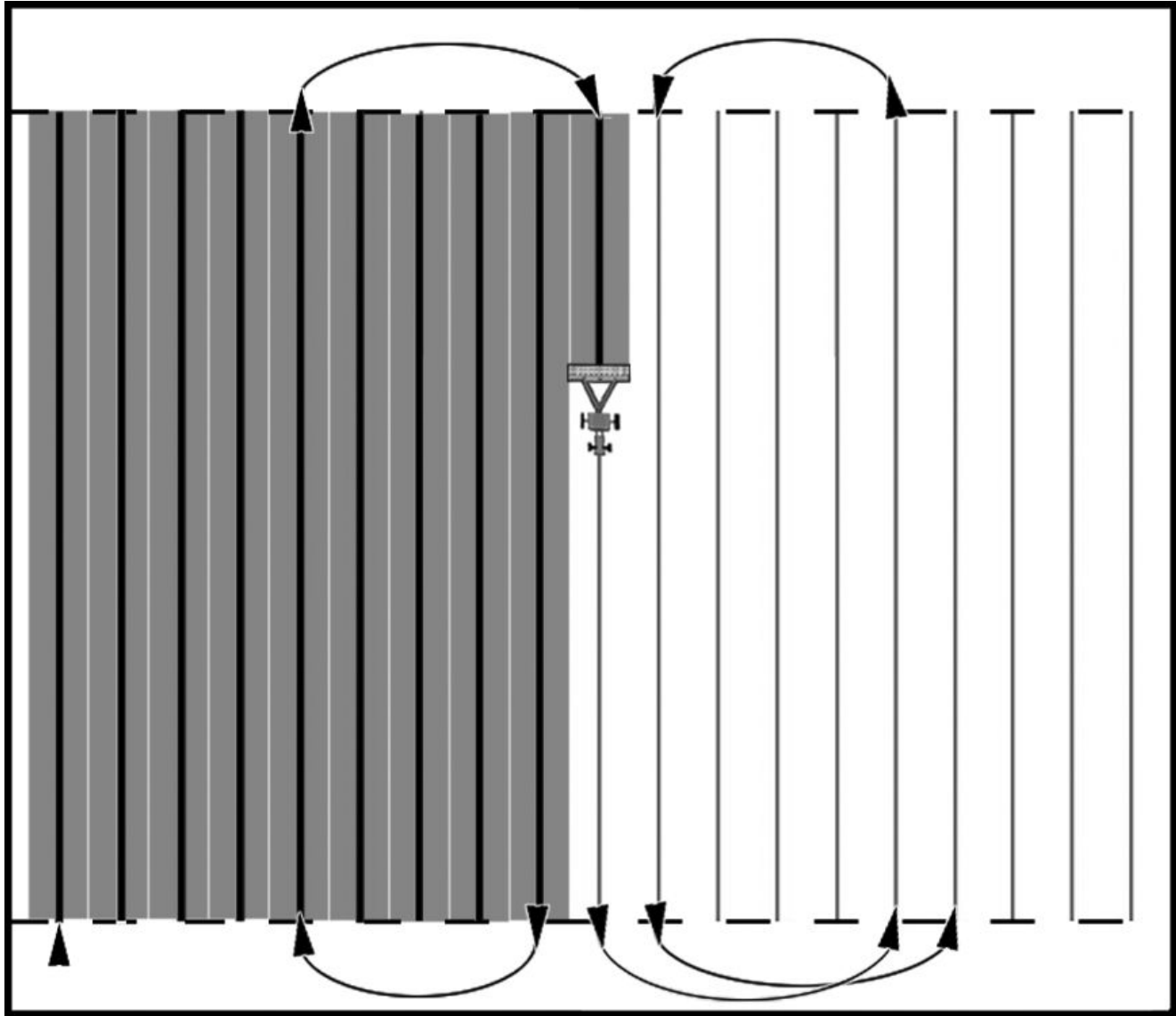


Ensimmäisen käännöksen ohitus, kun ohitusten määrä = 4

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000140 -22-17JAN13-1/2

PC9843 —UN—22JAN07



PC9884A —UN—22OCT08

Ensimmäisen käännöksen ohitus, kun ohitusten määrä = 4

Kirjoita reittien määrä, jotka haluat ohitettavan ensimmäisen käännöksen yhteydessä (tässä tapauksessa ohitusten määrä = 4). Pellon työstäminen aloitettiin sen lounaisnurkasta. Toiminto ohittaa 4 reittiä pellon pohjoispuolelta (ensimmäisen käännöksen yhteydessä) ja vain 3 eteläpuolelta, ja ajaa uudelleen pohjoiseen ensimmäisen kierroksen viertä. Kun tämä maa-alue on

käsitelty, seuraavan maa-alueen työstäminen aloitetaan kaukaisimman jo tehdyn kierroksen vierestä (traktorin ja työkonen sijainti kuvassa on tämän uuden maa-alueen käsittelyn ensimmäisen kierroksen mukainen). Nyt ensimmäinen käännös on pellon eteläpäässä. Tämä kuvio toistuu pellon lävitse.

RM72004,0000140 -22-17JAN13-2/2

Ohitukset ja päällekkäisyydet

Ohitusten tai päällekkäisyyksien minimointi

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike
>> OPASTUS-näyttöpainike >> iTEC Pro -välilehti (D) >>
iTEC Pro -asetusten muuttamispainike (H)

HUOMAA: Diagnostiikkapainike muuttuu iTEC Pro -asetusten muuttamispainikkeeksi (H), kun ympyräkuvakkeen kaksi lohkoa on täyttynyt.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| A—Näytä-välilehti | F—iTEC Pro -diagnostiikkapainike |
| B—Opastuksen asetukset | G—Aseta jaksot -painike |
| —välilehti | H—iTEC Pro -asetusten muuttamispainike |
| C—Reitinvaihdon asetukset | I—Loppukäännöksen siirtymä -syöttöruutu |
| —välilehti | |
| D—iTEC Pro -välilehti | |
| E—iTEC Pro -tilailmais (ympyräkuvake) | |

PC8663 —UN—05AUG05



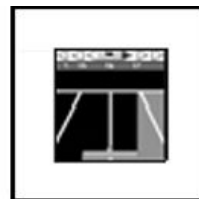
VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11

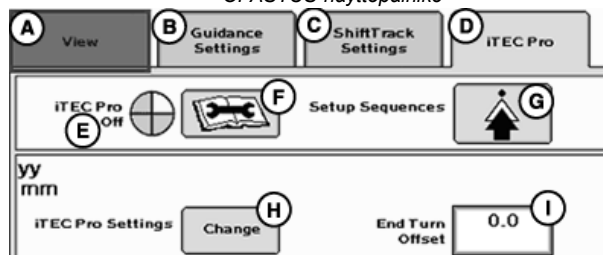


GREENSTAR-näyttöpainike

PC8673 —UN—14OCT07



OPASTUS-näyttöpainike



iTEC Pro -välilehti

PC10641 —UN—11OCT07

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000141 -22-18FEB13-1/2

Minimoi ohitukset

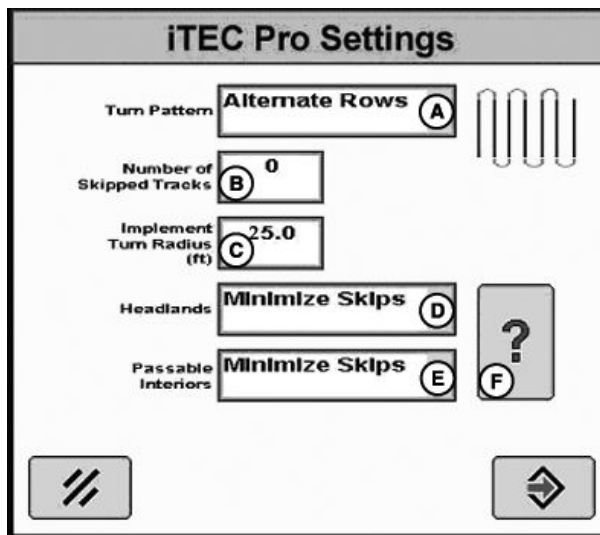
Minimoi ohitukset -toiminto varmistaa, että levitettävä tuote tai maanmuokkauskone ulottuu myös pientareille tai ohitettavalle sisärajoille. Toiminto varmistaa tämän määrittämällä työkonteen nollapisteen sijainnin suhteessa pientareeseen. Minimoi ohitukset -toiminnossa nollapiste on työkonteen takapää (mitan B takaosa työkonteen siirtymissä) pientareille ajettaessa ja mitan B etuosa pientareilta poistuttaessa. Kun käytössä on peltokultivaattori tai kiekkoäes, iTEC Pro määrittää työkonteen olevan pientareella, kun takapää siirtyy pientareelle. Tämä asetus voi aiheuttaa päällekkäisyyksiä näillä raja-alueilla, varsinkin, jos työkone ei ole suorassa. Asetus kuitenkin auttaa ehkäisemään ohituksia, kuten kylvämiä vesialueille tai pientareelle.

Minimoi päällekkäisyydet

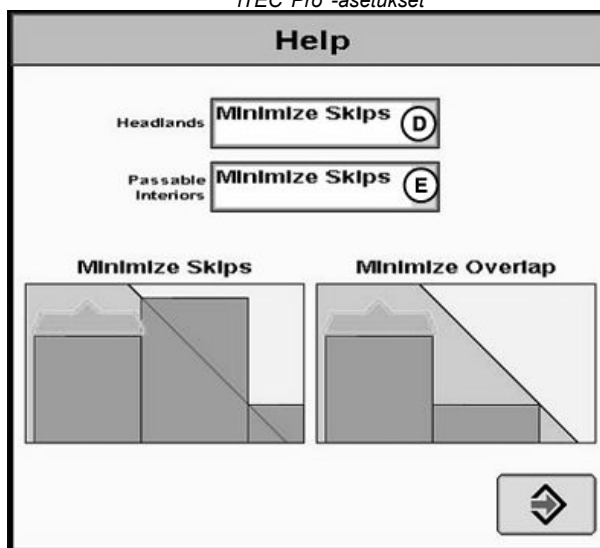
Minimoi päällekkäisyydet -toiminto varmistaa, että levitettävä tuote tai maanmuokkauskone ei ulotu pientareille tai ohitettavalle sisärajoille. Toiminto varmistaa tämän määrittämällä työkonteen nollapisteen sijainnin suhteessa pientareeseen. Minimoi päällekkäisyydet -toiminnossa nollapiste on työkonteen etupää (mitan B etuosa työkonteen siirtymissä) pientareille ajettaessa ja mitan B takaosa pientareilta poistuttaessa. Kun käytössä on peltokultivaattori tai kiekkoäes, iTEC Pro määrittää työkonteen olevan pientareella, kun etupää siirtyy pientareelle. Tämä asetus voi aiheuttaa ohituksia raja-alueilla, varsinkin, jos työkone ei ole suorassa. Asetus kuitenkin auttaa ehkäisemään alueiden päällekkäisyyksiä, kuten vesialueen kiekkoäestyksen.

A—Avattava Käännöskuvio-
valikko
B—Ohitettujen reittien määrä
-syöttöruutu
C—Työkonteen kääntösäde
-syöttöruutu

D—Avattava Pientareet-valikko
E—Avattava Ohitettavat
sisäalueet -valikko
F—Linkki ohitusten ja päällekkäisyyksien minimoinnin
asettamisohjeisiin



iTEC Pro -asetukset

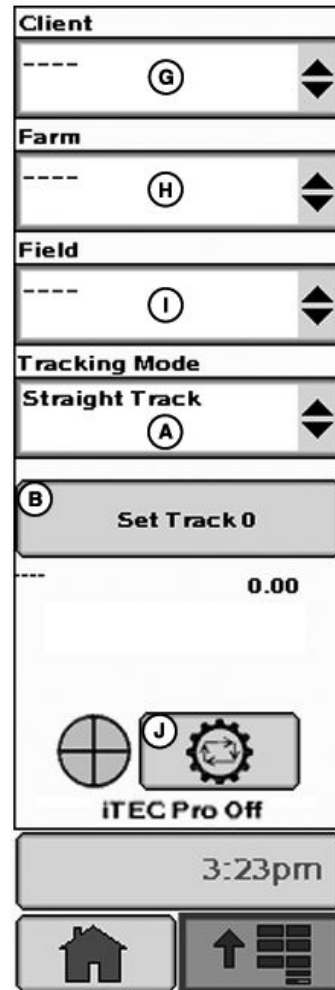
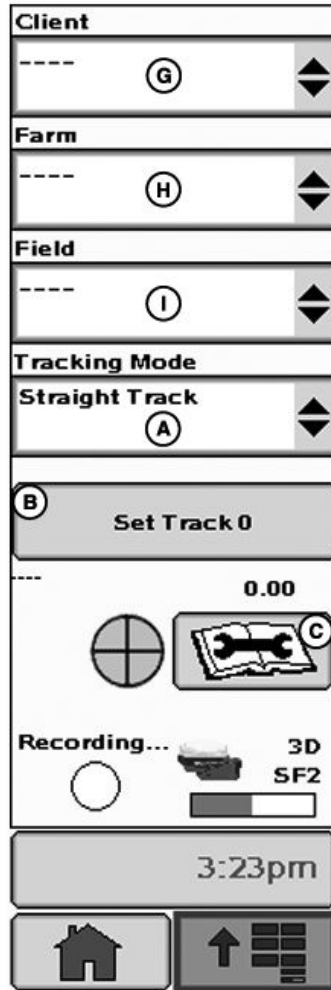
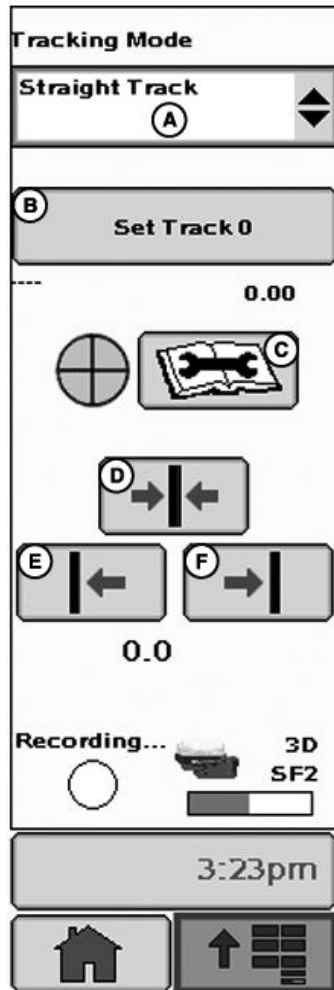


Ohje

PC13443—UN—21APR11

PC10637—UN—10OCT07

RM72004,0000141 -22-18FEB13-2/2



A—Avattava Seurantatila-valikko
B—Aseta reitti 0 -painike
C—iTEC Pro -diagnostiikkapainike

D—Vaihda reitin keskikohtaa -painike
E—Vaihda reitin vasenta -painike
F—Vaihda reitin oikeata -painike

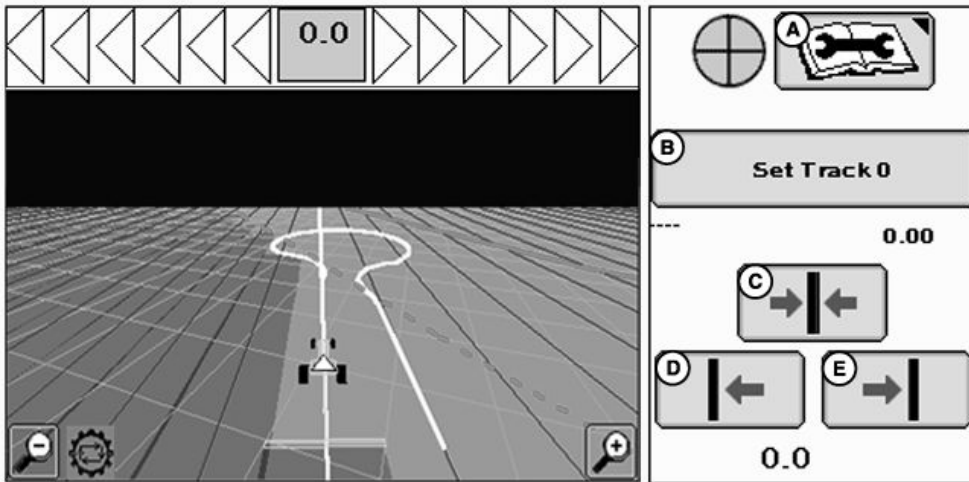
G—Avattava Asiakas-valikko
H—Avattava Farmi-valikko
I—Avattava Pelto-valikko

J—iTEC Pro -käyttöönottopainike

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000014F -22-28JAN13-2/6

PC16522—UN—28JAN13

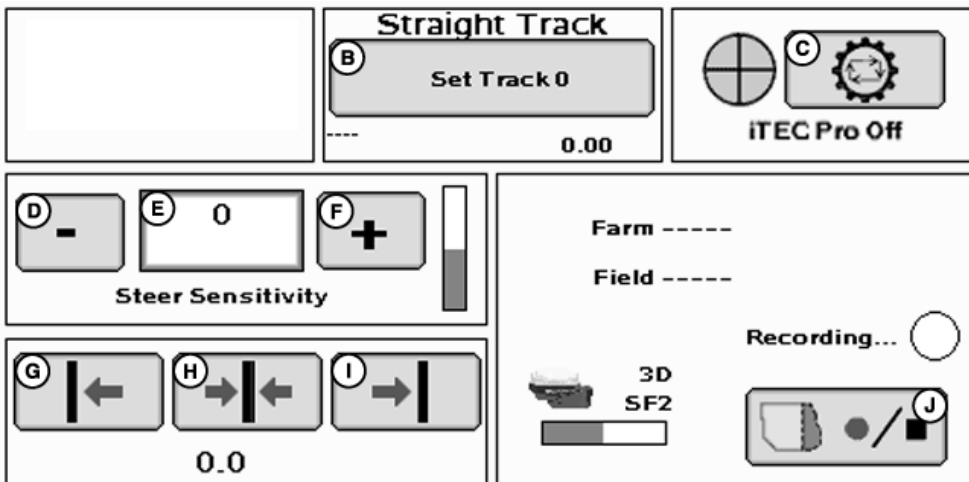


1/2-sivu

- A—iTEC Pro -diagnoosiikkapainike
B—Aseta reitti 0 -painike
C—Vaihda reitin keskikohtaa -painike
D—Vaihda reitin vasenta -painike
E—Vaihda reitin oikeata -painike

RM72004,000014F -22-28JAN13-3/6

PC10582 —UN—15OCT07



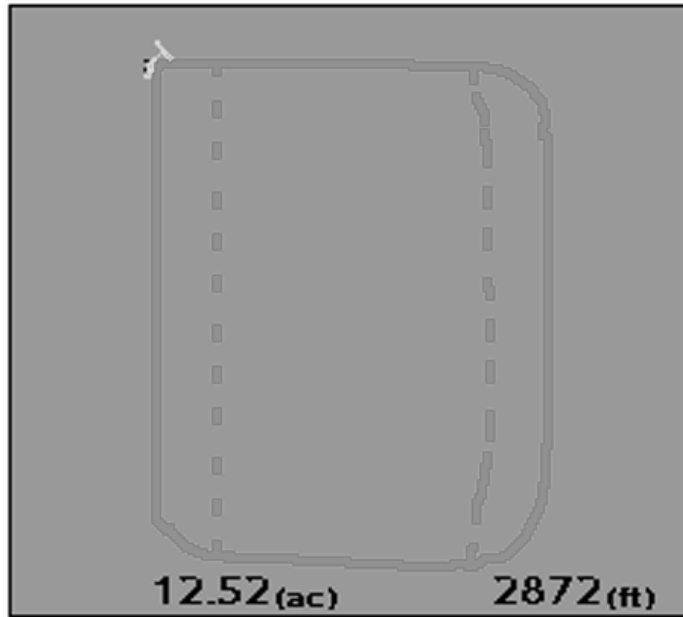
1/2-sivu

- A—iTEC Pro -diagnoosiikkapainike
B—Aseta reitti 0 -painike
C—iTEC Pro PÄÄLLE/POIS -painike
D—Ohjausherkkyyden vähennyspainike
E—Ohjausherkkyyssyöttöruutu
F—Ohjausherkkyyden lisäyspainike
G—Vaihda reitin vasenta -painike
H—Vaihda reitin keskikohtaa -painike
I—Vaihda reitin oikeata -painike
J—Tallennuksen aloitus-/lopetuspainike

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000014F -22-28JAN13-4/6

PC16523 —UN—28JAN13



iTEC Pro On iTEC Pro Off		(A)
Inline Control Point	(B) 21.4	
End Turn Offset	(C) 0.0	
Enter Headlands	(D)	
Sequence Offset (ft)	(E) 0.0	

PC16524 —UN—28JAN13

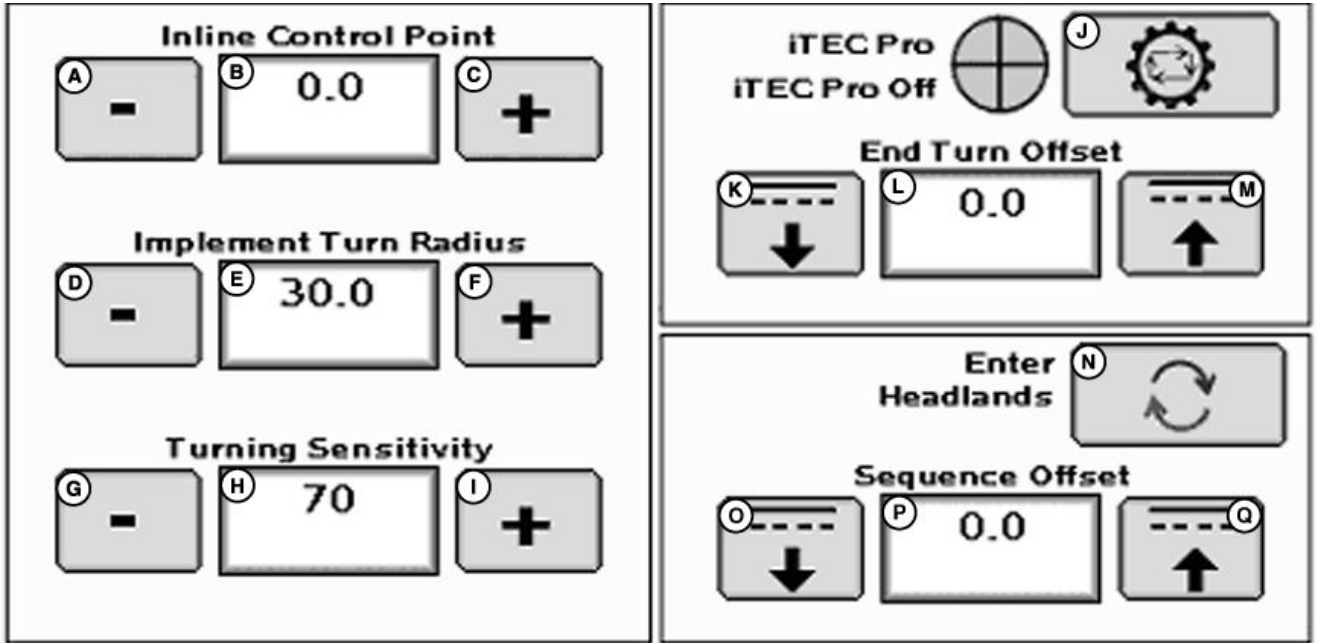
1/2-sivu

- | | | |
|---|--|--|
| A —iTEC Pro PÄÄLLE/POIS
-painike | C —Loppukäännöksen siirtymä
-syöttöruutu | E —Jakson siirtymä -syöttöruutu |
| B —Pitkittäisohjauspiste-
syöttöruutu | D —Siirry pientareelle
-vaihtopainike | |

(D) Siirry pientareelle-, Poistu pientareelta-, Siirry ohitettavalle sisäalueelle- tai Poistu ohitettavalta sisäalueelta -painike vaihtelevasti.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,000014F -22-28JAN13-5/6



1/2-sivu

A—Pitkittäisohjauspisteen vähennyspainike
B—Pitkittäisohjauspiste-syöttöruutu
C—Pitkittäisohjauspisteen lisäyspainike
D—Työkoneen kääntösäteen vähennyspainike

E—Työkoneen kääntösäteen -syöttöruutu
F—Työkoneen kääntösäteen lisäyspainike
G—Kääntöherkkyyden vähennyspainike
H—Kääntöherkkyys-syöttöruutu
I—Kääntöherkkyyden lisäyspainike

J—iTEC Pro PÄÄLLE/POIS -painike
K—Vähennä loppukäännöksen siirtymää
L—Loppukäännöksen siirtymä -syöttöruutu
M—Loppukäännöksen siirtymän lisäyspainike
N—Vaihtopainike

O—Jakson siirtymän vähennyspainike
P—Jakson siirtymä -syöttöruutu
Q—Jakson siirtymän lisäyspainike

(N) Siirry pientareelle-, Poistu pientareelta-, Siirry ohitettavalle sisäalueelle- tai Poistu ohitettavalta sisäalueelta -painike vaihtelevasti

RM72004.000014F -22-28JAN13-6/6

PC16525 —UN—28JAN13

Toiminta

Kääntösiirtymät

Säädä pientareiden tai ohitettavien sisärajojen käännöksiä (aloitus/lopetus) Käännön aloitus- ja Käännön lopetus-painikkeilla. Painikkeen valinta muuttaa käännöstä 25 cm:n (1 ft) verran. Voit syöttää tarkan arvon valitsemalla syöttöruudun.

PC10517 —UN—12SEP07



Käännön aloitus aiemmin

PC10518 —UN—12SEP07



Käännön aloitus myöhemmin

PC10519 —UN—12SEP07



Käännön lopetus aiemmin

PC10520 —UN—12SEP07



Käännön lopetus myöhemmin

RM72004,0000145 -22-22JAN13-1/1

iTEC Pro -tilailmaisain (ympyräkuvake)

VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike
>> DIAGNOSTIIKKA-näyttöpainike >> Avattava
Näytä-valikko >> iTEC Pro

Näkyviin tulee neljä tila-aluetta:

Sivu 1/2

- Koneen ohjelmisto asennettu
- Määritetty

Sivu 2/2

- Käytössä
- Aktiivinen

Tilakuvake (vasen sarake) näyttää tilan. Kun iTEC Pron ehdot ovat OK, kukin kuvake on vihreä.

PC8663 —UN—05AUG05



VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



GREENSTAR-näyttöpainike

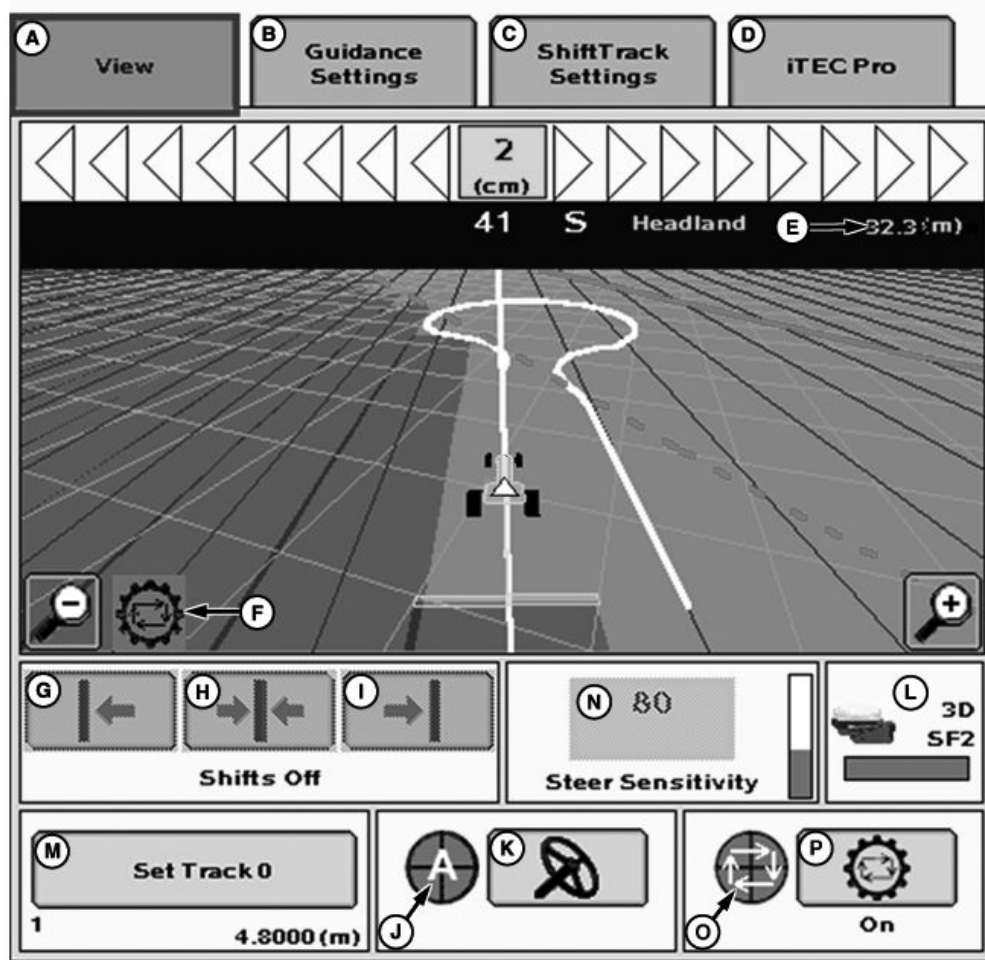
PC9936 —UN—31JAN07



DIAGNOSTIIKKA-näyttöpainike

RM72004,0000146 -22-20FEB13-1/1

iTEC Pro -toiminto



iTEC Pro -toiminto

- A—Näytä-välilehti
 B—Opastuksen asetukset
 C—Vaihda reitti -asetusvälilehti
 D—iTEC Pro -välilehti
 E—Pientare-etäisyyslaskuri
 F—iTEC Pro -vaihekuvake
 G—Vaihda reitin vasenta
 H—Vaihda reitin keskikohtaa
 I—Vaihda reitin oikeata
 J—AutoTrac-tilan ilmaisin
 K—AutoTrac-käyttöönottopainike
 L—Vastaanottimen signaalivoimakkuus
 M—Aseta reitti 0 -painike
 N—Ohjausherkkyyssyöttöruutu
 O—iTEC Pro -ympyräkuvake
 P—iTEC Pro -käyttöönottopainike

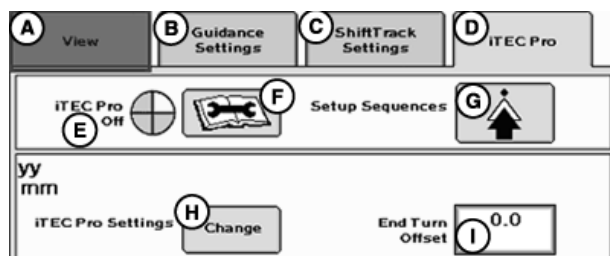
iTEC Pro -tila	Vaihekuvaketila
Käytössä	Valkoinen
Aktiivinen	vihreä
Jakso käynnissä	Kääntyvä

iTEC Pro -vaihekuvaketaulukko

BA31779,00002C6 -22-08NOV11-1/1

PC14178 —UN—08NOV11

Diagnostiikka



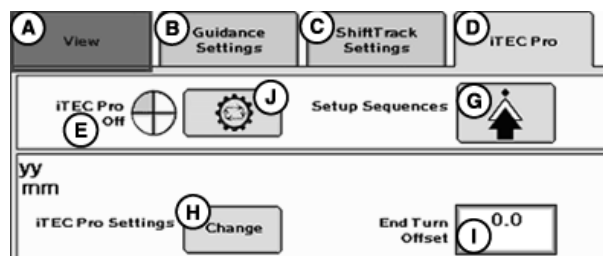
iTEC Pro -välilehti, diagnostiikkapainike (F)

- A—Näytä-välilehti
B—Opastuksen asetukset
C—Reitinvaihdon asetukset
D—iTEC Pro -välilehti

- E—iTEC Pro -tilailmais
F—Diagnostiikkapainike
G—iTEC Pro -tilailmais
(ympyräkuvake)

Diagnostiikkapainikkeen (F) tuo näkyviin GreenStar 2 Pro -diagnostiikkanaytön siten, että Näytä-luetteluudusta on valittu iTEC Pro. Tämä painike on näkyvä, kun iTEC Pro -tilailmais (ympyräkuvake) näyttää nollaa tai yhtä

PC10523 —UN—12SEP07



iTEC Pro -välilehti, käyttöönottopainike (J)

- G—Aseta jaksot -painike
H—Asetusten muuttamispainike
I—Loppukäännöksen siirtymä
-syöttöruutu

- J—Käyttöönottopainike

osaa. Kun osia on vähintään kaksi, näkyvässä on normaali iTEC Pro -käyttöönottopainike (J). iTEC Pro otetaan käyttöön iTEC Pro -aktivointipainikkeella.

PC10524 —UN—04OCT07

RM72004,0000182 -22-20FEB13-1/1

Diagnostiikkasivut

View **ITEC Pro** (A)

Last Exit Code Issued:

Time of Last Exit Code:

(B) State	(C) Conditions	(D) Status
	(E) → <u>Vehicle s/w Installed</u>	
	(F) → iTEC Pro Ready	
	(G) → <u>Configured</u>	
	(H) → IMS Off	OK
	(I) → No Active iTEC Exit/Stop Codes	OK
	(J) → Field Boundary Defined	OK
	(K) → Headland Boundary Defined	OK
	(L) → Machine and Implement Defined	---
	(M) → GPS status is SF1, SF2, or RTK	OK
	(N) → Defined Sequences valid	OK
	(O) → Tracking Mode selected	OK
	(P) → Tracking path defined	OK

1/2

iTEC Pro -diagnostiikka 1/2

A—Avattava Näytä-valikko
 B—Ympyräkuvakkeen
 Tila-sarake
 C—Ehdot-sarake
 D—Tila-sarake
 E—Asennettu ajoneuvo-
 ohjelmisto

F—iTEC Pro -valmis
 G—Määritetty-sarake
 H—IMS pois päältä
 I— Ei aktiivista iTEC Pro
 -lopetus/-pysäytyskoodia

J— Pellon raja määritetty
 K—Pientareen raja määritetty
 L— Kone ja työkone määritetty
 M—GPS-tila on SF1, SF2 tai RTK

N—Määritetyt jaksot kelvolliset
 O—Reititystila valittu
 P—Reitityspolku määritetty

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000183 -22-20FEB13-1/2

PC11435—UN—23OCT08

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View

iTEC Pro

(A)

Last Exit Code Issued: N/a

Time of Last Exit Code: 00:00:00

00/00/0000

(B) State	(C) Conditions	Status (D)
	(E) → <u>Enabled</u> (F) → Enabled button pressed	---
	(G) → <u>Active</u> (H) → Machine not in Park (I) → Resume switch pressed (J) → Operator in seat (K) → Speed greater than 0.5 kph	--- --- --- ---



2/2



iTEC Pro -diagnostiikka 2/2

A—Avattava Näytä-valikko

B—Ympyräkuvakkeen

Tila-sarake

C—Ehdot-sarake

D—Tila-sarake

E—Käytössä

F—Käytössä-painiketta painettu

G—Aktiivinen

H—Ajoneuvo ei pysäköintivaihteella

I— Jatka-katkaisinta painettu

J— Kuljettaja istuimella

K—Nopeus yli 0,5 km/h

Kunkin ehdon tila on joko "OK" tai "- - -", joka tarkoittaa, että ehto ei ole täyttynyt.

Jatka-painike – Paina Jatka-painiketta, jos haluat vaihtaa KÄYTÖSSÄ-vaiheesta AKTIVOITU-vaiheeseen.

RM72004,0000183 -22-20FEB13-2/2

PC12313 —UN—01OCT09

Loppukäännökset

Käännöksen vahvistus— Visuaalinen ilmaisin näkyy 20 sekuntia ennen ennakoitua pientareelle saapumista. Kun järjestelmä havaitsee ennakoitun pientareen, etäisyys kyseiseen pientareeseen tulee näkyviin ja matkaa tähän pientareeseen lasketaan. Järjestelmä antaa visuaalisten merkkien lisäksi myös äänimerkkejä.

Käännöksen vahvistus tulee näkyviin vain, jos AutoTrac on aktiivinen ja valittuna on käännöskuvio, jossa on automaattiset iTEC Pro -loppukäännökset.

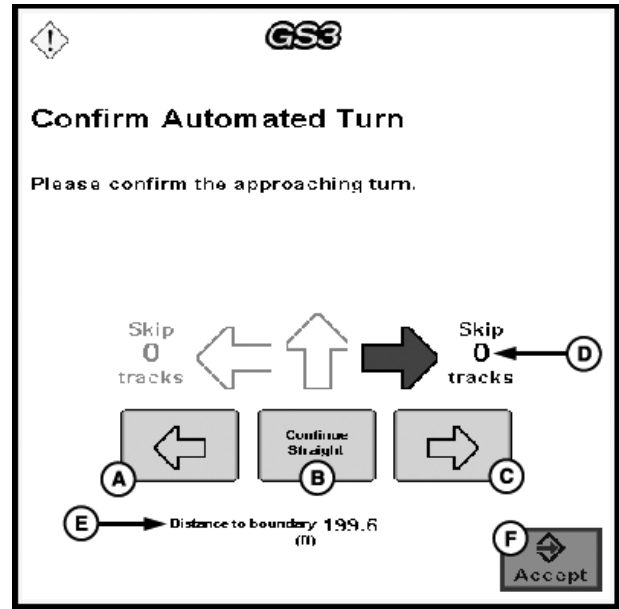
HUOMAA: Kääntymiseen käytetään ensimmäistä näkyvässä olevaa käännöstä kymmenen sekuntia ennen pientareta, jos OK-painiketta ei ole painettu.

Seuraava käännös ilmaistaan ylimmällä nuolella ja ohitettavien reittien määrällä. Jos seuraava käännös ja reittiväli ovat hyväksyttäviä, paina OK-painiketta.

HUOMAA: Jatka-painiketta voi painaa OK-painikkeen painamisen sijaan. Jatka-painikkeella voi myös tyhjentää muita ponnahdusikkunoita.

Jos seuraavaa käännöstä on muutettava, paina joko A, B tai C ja paina sitten OK-painiketta.

- Jos painat Jatka suoraan -painiketta, traktori jatkaa suoraan kulkemista. Jos valitset Jatka suoraan -vaihtoehdon, vastaavaa pientareelle siirtymistä ei tehdä eikä ajoneuvo käännä. Kaikki samaan ajolinjaan liittyvät seuraavat jaksot toteutetaan, mutta seuraava haluttu käännös on tehtävä manuaalisesti, jos iTEC Pro havaitsee toisen pientareelle siirtymisen 20 sekunnin sisällä. Jos seuraava käännös tulee 20 sekuntia pientareelta poistumisen jälkeen, Käännöksen vahvistus -ilmaisin tulee näkyviin ja automatisoitu käännös voidaan toteuttaa.
- Paina vasenta nuolipainiketta, jos haluat lisätä käännöksen ohittamien reittien määrää vasemmalle käännnyttäessä tai vähentää käännöksen ohittamien reittien määrää oikealle käännnyttäessä.
- Paina oikeaa nuolipainiketta, jos haluat lisätä käännöksen ohittamien reittien määrää oikealle



Käännöksen vahvistus

A—Käännös vasemmalle -painike
B—Jatka suoraan -painike
C—Käännös oikealle -painike

D—Ohitettujen reittien määrä
E—Etäisyys rajaan
F—OK-painike

käännnyttäessä tai vähentää käännöksen ohittamien reittien määrää vasemmalle käännnyttäessä.

HUOMAA: Kun ajat pientareen vieressä, ajoneuvo saattaa siirtyä pientareelle ja pois sieltä samassa ajolinjassa. Tässä tilanteessa voit valita suoraan jatkamisen käännöksen vahvistussivulta ja jatkaa valitulla ajolinjalla. Käännöksen vahvistussivu ei tule uudelleen näkyviin, ellei ajoneuvo liiku 20 sekuntia rajaa leikkaamatta.

BA31779,000011D -22-21APR11-1/1

PC13419—UN—21APR11

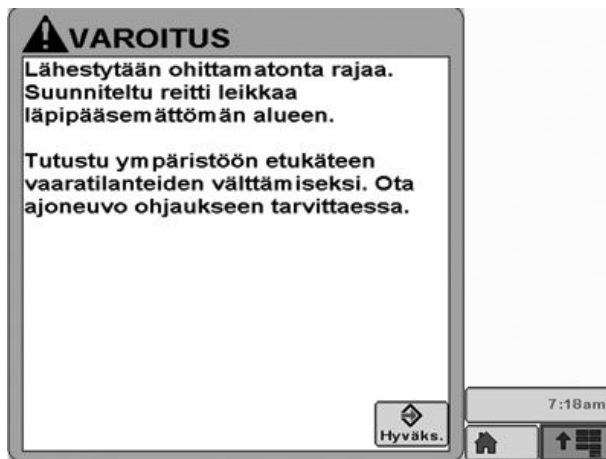
Lähestytään ohittamatonta rajaa

Tämä viesti ilmaisee, että ajoneuvon ja/tai työkoneen osa tulee leikkaamaan tai on leikannut ohittamattoman rajan. Tämä viesti näkyy myös, jos ajoneuvon kulkureitti on hyvin lähellä ohittamatonta rajaa, koska iTEC Pro lisää puskurileveyden työkoneiden leveyksiin (katso lisätietoja Koneen ja työkoneen asetukset -osan Työkoneen asetukset -kohdasta).

HUOMAA: Ohittamaton raja -viestiä ei näytetä seuraavissa tilanteissa:

- iTEC Pro -käännöskuvio on pois päältä.
- AutoTrac ei ole aktiivinen.

HUOMAA: Ajoneuvon kulkureitin GS2/GS3-näytössä näytävä viiva muuttuu PUNAISEKSI aina, kun ajoneuvon tai työkoneen uskotaan leikkaavan ohittamattoman rajan.



Lähestytään ohittamatonta rajaa

PC13150 -22-17FEB11

BA31779,0000139 -22-09MAY11-1/1

iTEC Pron poiskytkentä

Kuljettaja voi kytkeä iTEC Pron pois milloin tahansa painamalla Ota iTEC Pro käyttöön/pois -painiketta. Jos AutoTrac ja iTEC Pro ovat molemmat aktiivisia, kaikki AutoTracin pois kytkevät toimenpiteet kytkevät myös iTEC Pron pois. Tämä tarkoittaa, että kun iTEC Prota ja AutoTraciä käytetään yhdessä, kuljettaja voi kytkeä molemmat järjestelmät pois käytöstä ohjauspyörää käyttämällä.

Kun iTEC Pro kytketään pois, järjestelmä ei luo uusia loppukäännöspolkuja, toteuta jaksoja eikä tarkista leikkauksia, joilla on ohittamattomia rajoja. Jos loppukäännös on jo muodostettu, kun järjestelmä kytketään pois, loppukäännös pysyy voimassa ja ajoneuvoa ohjataan käännöksen mukaisesti, jos AutoTrac on aktiivinen.

Jos iTEC Pro kytketään pois, kun jaksoa toteutetaan, kyseisessä jaksossa jo tapahtuneet toiminnot keskeytetään.

Toiminnot keskeytyvät seuraavasti:

- Etu- ja takavetokoukku – Liikkeen pysäyttäminen
- SCV – Virtauksen pysäyttäminen
- PTO – PTO pois päältä
- MFWD – Palaa kytkentätilaan
- Differentiaalilukitus – Differentiaalilukitus pois
- Vaihte/vaihto (muu kuin IVT) – Pitää valitun vaihteen

HUOMAA: Jos kuljettaja suorittaa toiminnon manuaalisesti, kun jaksoa toteutetaan, kyseistä toimintoa ei keskeytetä. iTEC Pron poiskytkennän jälkeen jaksoon määritettyjä toimintoja ei toteuteta.

BA31779,000011F -22-21APR11-1/1

Hyödyllisiä vihjeitä ja säätöjä

Käännökset

- Jos traktori kääntyy liian nopeasti, lisää loppukäännöksen siirtymää (tai määritä positiivinen luku).
- Jos traktori kääntyy liian nopeasti, lisää loppukäännöksen siirtymää (tai määritä positiivinen luku).
- Käännöksen alku määräytyy seuraavan pientareen ylityksen perusteella:
 - Minimoi ohitukset
 - Työkoneen takaosa (mitat A+B) pientareelle siirryttäessä.
 - Työkoneen etuosa (mitta A) pientareelta poistuttaessa.
 - Minimoi päällekkäisyydet
 - Työkoneen etuosa (mitta A) pientareelle siirryttäessä.
 - Työkoneen takaosa (mitat A+B) pientareelta poistuttaessa.
- Järjestelmä mittaa koneen suurempaa päätä tai työkoneen kääntösädettä. Jos pienempää kääntösädettä muutetaan, käännöstä ei muuteta.
- Suurten työkoneiden (vähintään 12,2 m, 40 ft) reittien välin tarkkuus
 - Vedettävä työkone
 - Jos reitin väli on liian leveä, pienennä ohjauspistettä.
 - Jos reitin väli on liian leveä, pienennä ohjauspistettä.
 - Kolmipisteisellä kiinnityksellä varustettu työkone
 - Sääda loppukäännöksen siirtymää tai työkoneen mittoja A+B, jos haluat traktorin asettuvan AB-riville aiemmin.

- Pienten työkoneiden (enintään noin 12,2 m (40 ft)) reittien välin tarkkuus

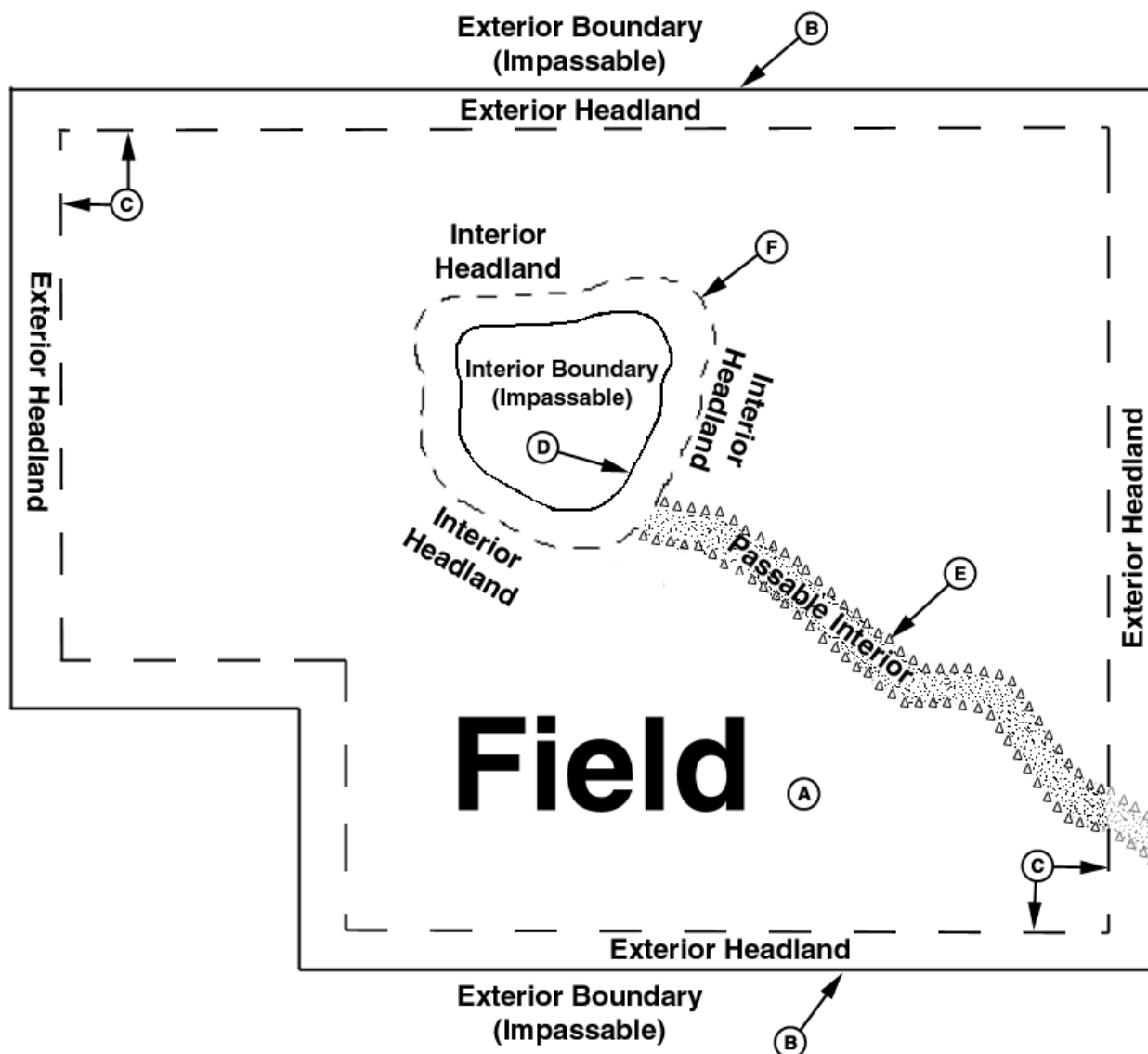
- Vedettävä työkone
 - Jos reitin väli on liian kapea, pienennä ohjauspistettä.
 - Jos reitin väli on liian kapea, pienennä ohjauspistettä.
- Kolmipisteisellä kiinnityksellä varustettu työkone
 - Sääda loppukäännöksen siirtymää tai työkoneen mittoja A+B, jos haluat traktorin asettuvan AB-riville aiemmin.

Jaksot ja toiminnot

- Jos toiminto toteutetaan liian pian, lisää toimintoetäisyyttä tai jakson siirtymää.
- Jos toiminto toteutetaan liian myöhään, vähennä toimintoetäisyyttä tai jakson siirtymää.

BA31779,0000120 -22-21APR11-1/1

Päällekkäisten rajojen ja jaksojen prioriteetti



PC10627—UN—04OCT07

Päällekkäisten rajojen prioriteettikaavio

A—Pelto	C—Ulkoinen pientare	E—Ohitettava sisäalue
B—Ulkoraja (ohittamaton)	D—Sisäraja (ohittamaton)	F—Sisäpientare

Päällekkäisten rajojen prioriteetti

Jos päällekkäisiä raja-alueita on useita, iTEC Pro käsittelee päällekkäisiä alueita yksittäisenä alueena. Alueet priorisoidaan seuraavassa järjestyksessä:

1. Ohittamaton
2. Pientare
3. Ohitettava

4. Pelto

Jos iTEC Pro havaitsee päällekkäisiä rajoja eli jos työkonne on kahdella alueella samaan aikaan (pientareella ja ohitettavalla rajalla), iTEC Pro priorisoi ne.

Jos työkonne on esimerkiksi sekä pientareen rajalla että ohittamattomalla sisärajalalla, iTEC Pro näyttää ohittamattoman rajan.

Päällekkäisten jaksojen prioriteetti

Jos jaksot ovat päällekkäisiä alueella siten, että alueelta poistumiseen käytettävä jakso (pientare tai ohitettava)

alkaa, ennen kuin alueelle siirtymiseen käytettävä jakso (pientare tai ohitettava) on valmis, siirtymisjakso peruutetaan ja poistumisjakso toteutetaan.

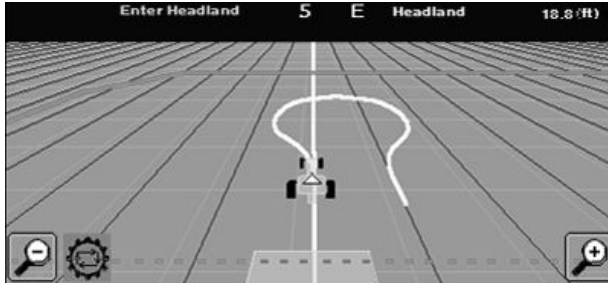
RM72004.0000147 -22-20FEB13-2/2

Vianetsintä

Vianetsintä- ja optimointikäsikirja

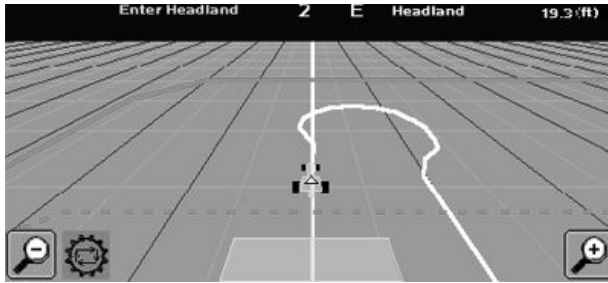
1. iTEC Pro -käännökset
2. Työkoneen ja koneen kääntösäteet
3. Ohittamattoman rajan varoitus
4. Vaadittu pientareen koko

5. Traktorin reittivirhe
6. Pientareen rajojen reittien välit (vedettävät työkoneet)
7. Epäyhtenäinen työkoneen toiminto pientareella
8. Työkoneen toiminnon sijainti



PC11084 —UN—19MAR08

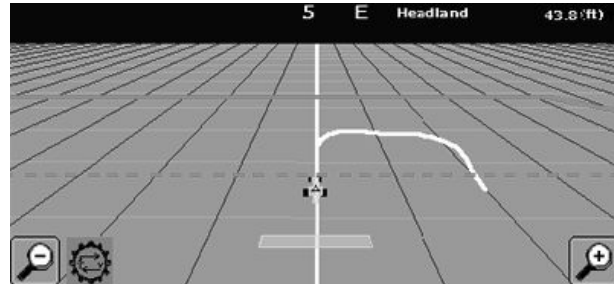
Symmetrinen hehkulamppukäännös (0 m:n (0 ft) ohjauspiste tai kolmipistenostolaite) (kääntösäde on yli puolet reittivälistä)



PC11085 —UN—19MAR08

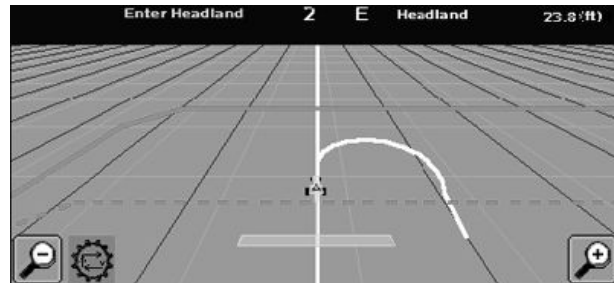
Epäsymmetrinen hehkulamppukäännös (normaali ohjauspiste) (kääntösäde on yli puolet reittivälistä)

1. iTEC Pro -käännökset



PC11087 —UN—19MAR08

Laajennettu peruskäännös (kääntösäde on alle puolet reittivälistä)



PC11086 —UN—19MAR08

Peruskäännös (kääntösäde on sama kuin reittiväli)

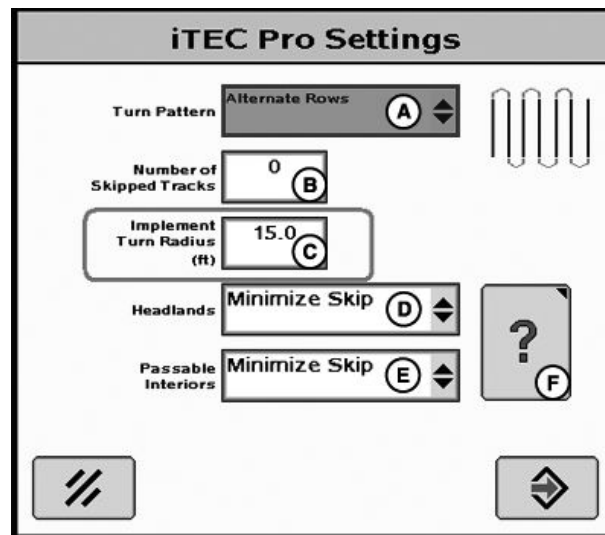
- Tässä ovat asiakirjassa kuvatut iTEC Pro -loppukäännökset.

Jatkuu seuraavalla sivulla

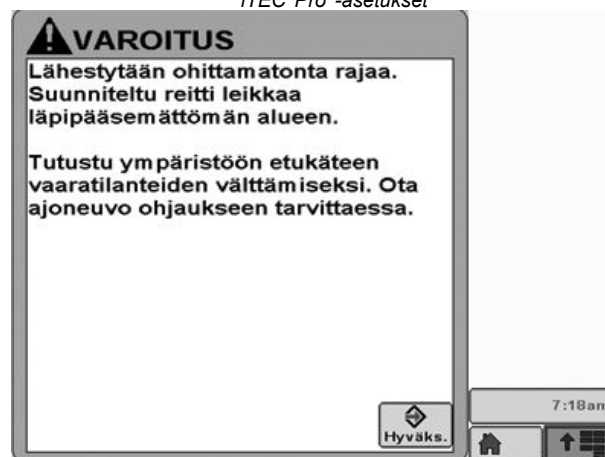
RM72004,0000142 -22-11FEB13-1/6

2. Työkoneen ja koneen kääntösäteet

- iTEC Pro määrittää pientareella tehtävän loppukäännöksen suuremman kääntösädearvon mukaisesti. Esimerkiksi Laajennettu peruskäännös- ja iTEC Pro -asetukset -kuvien mukaisilla asetuksilla käytettäisiin koneen kääntösädettä, joka on 7 m (23 ft).
- Muista nämä seikat, kun nostat tai lasket Kääntösäde-arvoa. Työkoneen kääntösäde -arvon muuttaminen ei vaikuta iTEC Pro -asetukset -kuvien mukaisiin, ellei uusi arvo ole yli 7 m (23 ft).



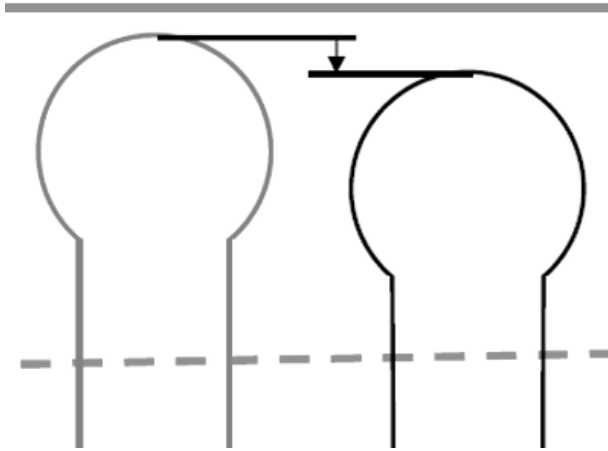
iTEC Pro -asetukset



Lähestytään ohittamatonta rajaa

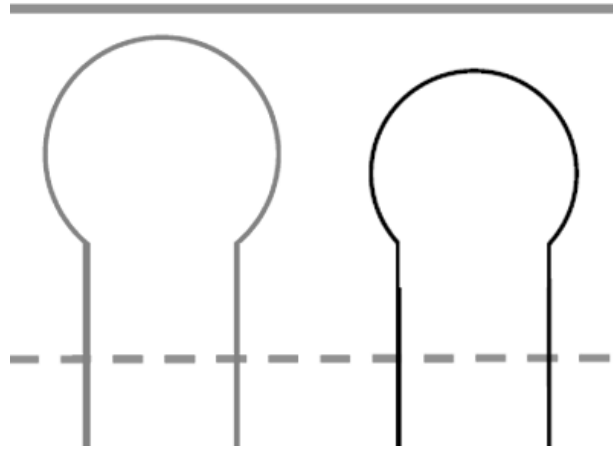
- A—Avattava Käännöskuvio-valikko
- B—Ohitettujen reittien määrä -syöttöruutu
- C—Työkoneen kääntösäde -syöttöruutu

- D—Avattava Pientareet-valikko
- E—Avattava Ohitettavat sisäalueet -valikko
- F—Linkki ohitusten ja päällekkäisyyksien minimoinnin asettamisohjeisiin



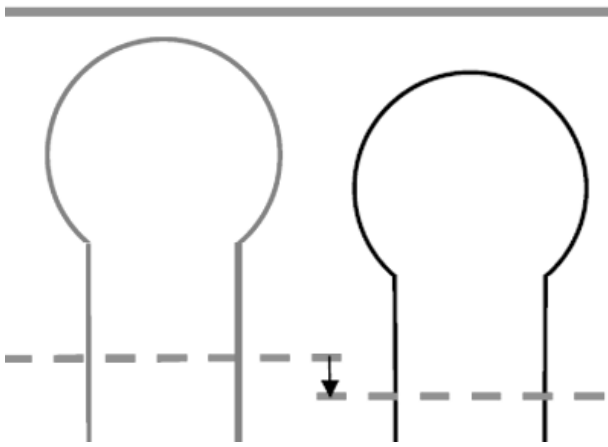
Vähennä loppukäännöksen siirtymää

PC11088 —UN—19MAR08



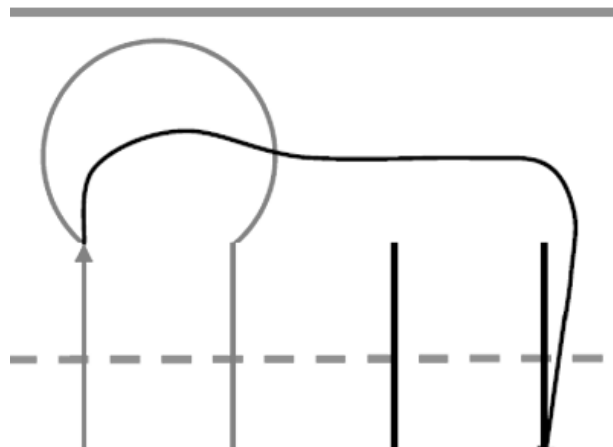
Pienennä kääntösädettä

PC11089 —UN—19MAR08



Kasvata pientareen kokoa

PC11090 —UN—19MAR08



Luo peruskäännös ohittamalla reittejä

PC11091 —UN—19MAR08

3. Ohittamattoman rajan varoitus

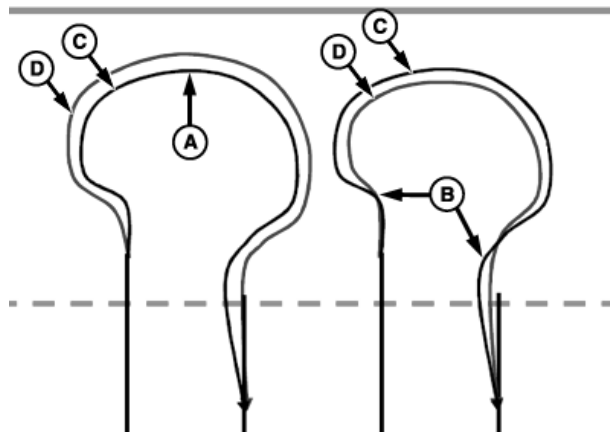
- Vähennä loppukäännöksen siirtymää (Vähennä loppukäännöksen siirtymää -kuva).
- Pienennä kääntösädettä (Pienennä kääntösädettä -kuva).
- Kasvata pientareen kokoa (Kasvata pientareen kokoa -kuva).
- Luo peruskäännös ohittamalla reittejä (Luo peruskäännös ohittamalla reittejä -kuva).

4. Vaadittu pientareen koko

- Käytä peruskäännöksiä (yksinkertaisia käännöksiä), jos mahdollista.
- Käytä pienintä kääntösädettä (katso Peruskäännös- ja Laajennettu peruskäännös -kuvat).
- Luo peruskäännös ohittamalla tarpeeksi monta reittiä (katso Luo peruskäännös ohittamalla reittejä -kuva).
- Siirrä käännös pellolle Loppukäännöksen siirtymä -arvon avulla (katso Pienennä loppukäännöksen siirtymää -kuva).

5. Traktorin reittivirhe

HUOMAA: iTEC Pro -loppukäännösten yhtenäisyys parane, kun reittivirheet minimoidaan



Loppukäännökset

A—Piste A
B—Piste B

C—Traktorin alkuperäinen reitti
D—Traktorin reitti asetuksen muuttamisen jälkeen

PC11092 —UN—19MAR08

loppukäännöksissä ja erityisesti käännöksen loppupuolella.

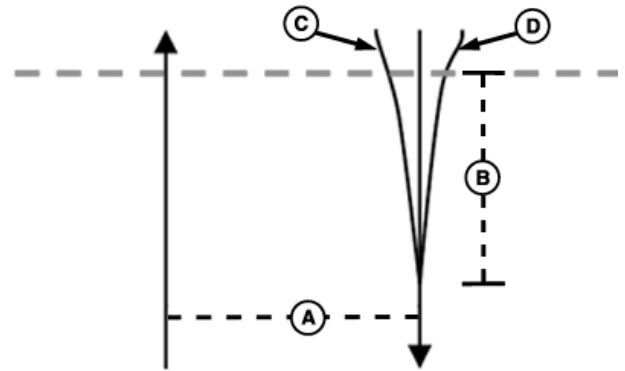
Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000142 -22-11FEB13-3/6

- Jos traktori ajautuu pois reitiltä käännöksen keskivaiheessa (katso Loppukäännökset-kuvan piste A), kasvata Kääntösäde-arvoa niin paljon, että traktori pysyy reitillä.
- Jos traktori ajautuu pois reitiltä käännöksen alkutai loppuvaiheessa (katso Loppukäännökset-kuvan piste B), pienennä Kääntösäde-arvoa niin paljon, että traktori pysyy reitillä. Jos Kääntösäde-arvoa pienennetään liian paljon, traktori voi alkaa poiketa reitiltä käännöksen keskivaiheessa. Ohjauspisteen siirtymää (D) laskemalla voi myös määrittää loppukäännöksiä, joita traktorin on helpompi seurata käännösten alkua- ja loppuvaiheissa vedettäviä työkoneita käytettäessä. Tämä voi kuitenkin vaikuttaa epätoivottavalla tavalla reittien väleihin. Loppukäännöksen siirtymä -arvon nostaminen voi auttaa poistamaan virheelliset reittien välit.

6. Pientareen rajojen reittien välit (vedettävät työkoneet)

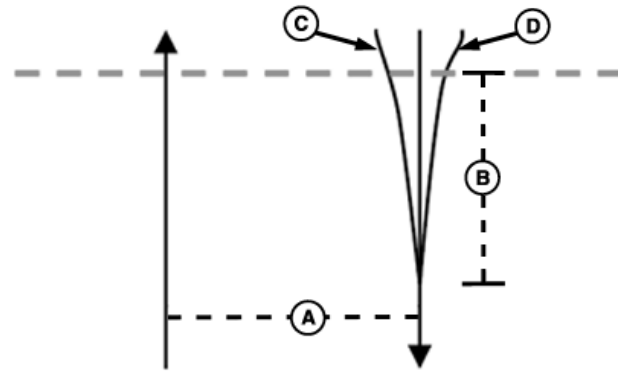
- Peruskäännöksissä voi leventää reittien väliä lisäämällä ohjauspisteen arvoa ja kaventaa väliä laskemalla ohjauspisteen arvoa.
- Hehkulamppukäännöksissä voi kaventaa reittien väliä lisäämällä ohjauspisteen arvoa ja leventää väliä laskemalla ohjauspisteen arvoa.
- Reittien välien määrittämisen tarkkuutta voi parantaa myös säätämällä Loppukäännöksen siirtymä -arvoa.



Esimerkki peruskäännöksestä

A—Reittien väli
B—Lisää tämä etäisyys
loppukäännökseen

C—Ohjauspiste on liian pieni
D—Ohjauspiste on liian suuri



Esimerkki hehkulamppukäännöksestä

A—Reittien väli
B—Lisää tämä etäisyys
loppukäännökseen

C—Ohjauspiste on liian suuri
D—Ohjauspiste on liian pieni

PC11093 —UN—19MAR08

PC11093 —UN—19MAR08

7. Epäyhtenäinen työkoneen toiminto pientareella

- Nopeuden hidastaminen pientarettä lähestyttäessä ja ylitettäessä parantaa työkoneen toiminnan (nosto/lasku) tarkkuutta sekä loppukäännöksen suorittamista.
- Kuhunkin jaksoon voi määrittää useita nopeuden ja/tai vaihteen muutoksia Siirry pientareelle- ja Poistu pientareelta -kuvien mukaisesti.

Setup Sequences

Sequence: Enter Headland

1		4.0 (mi/h)	-35.0 (ft)
2		2.0 (mi/h)	-10.0 (ft)
3		Extend	0.0 (ft)
4		4.0 (mi/h)	10.0 (ft)
5	----		

1/1

Siirry pientareelle

Setup Sequences

Sequence: Exit Headland

1		2.0 (mi/h)	-10.0 (ft)
2		Retract	-5.0 (ft)
3		4.0 (mi/h)	10.0 (ft)
4		6.0 (mi/h)	30.0 (ft)
5	----		

1/1

Poistu pientareelta

PC13420 —UN—21APR11

PC13431 —UN—21APR11

8. Työkoneen toiminnon sijainti

- Aseta jaksot -näytön toimintojen etäisyyksiä säätämällä voi hallita työkoneen toimintaa (nosto/lasku) ja optimoida kohdan, jossa työkone lasketaan maahan ja nostetaan maasta. Halutessasi voit muuttaa Jakson siirtymä -arvoa toiminnon etäisyyden sijasta, mutta tällöin kunkin toiminnon etäisyys muuttuu vastaavasti.
- Koneen nopeuden vaihtaminen ja SCV- tai kolmipistenostolaitteen virtausnopeus vaikuttavat myös siihen, milloin työkone lasketaan maahan ja nostetaan maasta.
- Esimerkki: Huomaat, että istutuskoneen pitäisi nousta maasta 1,5 m (5 ft) aikaisemmin pientareelle siirryttäessä, kun käytössä ovat Siirry pientareelle- ja iTEC Pro -jaksot -kuvien mukaiset arvot. Muuta SCVI-toiminnon siirtymän (katso Siirry pientareelle -kuva) arvoksi tai Jakson siirtymä -arvoksi (katso iTEC Pro -jaksot -kuva) -1,5 m (-5 ft).

The screenshot shows the 'iTEC Pro' settings screen. At the top, there are tabs for 'View', 'Guidance Settings', 'ShiftTrack Settings', and 'iTEC Pro'. Below these is a status bar with 'iTEC Pro Off', a compass icon, a 'Setup Sequences' button, and a tree icon. The main area is titled '1770NT 24R30'. It contains a 'Change' button and an 'End Turn Offset' field set to '0.0 (ft)'. Below this is a 'Sequence' section with four rows: 'Enter Headlands', 'Exit Headlands', 'Enter Passable Interiors', and 'Exit Passable Interiors'. Each row has a text input field and a 'Sequence Offset' field set to '0.0 (ft)'. A note at the bottom states: 'NOTE: A negative offset will begin the sequence earlier. A positive offset will delay the start of the sequence.'

PC11097 —UN—24MAR08

9. iTEC Pro -jaksot

Mahdollisia iTEC Pro -jaksoja (laajuus rajoitettu vain vaihteen ja nopeuden vaihtoon)

PST-traktori

- Nopeuden vaihto
- Vaihteen vaihto

IVT-traktori

- Vain nopeuden vaihto

AGT-traktori

- Tila: Automaattinen
- Vain nopeuden vaihto
- Tila: Manuaalinen
- Vain vaihteen vaihto

PST-traktorin lopetuskoodi

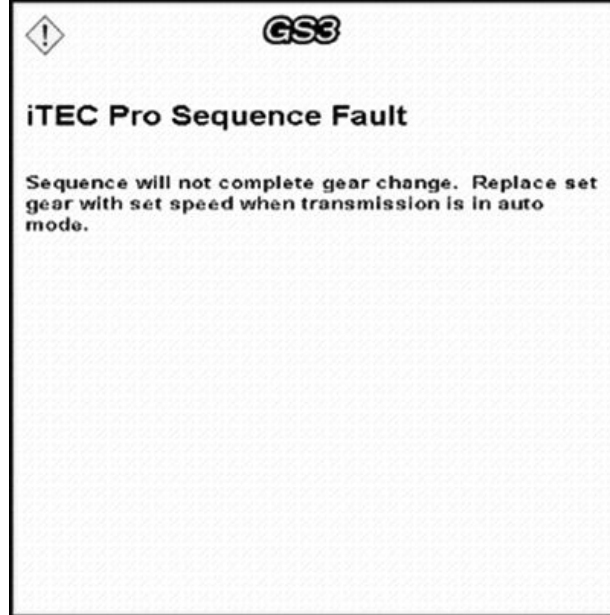
- Nopeuden ja vaihteen ohituksen lopetuskoodin ei tulisi näkyä PST-traktorissa.

IVT-traktorin lopetuskoodi.

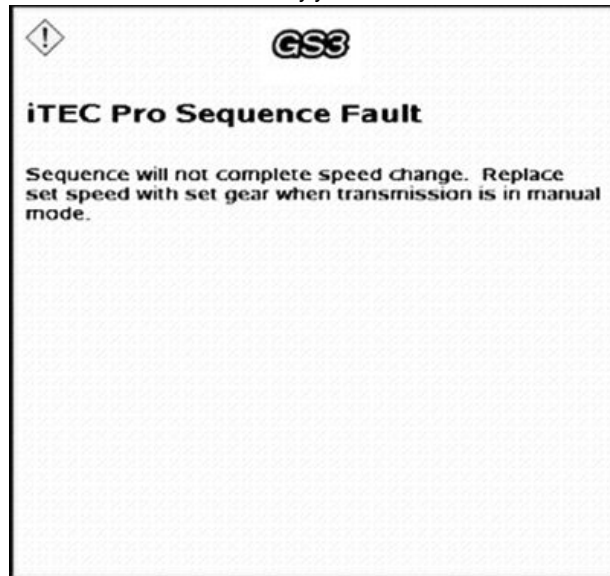
- Vaihteen ohituksen lopetuskoodin tulisi näkyä, kun käyttäjä yrittää tehdä vaihteen vaihdon IVT-traktorissa.

AGT-traktorin lopetuskoodi

- Vaihteen ohituksen lopetuskoodin tulisi näkyä, kun käyttäjä yrittää tehdä vaihteen vaihdon AGT-traktorissa automaattitilassa.
- Nopeuden ohituksen lopetuskoodin tulisi näkyä, kun käyttäjä yrittää tehdä nopeuden vaihtotoiminnon AGT-traktorissa manuaalitilassa.
- AGT-traktorissa näytetään lopetuskoodin mukana virheellisen jakson ponnahtushälytys.



AGT-traktorihälytys – Vaihteen vaihto



AGT-traktorihälytys – Nopeuden vaihto

PC13498 —UN—27APR11

PC13498 —UN—01FEB13

RM72004,0000142 -22-11FEB13-7/6

Lopetuskoodit

Vianetsinnän lopetuskoodit tulevat näkyviin samaan kohtaan (perspektiivinäkymän vasempaan yläreunaan) kuin AutoTrac-lopetuskoodit. Nämä ovat erityisiä iTEC Pro -lopetuskoodeja.

Viimeksi annettu lopetuskoodi näkyy myös iTEC Pro -diagnostiikkasivulla (VALIKKO-näyttöpainike >> GREENSTAR-näyttöpainike >> DIAGNOSTIIKKA-näyttöpainike >> Näytä [avattava valikko]). >> iTEC Pro

PC8663 —UN—05AUG05



VALIKKO-näyttöpainike

PC13432 —UN—21APR11



GREENSTAR-näyttöpainike

PC9936 —UN—31JAN07



DIAGNOSTIIKKA-näyttöpainike

Vikalähde	Vikanumero	Näyttöteksti	Kuvaukset
AutoShift (APS)	1	Jatka-katkaisimen virhe	Jatka-katkaisimen virhe. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
AutoShift (APS)	2	APS ei ole käytettävissä	Vaihteistotyyppi ei ole yhteensopiva. Todennäköisin syy on se, että PST-jakso on suoritettu IVT-traktorissa.
AutoShift (APS)	3	APS-vika 3	ACU-yhteys on katkennut. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
AutoShift (APS)	4	APS-vaihdetta ei ole valittu	APS-määritettyä vaihdetta ei ole valittu. Valitse koneessa APS-vaihte käyttööhen mukaisesti.
AutoShift (APS)	5	Kone on peruutusvaihteella	Traktori on peruutusvaihteella. Varmista, että kone on eteenajovaihteella ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
AutoShift (APS)	6	APS-vika 6	PTP-yhteys on katkennut. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
AutoShift (APS)	13	APS-aikakatkaistu	iTEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
AutoShift (APS)	14	APS-vika 14	GS2/GS3-ohjelmiston ja koneen ohjelmiston versiot eivät vastaa toisiaan. Varmista, että molemmista on käytössä uusin saatavilla oleva versio.
Tasauspyörästäön lukko	1	Tasauspyörästäön lukon vika 1	Tasauspyörästäön lukituskomento hylättiin traktorin tasauspyörästäön lukkokytkimen vian takia. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Tasauspyörästäön lukko	2	Tasauspyörästäön lukon vika 2	Tasauspyörästäön lukituskomento hylättiin traktorin tasauspyörästäön lukko-ohjaimen (piirin) vian takia. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Tasauspyörästäön lukko	3	Jarrukatkaisimen vika	Tasauspyörästäön lukituskomento hylättiin traktorin jarrukatkaisimen vian takia. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000148 -22-18FEB13-1/5

Vikalähde	Vikanumero	Näyttöteksti	Kuvaukset
Tasauspyörästäön lukko	13	Tasauspyörästäön lukon aikakatkaistu	ITEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Tasauspyörästäön lukko	14	Tasauspyörästäön lukon vika 14	GS2/GS3-ohjelmiston ja koneen ohjelmiston versiot eivät vastaa toisiaan. Varmista, että molemmista on käytössä uusin saatavilla oleva versio.
Ajonopeus	1	Kone on peruutusvaihteella	Käskysuunta on päinvastainen kuin nykyinen suunta. Varmista, että kone on eteenajovaihteella.
Ajonopeus	2	Koneen nopeusvika 2	Käskysuunta ei ole sallittu. Varmista, että kone on eteenajovaihteella.
Ajonopeus	3	Koneen nopeusvika 3	Käskysuunta ei ole sallittu. Varmista, että kone on eteenajovaihteella.
Ajonopeus	13	Koneen nopeuden aikakatkaistu	ITEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Ajonopeus	14	Koneen nopeusvika 14	GS2/GS3-ohjelmiston ja koneen ohjelmiston versiot eivät vastaa toisiaan. Varmista, että molemmista on käytössä uusin saatavilla oleva versio.
Nostolaite	13	Nostolaitteen aikakatkaistu	ITEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Nostolaite	14	Nostolaitte vika 14	GS2/GS3-ohjelmiston ja koneen ohjelmiston versiot eivät vastaa toisiaan. Varmista, että molemmista on käytössä uusin saatavilla oleva versio.
Etuveto	1	Etuveton kytkevävika	Etuvetokomento hylättiin traktorin etuvetokytken vian takia. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Etuveto	2	Etuveton virtapiirivika	Etuvetokomento hylättiin traktorin etuvetopiirin vian takia. Tee vianetsintä asianmukaisille koneen vikakoodeille.
Etuveto	3	Etuveton kytkin pois päältä	Etuveton kytkeminen päälle ei onnistunut, koska etuveton kytkin on pois päältä. Aseta etuveton kytkin ON-tai Auto-asentoon.
Etuveto	13	Etuveton aikakatkaistu	ITEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä asianmukaisille koneen vikakoodeille.
Etuveto	14	Etuveton vika 14	GS2/GS3-ohjelmiston ja koneen ohjelmiston versiot eivät vastaa toisiaan. Varmista, että molemmista on käytössä uusin saatavilla oleva versio.
Voimanotto	2	Voimanoton käyttöönottovika	Voimanoton käsky hylättiin voimanoton käyttöönoton etäkytkimen vian takia.
Voimanotto	3	Voimanoton kytkinvika	Voimanoton käsky hylättiin voimanoton etäkytkimen vian takia.
Voimanotto	4	Voimanoton virtapiirivika	Voimanoton käsky hylättiin voimanoton kytkeväpiirin vian takia. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Voimanotto	5	Voimanoton ylinopeus	Voimanotto ylittää nimellisenopeuden yli 17 %:lla, mikä aiheuttaa ylinopeusvian. Yleiset syyt: moottorin kierrosten nostaminen vaihdetta laskemalla tai voimanoton taloudellisuustilassa.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000148 -22-18FEB13-2/5

Vikalähde	Vikanumero	Näyttöteksti	Kuvaukset
Voimanotto	6	Voimanoton alinopeus	Voimanotto ei kytkeydy. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Voimanotto	7	Voimanoton etäkytkin käytössä	Etäkytkin (puskurissa) on valittu käyttäjän asemasta, joten iTEC Pro ei voi ohjata voimanottoa. Aseta Voimanoton etäkytkin käytössä POIS-asentoon.
Voimanotto	8	Voimanoton vika 8	Voimanoton käsky hylättiin voimanoton virheellisen määrityksen takia. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Voimanotto	9	Voimanoton kytkin pois päältä	Voimanoton kytkentä ei onnistunut, koska voimanoton kytkin on POIS-asennossa. Aseta voimanoton kytkin PÄÄLLÄ-asentoon.
Voimanotto	10	Voimanoton vika 10	Voimanoton kytkinristiriita – ACU- ja CCU-järjestelmä eivät ole samaa mieltä voimanoton kytkimen asennosta. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Voimanotto	11	Voimanotto kalibroimatta	Voimanottoa ei ole kalibroitu. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Voimanotto	12	Voimanoton vika 12	Voimanotto ei ole käytössä nykyisellä vaihteella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille. Tämä virhe johtuu yleensä siitä, että voimanotto on kytketty päälle suurella peruutusvaihteella.
Voimanotto	13	Voimanoton aikakatkaisu	Viestin aikakatkaisu. Tee vianetsintä GS2/GS3-näytön työkoneen CAN-väylälle. Jos työkoneväylässä on muita komponentteja (kuten StarFire-vastaanotin), tee vianetsintä koneen CAN-väylälle.
Voimanotto	14	Voimanoton vika 14	iTEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Voimanotto	15	Voimanoton uudelleenkytkemisen virhe	Uudelleenkytkemisen virhe aiheutuu siitä, että voimanoton kytkin kytketään nopeasti päälle tai pois päältä ennen kuin voimanoton liike on päättynyt.
Ulosottoventtiili	13	Ulosottoventtiilin (SCV #) aikakatkaisu	iTEC Pro -käsky on aikakatkaistu, koska kone on hylännyt käskyn. Varmista, että jaksotoiminnot voidaan suorittaa koneella. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Ulosottoventtiili	14	Ulosottoventtiilin vika 14	GS2/GS3-ohjelmiston ja koneen ohjelmiston versiot eivät vastaa toisiaan. Varmista, että molemmista on käytössä uusin saatavilla oleva versio.
Jaksovirhe		Jakso ohitettu	iTEC Pro aktivoitu jakson aloituskohdan jälkeen. Peruuta työkone jakson aloituskohtaa edeltävään paikkaan, aktivoi iTEC Pro uudelleen ja aja sitten eteenpäin.
Jaksovirhe		Jakso ohitettu	Suora reitti on vahvistettu, joten jakso ohitettiin.
Jaksovirhe		iTEC Pro ei käytössä	iTEC Pro ei ole käytössä. Aktivoi iTEC Pro painamalla AutoTracin Jatko-painiketta.
Jaksovirhe		Jaksojen päällekkäisyys	Rajat tai jaksot ovat päällekkäin.
Jaksovirhe		Jakso keskeytetty	Kone keskeytti jakson.
Jaksovirhe		(Toiminto) ohitettu	Kuljettaja on ottanut hallintaansa toiminnon, jota iTEC Pro suorittaa tai aikoo jakson perusteella suorittaa.
Jaksovirhe		Reittinumero muuttunut	Reittinumero on muuttunut. Aja ohjausreitille ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004.0000148 -22-18FEB13-3/5

Vianetsintä

Vikalähde	Vikanumero	Näyttöteksti	Kuvaukset
Koneen toiminnon tila	0000-bin; 0-dec	(Toiminto) ohitettu	Kuljettaja on ottanut hallintaansa toiminnon, jota iTEC Pro suorittaa tai aikoo jakson perusteella suorittaa.
Koneen toiminnon tila	0100-bin; 4-dec	(Toiminto) ohitettu	Kytke ulkoinen toiminto-ohjaus pois päältä tai poista se käytöstä ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen toiminnon tila	0110-bin; 6-dec	(Toiminto) ulk. hallittu	Kytke ulkoinen toiminto-ohjaus pois päältä tai poista se käytöstä ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen toiminnon tila	0111-bin; 7-dec	(Toiminto) ulk. ohitettu	Kuljettaja on ottanut hallintaansa toiminnon, jota jakson mukaan suoritetaan tai tullaan seuraavaksi suorittamaan.
Koneen toiminnon tila	1000-bin; 8-dec	(Toiminto) -vika: Lukittu	Vikatila aiheuttaa iTEC Pron lukittumisen. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Koneen toiminnon tila	1001-bin; 9-dec	(Toiminto) -vika: Peruttu	Vikatila aiheuttaa sen, että iTEC Pro peruuttaa jakson. Tarkista, että iTEC Pro -asetukset ovat asianmukaiset ja etteivät ne ole muuttuneet. Tee tarvittaessa vianetsintä koneen vikakoodeille.
Koneen toiminnon tila	1010-bin; 10-dec	(Toiminto) ohitettu	Kuljettaja on ottanut hallintaansa toiminnon, jota iTEC Pro suorittaa tai aikoo jakson perusteella suorittaa.
Koneen toiminnon tila	1100-bin; 12 dec	(Toiminto) -vika: Ulk. lukittu	Vikatila aiheuttaa toiminnon ulkoisen hallinnan lukittumisen. Käsittele koneen vikakoodit.
Koneen toiminnon tila	1101-bin; 13-dec	(Toiminto)-vika havaittu	Koneen toiminnossa on havaittu vakava vika. Käsittele koneen vikakoodit.
Koneen toiminnon tila	1110-bin; 14-dec	(Toiminto)-vika: Ulk. pysäytetty	Ulkoinen ohjaus on pysäytetty. Käsittele ajoneuvon vikakoodit.
Koneen toiminnon tila	1111-bin; 15-dec	(Toiminto) ei käytettävissä	Toiminto ei ole käytettävissä. Tarkista asiaan liittyvät jaksotoiminnot ja varmista, että ne soveltuvat käytettävälle koneelle. Käsittele tarvittaessa koneen vikakoodit.
Koneen tila	1	IMS aktiivinen	iTEC Protta ei voi käyttää, kun IMS on käytössä. Poista IMS käytöstä ja ota iTEC Pro uudelleen käyttöön.
Koneen tila	2	Kone liian hidas	iTEC Pro poistetaan käytöstä, jos nopeus on alle 0,5 km/h yli 30 sekunnin ajan. Aktivoi iTEC Pro uudelleen ja nosta nopeudeksi yli 0,5 km/h.
Koneen tila	3	Kone pysäköintivaihteella	iTEC Pro ei toimi, jos kone on pysäköintivaihteella. Aseta eteenajovaihte päälle ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen tila	4	Kone vapaalla	Koneen vaihte on vapaalla. Aseta koneen eteenajovaihte päälle ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen tila	5	IMS sammutetaan	IMS:n sammuttaminen on käynnissä. Varmista, että IMS on POIS PÄÄLTÄ, ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen tila	6	GS2/GS3-yhteyden virhe	Viestin aikakatkaistu. Tee vianetsintä GS2/GS3-näytön työkoneneen CAN-väylälle. Jos työkoneneväylässä on muita komponentteja (kuten StarFire-vastaanotin), tee vianetsintä koneen CAN-väylälle.
Koneen tila	7	ACU-yhteyden virhe	Koneessa on ACU- ja TECU-yksiköiden välinen tietoliikenneongelma. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.
Koneen tila	8	VIN-vika	Koneen tunnusnumero on virheellinen. Tee vianetsintä koneen vikakoodeille.

Jatkuu seuraavalla sivulla

RM72004,0000148 -22-18FEB13-4/5

Vianetsintä

Vikalähde	Vikanumero	Näyttöteksti	Kuvaukset
Koneen tila	16	Keskeytä: GS2/GS3-yht.	Viestin aikakatkaistu. Tee vianetsintä GS2/GS3-näytön työkoneseen CAN-väylälle. Jos työkonewäylässä on muita komponentteja (kuten StarFire-vastaanotin), tee vianetsintä koneen CAN-väylälle.
Koneen tila	17	Keskeytä: Kuljettaja poissa	Kuljettaja on ollut poissa istuimeltaan yli 7 sekuntia. Aktivoi iTEC Pro uudelleen, kun kuljettaja on istuimella.
Koneen tila	18	Keskeytä: 60 s:n aikakatkaistu	Jakson toteutus kesti yli 60 sekuntia. Jaksoa on lyhennettävä tai nopeutta nostettava jakson toteutuksen aikana.
Koneen tila	19	Keskeytä: IMS käytössä	Kuljettaja on painanut IMS-painiketta – jakso on keskeytetty. Poista IMS käytöstä ja ota iTEC Pro käyttöön uudelleen.
Koneen tila	20	Keskeytä: VIN-vika	Koneen tunnusnumero on virheellinen. Tee vianetsintä koneen vikakoodille.
Koneen tila	21	Keskeytä: Kone pysäköintivaihteella	iTEC Pro ei toimi, jos kone on pysäköintivaihteella. Aseta eteenajovaihte päälle ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen tila	22	Keskeytä: Moottorin nopeus	Moottorin nopeus on liian alhainen. Nosta moottorinopeutta ja aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen tila	23	Jakso keskeytetty	GS2/GS3 on keskeyttänyt jakson toteutuksen. Yleinen syy tähän on iTEC Pro -asetuksen muuttaminen jakson toteutuksen aikana. Kun muutokset on tehty, aktivoi iTEC Pro uudelleen.
Koneen tila	24	Keskeytä: ACU-yhteyden virhe	Koneessa on ACU- ja TECU-yksiköiden välinen tietoliikenneongelma. Tee vianetsintä koneen vikakoodille.

Lopetuskoodit

RM72004,0000148 -22-18FEB13-5/5

Julkaistua John Deere -huoltokirjallisuutta

Tekniset tiedot

Teknisiä tietoja sisältäviä julkaisuja voi hankkia John Deereiltä. Osa näistä julkaisuista on saatavissa sekä elektronisessa muodossa (esim. CD-ROM-levyllä) että painetussa muodossa. Tilaaminen on mahdollista useilla eri tavoilla. Ota yhteyttä lähimpään John Deere -jälleenmyyjään. Soita numeroon **1-800-522-7448** ja tilaa julkaisu luottokortin avulla. Hae julkaisu Internet-osoitteesta <http://www.JohnDeere.com>. Pidä valmiina tuotteen mallinumero, sarjanumero ja nimi.

Saatavissa oleviin julkaisuihin sisältyvät:

- **VARAOSALUETTELOT**, jotka sisältävät koneeseesi saatavissa olevat varaosat. Luettelot sisältävät hajotuskuvia, jotka helpottavat sopivan varaosan löytämistä. Oppaat ovat hyödyllisiä myös osien kokoamisen ja purkamisen yhteydessä.
- **KÄYTTÖOHJEET** sisältävät turvallisuutta, käyttöä, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia tietoja. Nämä oppaat ja koneeseen kiinnitettävät turvallisuustarrat ovat saatavissa useilla kielillä.
- **KÄYTTÄJÄLLE TARKOITETUT VIDEOTALLENTEET** havainnollistavat tärkeimpiä turvallisuutta, käyttöä, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia tietoja. Videoita on saatavissa eri kielillä ja eri muodoissa.
- **TEKNISET KÄSIKIRJAT** sisältävät koneesi huoltamista koskevia tietoja. Oppaat sisältävät teknisiä tietoja, kuvien havainnollistamia kokoamis- ja purkamisohjeita, hydraulikkakaaviota ja johdotuskaavioita. Eräitä tuotteita varten on laadittu erilliset korjausta ja diagnostiikkaa koskevat oppaat. Eräitä komponentteja (kuten moottoreita) varten on saatavissa erillisiä komponentin käsikirjoja.
- **PERUSTEITA KOSKEVAT OPPAAT** sisältävät perustietoja, joka ei ole valmistajakohtaista:
 - Maataloustoiminnan perusteita käsittelevä sarja käsittelee maanviljelyssä ja karjanhoidossa käytettävää tekniikkaa ja kattaa esimerkiksi tietokoneita, Internetiä ja täsmäviljelyä koskevat aihepiirit.
 - Maatilojen liiketoiminnan johtamista käsittelevä sarja tarkastelee "arkipäivän" ongelmia ja esittelee käytännön ratkaisuja markkinointiin, rahoitukseen, varusteiden valintaan ja yhteensopivuuteen liittyviin kysymyksiin.
 - Huoltamisen perusteita käsittelevät oppaat opastavat lukijaa työkonien korjaamisessa ja kunnossapidossa.
 - Koneiden käytön perusteita koskevat oppaat antavat tietoa koneiden kapasiteetista ja säädoista samoin kuin siitä, miten koneiden suorituskykyä on mahdollista parantaa ja miten tarpeettomat peltotyöt on mahdollista välttää.



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

DX,SERVLIT -22-31JUL03-1/1

John Deere palveluksessasi

TYYYTYVÄINEN ASIAKAS on John Deerelle tärkeä asia.

Jälleenmyyjämme pyrkivät siihen, että saat sekä varaosat että palvelun nopeasti ja tehokkaasti:

- Kunnossapito ja varaosat varusteidesi tukena.
- Koulutettu huoltohenkilöstö ja varusteidesi huoltamiseen tarvittavat diagnostiikka- ja korjausvälineet.

ASIAKASTYYTYVÄISYYDEN ONGELMIIN LIITTYVÄ RATKAISUPROSESSI

John Deere -jälleenmyyjä on omistautunut tarjoamaan sinulle varusteisiisi liittyvää tukea ja ratkaisemaan mahdollisesti kohtaamasi ongelmat.

1. Valmistaudu ilmoittamaan jälleenmyyjällesi yhteydenoton yhteydessä seuraavat tiedot:

- Koneen malli ja koneen tunnistenumero
- Ostopäivämäärä
- Ongelman luonne

2. Keskustele ongelmasta jälleenmyyjän asiakaspalvelupäällikön kanssa.



TS201 —UN—15APR13

3. Jos ongelma ei ratkea tämän avulla, kuvaile ongelma jälleenmyyjän johdolle ja pyydä tätä avustamaan sen ratkaisemisessa.

4. Jos ongelmasi on niin hankala, ettei jälleenmyyjäsi pysty ratkaisemaan sitä, pyydä jälleenmyyjääsi ottamaan yhteyttä John Deereen ongelman ratkaisemiseksi. Vaihtoehtoisesti voit ottaa itse yhteyttä Ag Customer Assistance Center -keskuksen numeroon 1-866-99DEERE (866-993-3373) tai lähettämällä sähköpostia osoitteeseen www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -22-01MAR06-1/1

Hakemisto

	Sivu		Sivu
A		H	
Ajettu raja	25-4	Hehkulamppukäännös	35-7
Luominen	25-4		
Aktivointi			
iTEC Pro	15-2		
Aloittaminen			
GreenStar 2 Pro -näyttöpainike	15-3		
Laite-näyttöpainike	15-3		
Opastus-näyttöpainike	15-3		
Valikko-näyttöpainike	15-3		
Aloitussivut	45-1		
Asetukset			
GreenStar 2	15-5		
iTEC Pro	35-1		
Jakso	30-1		
Nopeus/Vaihte-suhdetaulukko	30-2		
Toiminnot	30-2		
Jakso-painike	15-3		
Kone	20-1		
Lisäasetukset	15-5		
Ohitusten tai päällekkäisyyksien minimointi	40-1		
Rajat	25-1		
Toimintojakso			
Esimerkki	30-4		
Laske istutuskone	30-4		
Nosta istutuskone	30-4		
Työkone	20-5		
Vuokaavio	15-4		
Automaatio			
Päälle/Pois-painike	15-3		
D		I	
Diagnostiikka		iTEC Pro	15-1
Diagnostiikkalukemat	50-5	Aktivointi	15-2
iTEC Pro	50-5	Asetukset	35-1
E		Asetusten vuokaavio	15-4
Ensimmäisen käännöksen ohitus	35-10	Diagnostiikka	50-3
Enter-painike	15-3	Diagnostiikkalukemat	50-5
F		Jakso	
Fyysinen leveys	20-9	Asetukset	30-1
Fyysinen leveys -taulukko	20-9	Jatka-katkaisin	50-3
G		Käyttöönotto	15-1
GreenStar 2 (GS2)		Päällekkäisten jaksoiden prioriteetti	50-10
Aktivointi	15-2	Päällekkäisten rajojen prioriteetti	
Lisäasetukset	15-5	Kaavio	50-9
Pro	15-3	Siirtymät	50-1
Koneen asetukset	20-1	Toiminta	50-2
Työkoneen asetukset	20-1	Pientarelaskuri	50-2
		Vaihekuvakelataulukko	50-2
		Toimintojakso	
		Manuaalinen syöttötila	30-3
		Ohjelmointi	30-6
		Syöttäminen opettamalla -tila	30-6
		Vaihekuvakelataulukko	50-2
		Välilehti	30-8
		Ympyräkuvake	50-5
		iTEC Pron poiskytkentä	50-7
		J	
		Jakso	
		Asetukset	30-1
		Vianetsintä	50-8
		Jaksoiden liittäminen rajoihin	30-7
		Jaksoiden esimerkkejä	30-9
		Jaksoiden siirtymät	30-9
		Siirry/Poistu, ohitettavat sisärajat	30-9
		Siirry/Poistu, pientareet	30-9
		Jaksoiden nimeäminen	30-2
		Jaksoiden syöttäminen opettamalla -tapa	30-6
		Jatka-katkaisin	50-3
		Jatkettu käännös	35-6
		Joka toinen rivi	35-9
		K	
		Kartoitus-näyttöpainike	25-1
		Kone	20-1
		Asetukset	20-1
		Koneen kääntösäde	20-3
		Koneen nimi	20-2

Jatkaa seuraavalla sivulla

	Sivu		Sivu
Konemalli	20-2		
Konetyyppi	20-2		
Kääntöherkkyys	20-3		
Yhteystyyppi	20-2		
Koneen siirtymät	20-4		
Kytkinasentojen taulukko	30-6		
Kääntymisen			
Herkkyys	20-3		
Kuviot	35-2		
Ensimmäisen käännöksen ohitus	35-10		
Hekkulamppukäännös	35-7		
Jatkettu käännös	35-6		
Joka toinen rivi	35-9		
Ohita ja täytä	35-8		
Ohitetut reitit	35-4		
Yksinkertainen käännös	35-5		
Käännöksen vahvistus	50-6		
Loppukäännökset	50-6		
Siirtymät	50-1		
Tyypit	35-2		
Työkoneen kääntösäde	20-7		
Vianetsintä			
Kääntösäde	50-8		
L			
Laite-näyttöpainike	15-3		
Lisäasetukset	15-5		
Lopetuskoodit	55-8		
Loppukäännöksen siirtymä	30-9		
Loppukäännökset	50-6		
Käännöksen vahvistus	50-6		
Loppukäännös			
Siirtymä	30-9		
Luo jaksot	30-3		
Luontimenetelmä	25-3		
M			
Manuaalinen jakson syöttötapa	30-3		
Minimoi			
ohitukset	40-2		
Päällekkäisyys	40-2		
Muokkaa jaksoja	30-3		
N			
Nopeus/Vaihde-suhdetaulukko	30-2		
Näyttöpainike			
GreenStar 2 (GS2) Pro	15-3		
Kartoitus	25-1		
Laite	15-3		
Opastus	15-3		
Valikko	15-3		
		O	
		Ohita ja täytä	35-8
		Ohitettava sisäraja	25-2
		Ohittamaton sisäraja	25-2
		Ohitukset ja päällekkäisyydet	40-1
		Opastus	
		Näyttöpainike	15-3
		P	
		Painikkeet	
		Automaatio Päälle/Pois -painike	15-3
		Enter-painike	15-3
		Jakson määritys -painike	15-3
		Peruuta-painike	15-3
		Tallenna-painike	15-3
		Peruuta	
		Painike	15-3
		Pientare	
		Laskuri	50-2, 50-6
		Pientareen raja	25-1
		Raja	
		Vakiosiiirtymäraja	25-9
		Luominen	25-9
		Ryhmä	25-3
		Päällekkäinen	
		Jaksoprioriteetti	50-10
		Päällekkäisten rajojen prioriteetti	50-9
		Päällekkäisten rajojen prioriteettikaavio	50-9
		R	
		Rajat	25-2
		Asetukset	25-1
		Luontimenetelmä	25-3
		Ohitettava sisäraja	25-2
		Ohittamaton sisäraja	25-2
		Pientareen raja	25-1
		Pientareryhmä	25-3
		Rajat-välilehti	25-1
		Rajatyypin kuvaus	25-1
		Rajatyypit	25-1
		Rajatyypit	25-2
		Rajojen ja jaksojen prioriteetti	50-9
		Siirtymät	
		Ajettu	25-4
		Luominen	25-4
		Pientare	25-9
		Luominen	25-9
		Vakio	25-9
		Luominen	25-9
		Ylä ja ala	25-6
		Luominen	25-7
		Sisäpientare	25-2
		Ulkoinen pientare	25-2

Jatkuu seuraavalla sivulla

	Sivu		Sivu
Ulkoraja.....	25-2	Kytkinasentojen taulukko.....	30-6
Reittiväli.....	20-9	Siirtymät.....	30-4, 30-9
		Turvallisuus, askelmat ja kahvat	
S		Askelmien ja kahvojen oikea käyttö.....	05-2
Siirry/Poistu		Turvallisuus, korkeapaineisia nesteitä	
Ohitettavat sisäraajat.....	30-9	koskeva varovaisuus	
Pientareet.....	30-9	Korkeapaineisia nesteitä koskeva varovaisuus.....	05-6
Siirtymä		Työkone.....	20-5
Loppukäännös.....	30-9	Fyysinen leveys.....	20-9
Siirtymät.....	45-1	Fyysinen leveys -taulukko.....	20-9
iTEC Pro.....	50-1	Kääntösäde.....	20-7
Kone.....	20-4	Reittiväli.....	20-9
Rajat		Siirtymät.....	20-8
Ajettu.....	25-4	Työkoneen leveydet.....	20-9
Luominen.....	25-4	Työkoneen malli.....	20-6
Pientare.....	25-9	Työkoneen nimi.....	20-6
Luominen.....	25-9	Työkoneen tyyppi.....	20-6
Vakio.....	25-9	Vianetsintä.....	50-8
Luominen.....	25-9		
Ylä ja ala.....	25-6	U	
Luominen.....	25-7	Ulkoinen	
Toimintojakso.....	30-4	Pientare.....	25-2
Työkone.....	20-8	Raja.....	25-2
Vianetsintä.....	50-8		
Sisäpientare.....	25-2	V	
T		Vakiosiirtymäraajat.....	25-9
Tallenna		Luominen.....	25-9
Painike.....	15-3	Valikko-näyttöpainike.....	15-3
Tarkkuus		Vianetsintä	
Vianetsintä.....	50-8	Jaksot.....	50-8
Tilailmais (ympyräkuvake).....	50-1	Kääntösäde.....	50-8
Toiminnot.....	30-2	Lopetuskoodit.....	55-8
Toimintaperiaate.....	15-1	Loppukäännöksen siirtymä.....	50-8
Toimintojakso.....	30-1	Tarkkuus.....	50-8
Esimerkkejä.....	30-9	Työkone.....	50-8
Käytä ruiskulaitetta.....	30-9		
Laske istutuskone.....	30-9	Y	
Nosta istutuskone.....	30-9	Yksinkertainen käännös.....	35-5
Siirry vesialueelle.....	30-9	Ylä- ja alarajat.....	25-6
Luo.....	30-3	Luominen.....	25-7
Muokkaa.....	30-3	Ympyräkuvake.....	50-5
Ohjelmointi.....	30-6		

